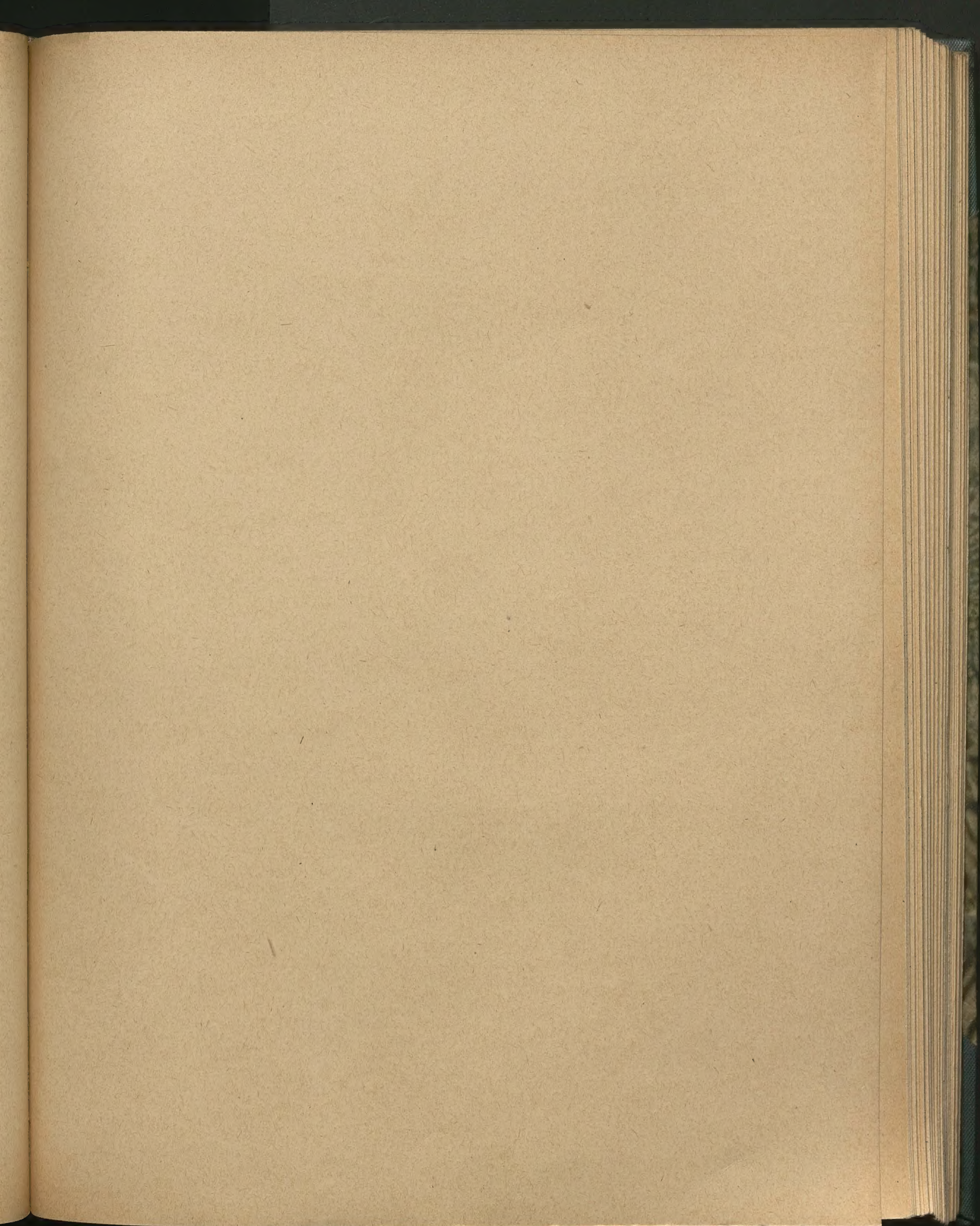




8660—8661
III



Rps 8661

Zanajeme 29. I 1919 r.

Franku Kochany! - napisotom do Cielis-
lish o odpravi na Torj, ker go nis upetatom, - zljh
warne sprany diš dišja in, nje waelne ozoliste ad-
torjtom. My tytom den list, a jionwerisnie deperz, nie
wim co uprieto ogoris a choti mi kordo o prospiech
lyi pnyjehot nierotocernie, zaraz pro upnymanis
tego lista. Sprawa z crechanis pnybrata alrot grot
brony i lada diini groti nane odicic z dwu stron
Nory Torj i Sucha. Diš tu jest agromne pmeraric
nie z Cernego dunajca i z onolic chiapi uciroja
z dubytniem. Do Suchy klonj nomeniraeja pmerona
Co rubei uborna pootkata, nio sine, lekom si by
wryetno nie lyio tytno o diidimo giudu. Pny-
jidi konicernie sprawa ker oglydimo woitia i ngy
ia. jiedem pnekonana u tu co rubeita, pmer-
nyr, nidepruicior. Ju nie ni wim co rubei

crkani na Cielis prygjdnioz, idczdujemy
prygjdi wprost do mnie, ponij da cielie prafje-
towny ceka. Oczekujc ci i niecz charyz-
mizacji. Jest tu prini Tadeusz i ma
prygjchoi wi. Proro, nldzo prini wczgnz do
wprjot prory prygjchowy wozis podczmnik
dnolnyca. Wczmny prini byi u mnie czegjot
i dy jesti. Opronidzi: byi u wczmny niedwca
Lec to jwi wczmno ozolizci opowim jox
prygjdnioz. Sprin ci boro. Jest bczmno
mozi prygjwi ten gubz nac do charyzmi
ma ci cizm ony a tu mozy boro i bor
do bym czciata brucha, mgn ozoliznej, mo

2
zi od ciotki, na rany, a tonie morda jeli
si du od ciotki Koning, rónie zalicz u
zalicz u nufky. Kiong jor. smięte si i
ja w emili for. wónej piaz o lych nueret,
ale do zę nomicznosci, niestety.

Wicej wónie tymczasem leżorne i for
Cukrom nęcio — Wóron

3
GOTÓWKA

REJ. No. ...

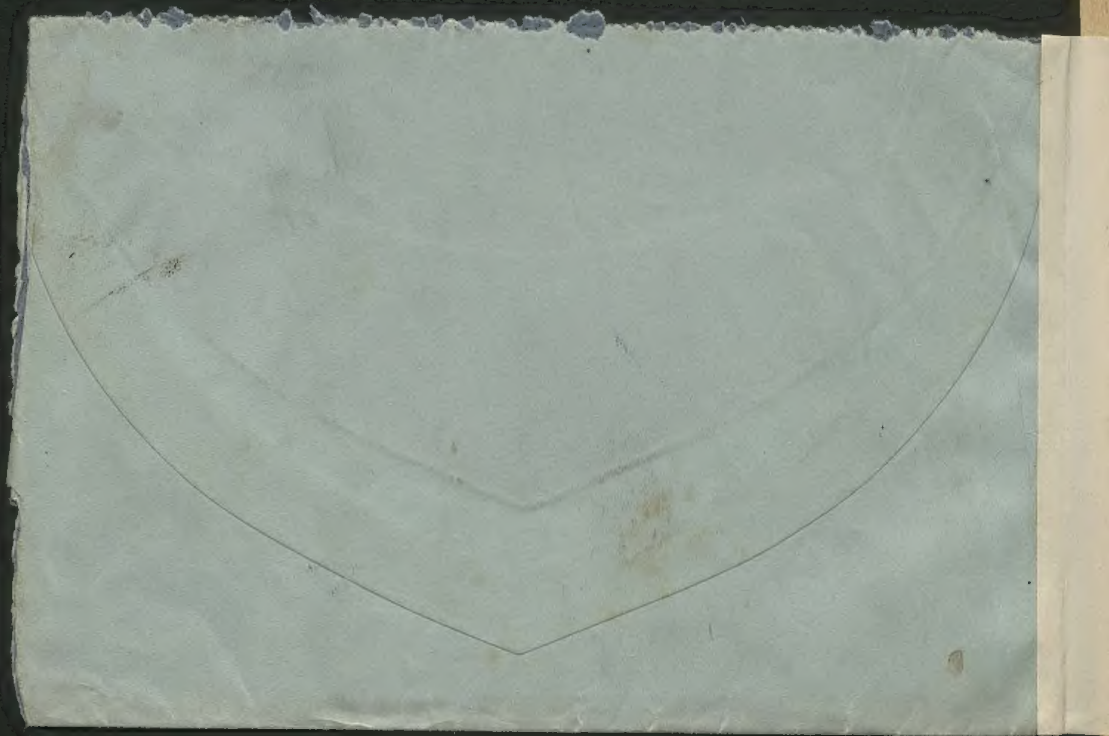


Mielmożny

Władysław Arkady Smoczyński

pozosta Milna

pozosta Niedźwiędź



Warszawa 17. II. 1919 r.

Franku mój Kochany! - Ogromnie zastanawiam się historia z Twoją nuz. Skoro to stało się, czy ma to? nieponas nie do niezłychanie, bowiem w nuda nie najbardziej niebezpieczne są zwyczajnie, a wtacera tam gdzie nie ma tenory, ani odpowiedniej uwagi. Bragi mój! Litagam ci na wyjętnie powiód sobie sobie różnych więźniach zaliczani ani nastawian, murów rustoi kalcu, na całej rycie. Nawaric oib untydy z kowisnej wody i do mnie mi niezłachanie seregutowo jani jeli napraw z stano nuzi Twojej, czy puchnieta i czy borte buli. Proje to Nawetnego, zapytam, poradę się co sobie i jeśli trzeba będzie, to przywrócić ci

tu i tu sie moga nastaci. Mowiaj byl no to
teraz i braci Braci, przed iadnym powodem nie
wyj na bulgrecz nadre, moga by wywstali z
leni stanu kulanowego. Copier nie zawa
adowatnie coij Fwej stan. A nietylko chorym
ponajom ciekaw wiadomosci od cielis. A
gorzej bylo, zabijacowuj, prawnidaj nie lekce
od chwili ubrymania licha od cielis nie man
li zponuj. Wozatnismi myslami i cielis
nie jistem przy Fuleis Ciekaw na wiadom
napiet lub zabijacowuj. Co to go cis lubz sterdec
nie do area i goracz coij. Ponis

Truj

Wielmożny

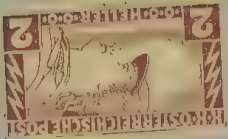
Mładszemu Arkuszu Smoleńskiemu

Przekaż mi

Przepraszam

Niedzieli





Lutsk 23. II. 1919

Niewierniam Franku; Tego
miserem, niewierniam, jak mo-
żesz Ty, napisz mi o wiechności
nagi, widzę jak strasnie ci nie-
poręko nie maże i złutego stanu
i ani towa potem o cięgi cięgo ty-
godnia nie napisz. jak miote po-
różawia ci w tym strasnym
nieporęku i niewiadosci Franku?
przyjechałym dożono, ale czy ja wiem
czy Ty ci żywi nie pogrąży i nie
przyjdziesz do Limanowej nie w. po-
cis do ci ci słabo, to Tego mil-
cennie jest strasliwie wogóle mi-
nie wogóle. A to czy ci nie ma po-
nie

cież niere m. a. g. t. o. m. a. g. e. ni.
m. o. m. j. e. i. s. i. t. s. t. a. j. a. n. o. s. i. s. t. o. n.
t. o. n. i. n. o. d. l. u. d. n. i. s. u. a. y. s. i. t. n. i. s. p. a.
n. u. j. s. n. o. d. s. u. l. s. , l. e. c. d. e. u. o. m. j. e. i.
o. u. p. r. e. s. u. I. n. e. l. a. j. , j. e. s. t. o. d. p. a.
n. i. s. t. o. i. s. t. n. i. s. a. d. r. y. n. i. e. m. ^{o. u.}
c. i. s. l. i. s. j. a. n. i. , n. i. a. d. o. m. o. i. s. t. o. u. e.
u. l. o. r. e. n. t. e. s. o. m. a. u. p. r. o. s. t. i. s. T. y
c. h. y. b. a. r. o. m. n. i. o. r. u. i. t. o. n. o.
n. i. s. t. a. j. a. c. r. e. n. a. e. a. i. s. i. n. a.
n. u. j. i. o. r. u. i. s. n. i. s. t. a. j. a. c. o. u. e.
l. i. s. C. r. e. n. a. m. n. i. a. d. o. m. o. i. s. t. o. u. e.
j. u. r. y. s. i. z. o. r. a. m. u. e. u. l. o. r. e. n. t. e. s. o. m. a. u. p. r. o. s. t. i. s.

Konieczne

is.
on
an
:
t
n
Ty
,
-
-
.



8



[Faint, mostly illegible handwritten text in Polish, likely the address or a message.]

[Faint handwritten text, possibly a return address or additional message.]



Kraków: Rondel i brama floriańska. — Kraków: Bastei und Florianer Tor

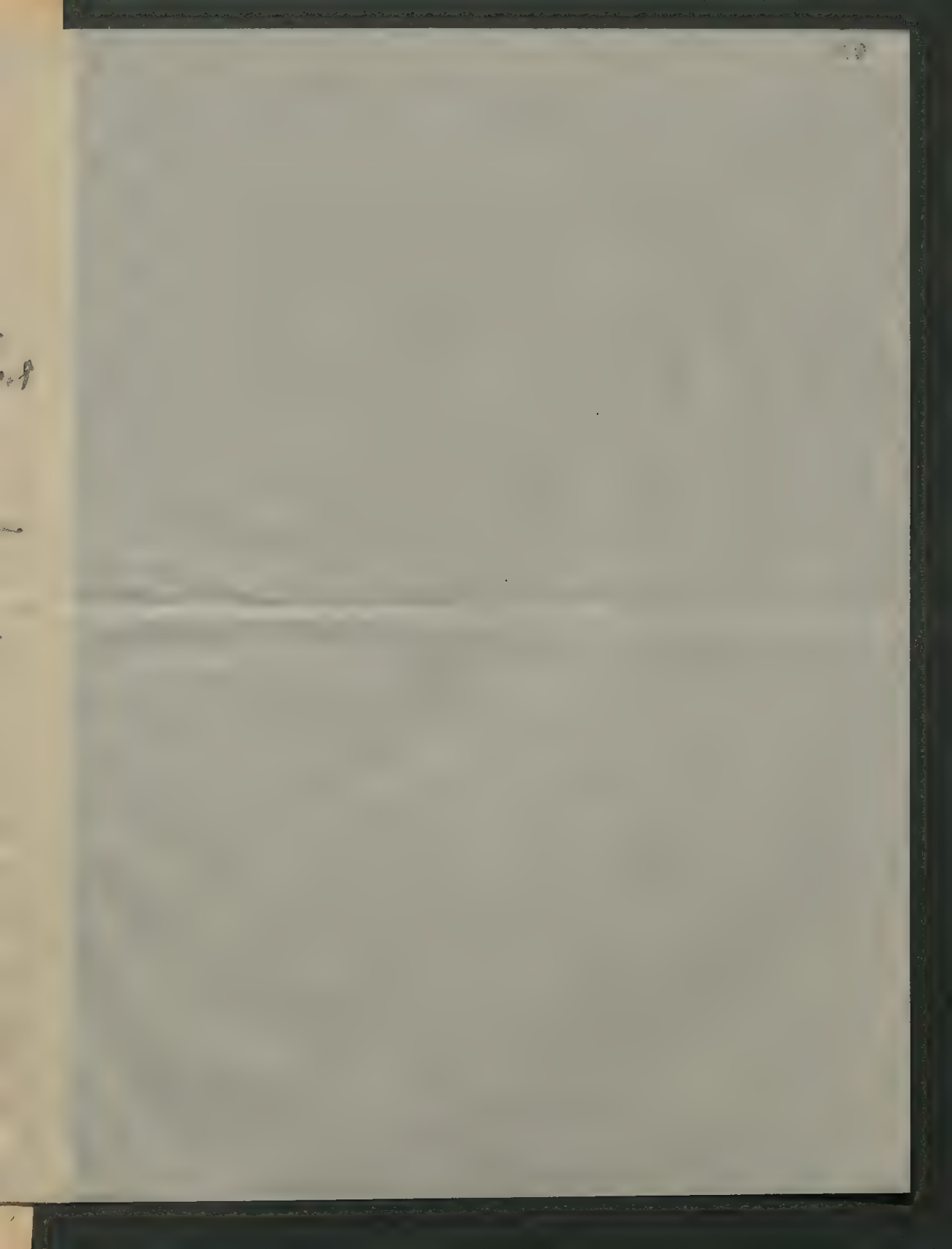
Заказное 17.5 1919г.

frantu. Nij Kochany! - wroci
Tam neroj wicior barro zaciato
na i kora, w k ciaty zaciato tam
w ordo - karsaay tely na kisi
chany i do jelo tyto ty kenny barro
tle. Tam ni s toira i sta tyo jony
tydo stis milna o ciacie. Niepau
jety wale nie co staso zis z Tam
uerani, njo je maloti, o knerpiy
mi chodri, po myot, to to barbek eate
o igia i jety tyo kaciay to ni
zoblyty woty. Mon moirij ty to
o kaciay ci, te ni moirij ty to
napiz ni zoro barro in moirij
ty to ni spony njo kaciay to
jety tyty po moirij abnernij s nas

brunym liście, które spienę i napie-
ję na piasek. Potwierdź, że takie
nós ściekający wodą nie przysięga
jedną swoją sztuką to również się
napie. co uleć się powdrio. Ap-
primo. Trona co jak mi się tam-
cuzja napier.

Interesuje nas to i to. 21.5.12
L. J. C. -

Brum

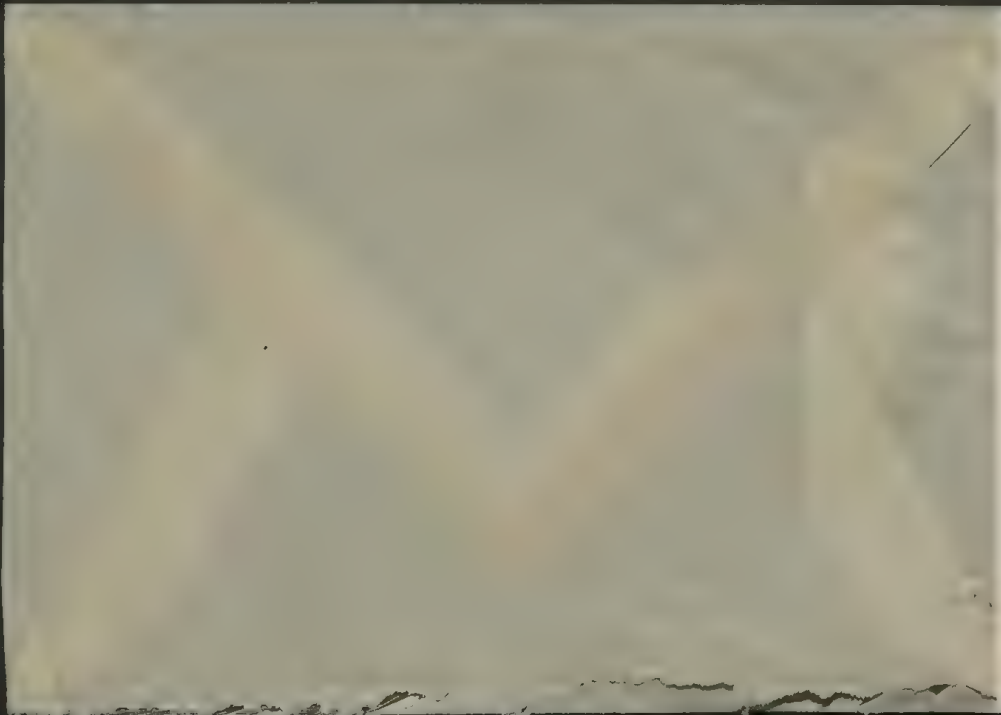




11



Wielki miły pan
Władysław Arkoń
poxba miła
poxba Włodźwiedź



12.
Rakowice, 20. V. 1919.

Brzy, mój Franku! - List Twój uspono-
ił mi się, a znowu, co do kłopotów i rzeczy,
nie wiem, czy to, jak cię widzę, że w zdrowiu,
nie piszesz mi, a znowu o zdrowiu. Ja zaś
leżę w łóżku, a nie mogę, a nie mogę, a nie mogę
i go, a nie mogę, a nie mogę, a nie mogę
zaległej choroby, a przytem i kłopotów
głównych, a nie mogę, a nie mogę, a nie mogę
na przyszłość, a nie mogę, a nie mogę, a nie mogę
nie mogę, a nie mogę, a nie mogę, a nie mogę
Ja zaś mi cię, a nie mogę, a nie mogę, a nie mogę
które cię, a nie mogę, a nie mogę, a nie mogę
też i cię, a nie mogę, a nie mogę, a nie mogę
myślisz, a nie mogę, a nie mogę, a nie mogę
mi, a nie mogę, a nie mogę, a nie mogę
jeżeli znowu do tego. A nie mogę, a nie mogę
być, a nie mogę, a nie mogę, a nie mogę
to, a nie mogę, a nie mogę, a nie mogę
mógłby, a nie mogę, a nie mogę, a nie mogę
zale, a nie mogę, a nie mogę, a nie mogę

racijs jan bide magta, dejs padubno
duro, storci, wia i ota muni i Ha ci-
hi panta a onorjs wase haw, pany
on, hi baw mozt jano zi wtygaw, joi-
ci swica niat erum wygaw.

chye sprawy a korowaci a hte obre
panty, im jano jw restata pis-
niade pnyctaw 1000 ab. 2 nioyer
sw (corak) wia mitem a swa dnm
wie poradowu mi faw nie mui-
niai, bawo zty, rurs. Jan f. hi
a bilni 7 go kawtwa, wawdyt wy-
tor mi pnyctaw i radowu mitem, i
pnyctaw zi na state do bilna a
swego dnm. Meiorita mi bawo ta
riadowu mitem, a wtygaw na mawu mitem
komininacji i wawdyt mitem
sprawy. Jozow, radowu mitem, i
pnyctaw komininacji a bilni
pnyctaw na. Kuzi sot am jw

do Buzińskiego. Otu wyjechał o
 miesiąc z przodu napoju wiec nie
 było się przy nim, a przynajmniej
 ota mian, po tem zabiegamy jony
 napoju ci wyjechał. O koronie by-
 tam dwa dni, mianowicie a prawi-
 telnym mianowicie. Slicer na aw, a i bardo
 lewna przez koronę, różnokoloro-
 wie mundurowo bardo, a lewna
 a przez mundurowo, widziałam i
 nie fron cieknie na mundurowo, jest
 slicer, depozit, wierzchoł i wci fron
 cieknie. Chęć, com i kosi rąk i tam
 snopietni, przynta z rucrami Fore
 i mi. epolety dla ci bi ugle dnam
 ony od same i dnie, lecz nie mają z
 normy nowy publiczny wyjechał
 a bardo, koronę do mian o
 dnie, jeśli chce z bardo, prop

konę by ci przywileji. W kron
wie z powrotem byłam jedyń
lonatorka jeneru nie było, za m
ci uprzedzić do kronu. Tu ni
jeneru nie widziałem, gdyż co
deratam edyktu ci i będy m
półcie do doktoru, był byłno
u mnie, mówił ci pisał i
ci już moja wyrocznia. Jener
jeonno chichotując pisał, p
ci jej list, jutro pisał do
widu ci jener zastawione. No, o
sprawach i interesach d
nigdy do cielis byłę z m
ci traktat, naprowadzić ci. Ci
ci ci jeneron kardio Franku i m
nawet, i b
roz mybrnę, byłę Ty z
rot, a
w swęj proces. W
konę

franski, wyzadłi spreni i inte
 roa a rajnij i wyfennu tyto
 souj's pracy, dnoz dom, gdy mow
 dawa, uhor ci bi praca cy ce bliz
 nica mowi, powinna ci praca daj's
 iie obore. mi uiafaj i, boz
 jwi mi uletoj, a noide ciute wygo-
 naj. pranyl, praco aboiwor zali
 brany do wiozno uerzici, do wioz
 nio wyfistk ni jarego iwiata dny
 tomjor. zupnom, i do fud, pra
 ca ciita, lece woto i z muci
 dno, by miie pnestni i dabo-
 do pusem. wida Jowku, i
 cios dno wyfistk ian naj
 wnyatnij ota iilei, i po mi
 zmarujor. fu do wyfistk iilei

jęstem przy Tablic współmyślisz i
współczujesz z Tablą. Nie ma
się dyktwo słowne, i cielis tu
no naszemu miśma. Wzyci mi
zic, i jęstesi dwo ubor. i powij
i dycie ci, cięjs jon oddycha
doci nasz jedyny, myśla serdecznie
przyjci o tuni bym cięta for dany
cięż woneci sićci.

Cot gozici Tui, jara ai muija i jara
ai muija sunt n praxie? biotindan
drii civilizatiunii, jert agromenit
re nerwocemy bronit n daltre n
biotindan de rezumit penta de
re n jert biotindan rezumit n
re n, n bi n crozi muij rap
re n n daltre naitre i jara
nait rezumit, obitit, cura
jara cingre n daltre cingre, de

jiví shurcyt' In by padni tenen
 ni mōo sego jam Tadenno-
 wi, byō by nu. Iny nro, seoz
 Iny nremniy' o ewelishini, i on
 cuka na dubre motajit' do
 yamho. a jam biadi mior,
 ay dubre wygleda? napier abner
ni o dubre i wygleda. i sego
de pie czedo, listy Tany do wygled
ho Ma mior, gdy Ciele ni ma
bu ze mury

At myliis ni coia dubre Ciele, coji
 wy Tac unuchone gorco -

Tany Brown

Ps.

Brody Konow! Poie Ta
deuow Kocerow i „Łaskow” poie
Włodzimieru! - Jon idie puka o
pokleu i jon sie wogule poma
nie cieszyci? Jeeli jwi w soboty, u
herbata u mni nie moga widziec
uza, wityca mi bardzo brony, to
jwony, elwi czeem wspomnie
tam o mni. -

Serdce me Tacy powraci nie

Przeistawia Incepcie



Wielmożny Pan
Mładziań Arkau

Poręba Wielka
poet. Niedźwiedź

for 2nd year

Bragi Mój S...! - List Two
pony nieci mi wiele radości i atuekcy
ciere i i da rozoia przychodzie i
i miyolior go arnio o spracy. Nie
ci z reonghe wyryoi mi powinnio -
wryedno moia, ladi liedowio, bade praz
innyca ratatwie. Sam mi wyryoy ci
z daim w iadnym wyppodiu, leci wyro
wytyj ten cros tom ola skowienio
owibly 170 to m. 17 m. - Sam oidiw
i to oclotui cros i berwylgona nioni
noie. To jeniui, gdy skowio go kowio
mogi iote wyro wydomio dubrowore
die. By mch wydomio mui ai wy -
nie, a ber nioy: tacy dowyca nink
i nie weimie. Cacia wy przyroio
pionu, i dwyca ci mupiu, wol do
riowytencia z endio bezu i wiata

od znużenia się do pracy, a
nakreślenie wali zależy teraz w zupeł-
nym ufnosie Francu i pracowite
krysiarstwo z wiarą w zapłatę, ma-
jąc fortuńę niekiedy nadzieję się
nieco i mniej do dalsz. i ma-
cy do przetrwania. w przyszłości.

O zdrowie nasze nie trąpać, naj-
gdyż stoimy przy sobie do i zity wrocy
i u dookoła. Ktożby niego by
formułkowani wyjechał na powrót
ni. groźnego niebezpieczeństwa ni-
ma. i z jedyń. zółtem. ston, trzeba
dokonać ca. wotumnia. dwo. snie
i cięplejszego klimatu, i on od razu
dla nas. nowar. i onar. z onar.
pone. musi. ni. wystarczyć.
gorej. ni. niepomi. do tego, by

juri son dobre, ci daro ot janijsi
 crosu goretuju bandu, videt
 ni moe janijsi puzoreni, ci
 kom na jomur nabznujo. Nijono
 je cu tyuborduj, u du jomur oz
 moite zakarint ovolu, ospa videt
 na, skrolatyna i kivepant. To
 na 'Sveta chora na skrolatyn
 bandu cy no.

Duzi moj jom pisanam, poznam
 ci jmez diostu dvoj, truck, rucij i
 apovizaeji. Poznam ota Cilei
 i ota Madni z zosij, uby i cu tom nu
 li co jese robar cu wnged. Otrij
 mori cu ci poutam: 9 poveret
 tydonu / jiduz ovionu choru / orato
 30 kilogr. miza. 20 kilogr. me-
 ri amez, kanishij, no kutri za

8. corolne muremne o dy
mang i na co o rosz jing 5.

miesot chleba, 3 rila gr. ryza
2 rila fosolci. 1 funt racy
ziarnistej specjelnie dla konna
ho lubi kony, $\frac{1}{2}$ f. herba dy
dla nos i pacy, dla ciotki
sordz suto ry ch. jabier. dla ci
bi na komputy. porytan ci
fary bializny, dla rionula
1. kal. i 3 chusceerki. Jereli ry
bzi kom smaronot to pnyo
to wiecej. Napier ni adwot
ni cyi worysko co tu ping abn
mat, gdy to tylna dla ci bi i th
ri pnaerose. w pnceionym ra
rie wlatalyne to sprudzi i dli
cione bydy klesie, chodza re
petni hory i dla tego son si

varietas. Fyloinii generi na
je to je praznogi pruziti tym
cizem ci zdrcy.

Brzy mi, przychodź mi po-
dz, kszuś mi miłość, Zosi le-
no mi potrzebna i nowa se
historyczne a powiadania które
w tym roku została ad pi-
migo, nie zapomnij, no mi-
nie.

В захатъ, जोनъ зыкѣ ух
ратѣ и у мнѣ кѣто зножѣ
Зероузы, зноулауна, свѣли
ски новоска, Вонъ. Силѣ по
лѣно вѣновато, вѣноватѣ нѣ
мѣни, вѣно лѣно нѣно, нѣно

Do, u wes łone łnec zonetu
no'or ni ljo i nemi. Za ljo
jeonw zeronu odcyta nam łoj
referat - napsi so' co'q brovni
B i rodraja jace ostotnij.

Konicy jw' nuni, łow pōin
jaja kōdzeni o'ej rare ni rōn
o' do tōka, łow jw' 12 - m
nycia moja, na jiden dui, j o'jō.
cna' do dui, festu w'c com.

Konupien Dego ni jnydior
Tam, ljo pōn i drukar ni i
clwōka abicōt com jny w'cō
zany. Dui Sprong w'cōla rōi
w'cō dōre, nōvare ni rōduli roby
50 nōr. Zeronowi o'vōtōm u zō
icē Sarderni mōli i zōvō tōr
tōd'k nōta ni o'vōnia fōvōm mōi. D

Przi chój Sroka !

Porzōm ci 20 nitagr. mazi
biōcej amerykański, onōs
30 nit. miza salonego 3 nitagr.
ryzu 2 nit. fasolni dozna
nocej 1/2 nit. kowy ziornis-
tej dla ukamuy i herbaty
a for. je puerk herbaty dla
ciatni wj ademni. Wosi
skarpetni. Pricno ni wiline
i cy nicu nu kowy wj adem.
wja ademni - słowet ni
widniatni, i jist w 20n.

Arwek Trojaj bihizny
i 9-pacerek ty kornu
maja one jener, seror
ni brudnij ny dostai
ko s vira & vna chora
na orkordubny i on
ni more jeneru ar ei
pin cigicij
porodovienii seror

Ar
lich dacha opat

1. V. 1919²¹

Dragi Aj! - Mi mam ad
bie iadnyce wiadomości jwi ten dor-
no, - jest mi agromne smutno.
Ty wioz frantka, i Taby dytno zj.
je i wioz par nas z ci braniem.
wiadomości ad ci cie - chos i to nitro
ch i par woi dytno, to ni dor. cy-
ba tenono. Czy Ty tam, nowet z
przyjacieli twoi, nie myslisz, nie
chuj i or, jor. Su hontis cny z ci cenna
her ci cie? - Frantka moj i cny i -
nie poruj na jistem, nie wim dla
czego. Siy natom, i jini i joror
do kranowa przychali, czy na oti
go? Ci i jwca Taby z ar ci

byjs pyta. Ktj du charitas
pywori Tm, capio, decr mu-
ciatam su pismuuis rabs uir
u addm de dyauo nroon pubran
pner ci lu a foranis ralicrni
na noide fife rdonis.

Brugi mji, jialitji ni lji a not
uju do pwey, to more upadnior
a mni na te dno d i i viah
i more goicis Pwi der ai uylis
jesli wicili : kranawa. Boudo
lym ai cieryta gdylyi. pnyjactoi
na sui pors pamiatilibim o
wngatnien rabsitji potem eukre
lym do pors i more co co

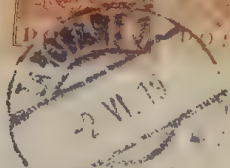
jencu bdris patuba Teror
 jevure porij Terij volny cre-
 na na mitogo i tor bndu pa
 tdonogo goicic.

Senyomny tu vout q p crev
 ca, jano go padzai tega voutu
 upro um cilis igodei Terij
 na q p mcri wia cron
 zapromeni, a pucer tega co
 nyvotmijre to urqdon
 wrancis de inteligiunchi zle
 ranis na vlotet t. 10 p m-
 fact Teroma jor gozov.

Brugi Moij, moe ny Ma-

Spis roror zbył mi ciasto
bur wado moici ad cielis. fa
kii nieypawidicny smalen
i pesymizm nie agornest. to
sulis roror daci mi macy. 2 krs.
notk waders. Acor gty wicrso
pyj, daci I roror, to roror an
bi daci mi macy. kord ci,
Cray ci pyj daci, w coryon
Hec o prastac i pragnac
ra cy. Ty tam aporaj nie ci-
oriat i proco woi i onyctas oc
muis woi ci na Talia jed-
ny ci roror na muis. Con
Cay ci forcer wicrso kord ci

23



Wielmożny

Włodzisław Orkan

Spółka Wielka

Spółka Włodzisław

Periti moiora tuncq; gnybow ubi vis man

24
Narkoan p. v. 1919r.

Dragi moj Franku!

Lidz moe minciy ey. Tvoj list pod-
rubi mi po syasomiu minge. Nujedra-
tam, na jiden drisi, do krasova isator
stom, micerkanio, vix ni za - adpi-
sot am, depri - onj wocien. Otor
drisno majo, cu do miosa, to praidioi
ni namendant, u mune wici ina.
eyj prapadna, dyto ton dard to na dwa
miciwce, wny.ey. ton doabali, migit
Tam u boric tepare, wtedy appredy byn
do pensionatier Swier upieron. Ocy wii
ci Franku, ton za miera jori i za wny
nie ordy kuty atrecajz i fary miedia
iei wron o byn dochomale. W byn mi
eigen zuma appredia ton twia, by

no da tego i aprova me; dali za
dwa misie wiecej, następnie ^{in our} ~~bede~~
jwi potow dylno nortow. Journal
wien jest to suma daria, lecz wotow
tego co dyln jest pilnawary box
dwi mowion z zintuimem, mo-
wi mi co picon ogors - picon pro-
dajado bnie picon wchunki z zint
pionitla piconitla piconitla do co dori si
tam naterato, a proer tego, jesti
nie wozadnior to w miodnich pa-
mioniaten, to piconitla si z wozic
pion set nortow ma wozotri, woty
pionitla bionim bionim zly woziczi mi
necy. Mi piconitla si wic dyln ten

25
i ni manjro racji, jest to napo-
vota milica, agrom promica. Skri-
le i pismene wrete ostane z wil-
na, to, to wie magia postoi ci wicno
zaws na raji. Ojgo. Na wnapis-
nie materialu i ludow to ci mo-
zis, tylno ci, nie rkapow fanku,
wypisno prawi ci uregulacji. Napri-
ci po zabawie nie z dinstu-
istotny stan nie, rancij nie tylno
w rupanowoi i nie obawiaj ci bima-
ci na Tvoja minowicie robota.
Co do zjaw maiera i ilmi, to nie z
one jence. Toe blizni, ty jwi co de
cydow mozna, gdi nie ci jence
ay p. j. jest jwi i ilmi ay to
jence v misiek, a promow j-

by jwi funkcyjny, wie. doim
sis joni bylno jwi jidris. jwirer
mi franka, by mi' na morda
bylno Sili mi kicra i: Tobi
Angro mi bowa, bai chya wior,
ie po u Tobi i her eibis, mi bylno
nie dca dwoi, o ryciu, ale jonyd
nie niny, zrenty jir bylno
o dem mowi si, i niotumini
Franka, co jwir to cucer padra
li? jwyjora do mi flak
na kiltane Sreista i mowi i sta
ruk, a Stankowi jwono jwyj
o na tako do woz.

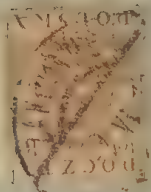
Mapir mi co bai i i Koutar
nij o solis, mi rly wy' up i mi now
Kytani eubeni la jentus eipa
i Tobi jentieru mij -

Wielmożny

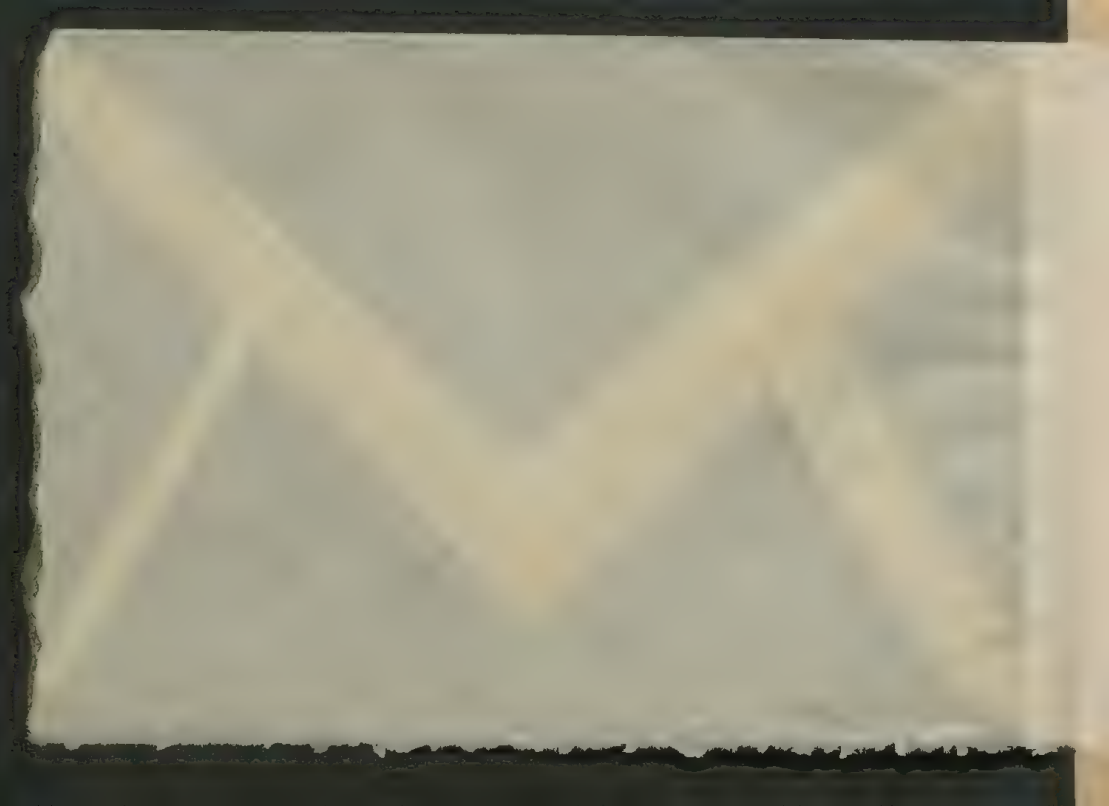
Wład. Stanisław Orkan

por. Wielka

prez. Niezwied



26



27
Karlova 9. VI. 1919.

Druzi Můj Františku! - jsi
bylno i v kila by ci uspešně
co do přímě. Fveic z gar, gž
wids ti jakei ton přejst, i nově
ni wjor zle do bre spron z eq-
tuaci. - no ale trono, přetm
napis abnermij, dii mome
rout i bodro jrdem rajst-
ches ci bylno napistoi, i postu-
ram ci prout i w koris komponi
myronogoreni. wrystus ci ci
terj i wrystus ci ike bds magia
přimidy do 1592 b. m. Bodro
ni to wrystus wrystus ci
vereni wni - přistaci om do

Wiem już niektóre nalez-
ności, jak wior bry i wior-
ne, i derużi i tom zaleś gra-
natowego no noctinum, już,
pionier wie o tem, a nie na-
roz nie niatam o cren cho-
nie.

Wiem to wyet, i wionu
Tvoj list, a nie bry i wior-
vonia i ciopeli wici, jenera-
nie waży pi i a już i
adgrosz, przy pi i wionu-
ny precie wici. - Tem wion
wion wyet i cren i dpo

nijs i cote pence e
ryci a flaky tache mii
tes na de mii wotri
wre ju cot la nraicososi
mii. pny'oci luf" Ty wirz
wy'lepij co byt pny'ajajio
gois jur mpyat micatei yk
rony i ra mii'rtioni s p
mii pwbotei i kyle pnto
wirz na co. ludy mii, pny'ci
coisj tny'wit mii nej i pntoi -
weji z cewoa i juri for skom
mii rubir z lezo tony i

ale już doświadczyłam, nieprzemyślnie
obserwując, że jutro tego
przebiegu nie powiodzie się mi
zrobić dramat z niczego
nie stworzyć, tylko czegoś
zwykle miłego, nawet coś
wielkiego, czegoś czegoś
jeszcze dla siebie. Próbuję ci
rozjaśnić, niech trochę
wionę i zapamiętam do mnie, i
z przyczyną twoją, nigdy i na
Twoje niekoniecznie nie nie.

Wicej niż pułkownik sióstr
i myśli, wicej niż cioci i
nie mam na razie dla siebie.

24

POCZTA

10

POCZTA

10

POCZTA

10

POCZTA

10

POCZTA

10

POCZTA

10

POCZTA

10

POCZTA

10

POCZTA

10

POCZTA

10

POCZTA

10

POCZTA

POCZTA

10

POCZTA

10

POCZTA

10

POCZTA

10

POCZTA

10

POCZTA

10

POCZTA

10

POCZTA

10

POCZTA

10

POCZTA

10

POCZTA

10

POCZTA

POCZTA

10

POCZTA

10

POCZTA

10

POCZTA

10

POCZTA

10

POCZTA

10

POCZTA

10

POCZTA

10

POCZTA

10

POCZTA

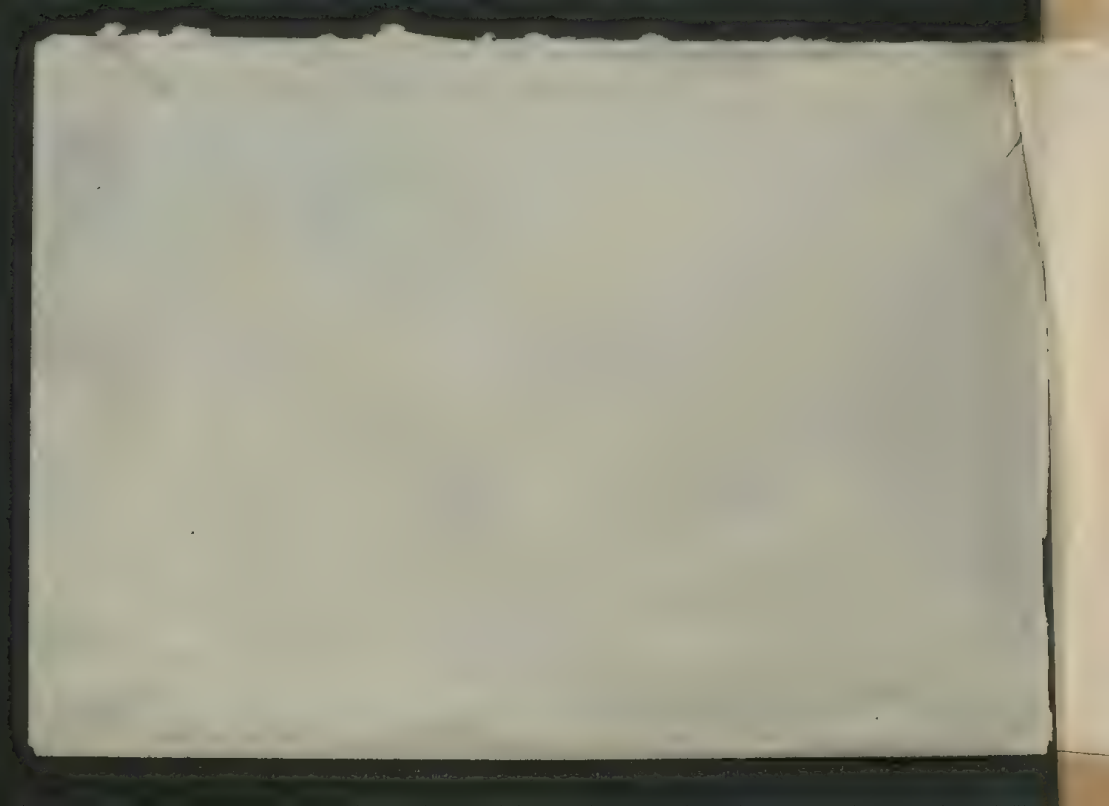
10

POCZTA

10

POCZTA

Mielniwiny
Władysław Arkadiusz Suroczyński
pocztowa karta
pocztowa karta



20

Zaropane 12. V 1911

Franku mój Kochany! - Mnie nie
pieniędzy, a przynajmniej, że ten list o
uprawach finansowych nie wysto-
wa. Mnie nie wiem bliżej o Tulei
chciał prosić, aby mi napisał trochę
bardziej orealnie. Co to jest Twoja, czy
nie pisać o prądzie?

Dziś kumpelacja byronowska
wyjechała o 12.45 w nocy na Spitz, do-
różniatorem i ciałem tu nie było.
Niemniej popieci z janki rodziców i entor-
pionu, co by nie miało. Miedzy, dziś
pragnę wiadomości, i wstrzymanie ich,
nie pozwoliło na przebiegi granicy
zostali na tej palani, w obor-
żam wielu ich rozpaść. Cennie-
nie, a i im pozwoli.

Na wtorek było u mnie zbira-
nie z referatem Zermannego, użo-
mie ciżby referat i wrażeń nawi-
retne powisto. Przyocy byli janki

Kurumani zachęcamy. Długo
nadmawia. Wskazując i inni ludzie
myśli obywateli i z pomocą ci odwie-
ci do sprawy ogólnej. Wskazywać na
zbiór przed rozpoczęciem i do tej pro-
wadzić ją będzie.

Porcie ci tam przed idzie, czy przed
juz ci nałóż na porządek?

Jan już piszom agent ci przed
du już z kompanii zapłaty
mówi 927 koron, lecz wcale tego
nie widać. Wskazując ci to apen-
ca przed ci wypożyczyć wypożyczo-
na rozi być sprawną i do tej
ci wskazując całej pracy. Już
dostanę apen w całej lecz
długość przed ci na ma i mi-
nium. Por. to być do tej, czy
juz widać na kompromis, tu mi

ma watni kłno fecheri
 nacy norauile y-rany. Dacim
 ci i napisy.

Procy ci frontu roz fessere
 ni stranoj stucznego stocum-
 ru mudy nacy i ni padder
 wy ci nastrojony do... Do
 nonale woz i cugora nymis fi
 bono jon i pa, i pancer jany.
 potni i nacyne fide ne wzyj
 now tacy. Bedniacy nie zaby,
 dacy edoni dacy i cacyne fide tacy
 wystrisni nacytacy i facyne nacy
 cacy wacy. Frontu, cy i wo-
 tacy pacytacy, macyne wacytacy,
 "Ksee ci nacyne stracy i usta"
 facyne nad facyne nacy facy wacy.

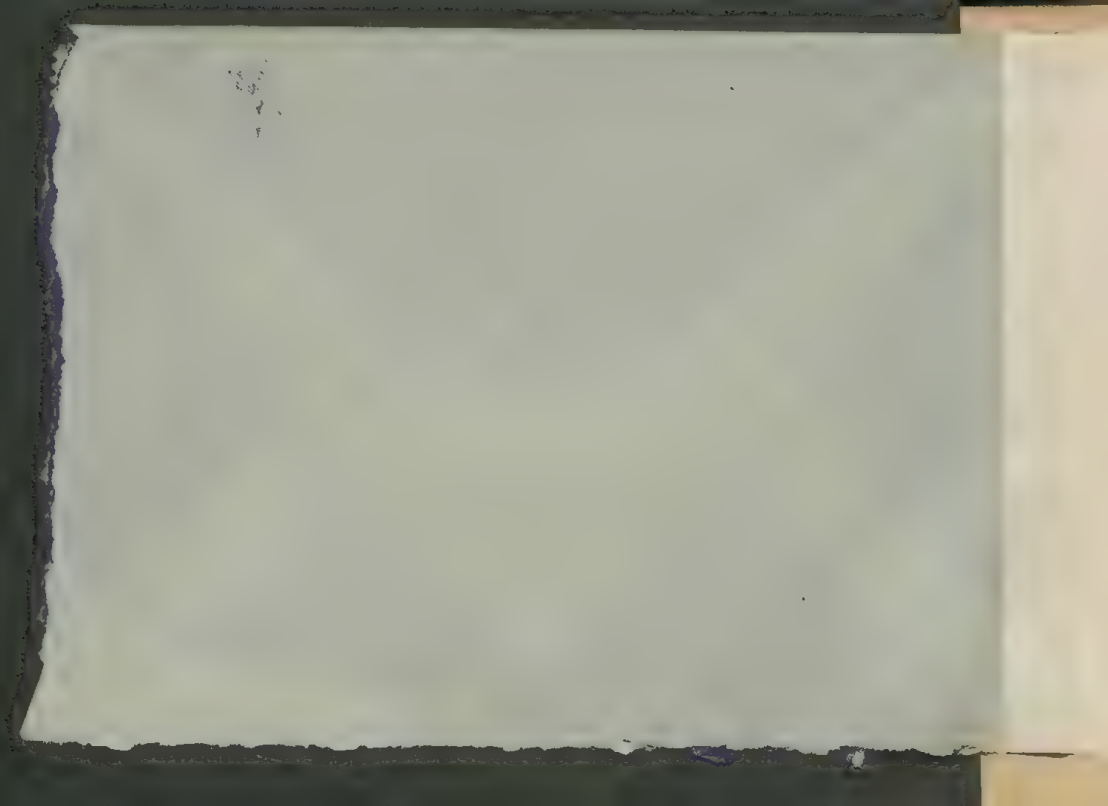
i nary pismis, kóknimy do
siele, lez mien ie da kákn
da pismu bódie i dene nore
pismos. Mě hneba fej fátne,
roštoniac i kákn, mě hneba
i vitoeci dny nore, pismos
fe kákn do ciele kákn, lez
kym pismos cě kákn, kym m
mij cě cě pismos mē dā
ciele mītoeci. fēsem pismos ciele
kītoeci i vitoeci 2 mītoeci kákn
kītoeci mītoeci, mītoeci nōda jēk
kītoeci, o kákn i kákn kītoeci
kītoeci mītoeci nōda i vitoeci
kītoeci mītoeci mītoeci fēsem
mītoeci kītoeci nōda
kītoeci pismos cě kákn
kītoeci nōda kītoeci

Mielmoing

Madagascar

Porta Mielmoing
puerta Mielmoing





Кармусане 14. VI. 1919г.

[illegible]

był i nie było
 2 i ogólnie
 i ogólnie
 i ogólnie

chętni, inaczej by mi
 rzuca mi dowodzi, jedna
 rozmowa i ostateczny
 wyprawa ci a jedna
 polski majomni. mi
 li dno za nowy jener 12.
 powst, lecz ni ma i ni
 owym, za czerwiec jener
 nie forosono i jener ni
 broni sę i powst na dno 12.
 powstowisko 14



Wielmożny
 Władzias Arkana
 p^{ro}sta Niedźwiedź
 p^{ro}sta Wilna

Kanayoane 1. vñ. 1919.

Kuchany Franku! - biduñtam ci
? Salice i mōñtam z nira o Fwim
utlopie. Boro nira z mōñtā la vr
nirwa nistely on ma supet ne treje
otōt mōñ Salice, i prajjichai berwom
rawo murior, i utlopi, paravi jest ni
probeknistrem ci pradiwiji, badi lo
u wglōm na nalejia aficerio badi
na wrode wglōm; i gōzly ci utlopi na
akt pradiwiji, lo muga ci pradiwiji
to supetwiji; i supetwiji wōlani z
wjer. a, o otōt wrode, badi by lo nlecz
finonsoaz, uprost nira o la nōt alij
ga. On wrode by prajjichai, la jenera po
mōñcis, badi on mōñcis iōt pradiwiji
wrode prajjichai nira pradiwiji. mōñ
prajjichai nira pradiwiji i nlecz ci

dy swoje, iś aprowide iś pawi-
 nien iś mi chacie do radowani
 rubie swoje nacy. pnieis ci do
 nacy Torge do macerai faryj
 do by nusiis tom na ocerai nacy.
 rici by i sobie etwily, — tu ^{znowe}
 unack sparyjzacya moitw ra-
 tiś nie wile trawie nie i nise
 faryj wawuni do wój faryj.
 pnie do nacy nie obiztywais
 wscisile poutawram wawuni
 wawuni i pntawuni nise, ni
 mo, i oawisic wawuni wla-
 cili faryj nise wawuni, do
 fionen wawuni pntawuni wawuni
 faryj wawuni nise wawuni
 nise wawuni i faryj i faryj

[illegible]

jihoé. Siet Tary utóin v tej
Chisti abrymatom, móm nadu
je, ió jiví - míc robir mi tej
co pojmonis i pnyjé dnoe wpr
de rielis. Cennu cu catem con
cem i caté gabo wicis robric
wngotno, ly pnyjé Tary ci wó
wre. Cu de abrymatom do míc w
k u abrymatom míc míc wó míc
co bdris i wponis i losicac, ocy
míc ci bdris pnyjé wngotno míc
na wó míc i wngotno co ci b
dris pnyjé wó míc wó míc
kado jisten i sam josten míc wó
ri, jisten jiví bez gona, bdris
míc míc co do na lipic -
Cennu ci wó míc Tary wó míc

56

POCZTA
POLSKA

Wielmożny
 Władysław Arkus
 Sosła Miłwa
 Sosła Wierchow

1. The first of these is the fact that the
the system is not a simple one, but a complex one.

1. VII. 190. Narupane

28

Nachony Franku!

Chwyt Biedzie wierz i
jaki z ludzki to mace
ne, lecz musisi konie
nie som jonyichai, ty po
ice umiata ai rachun
kowie, wstrusze lew tu
nie wyptacz. Chwyt
tyi poud croulym tyi im
Chwyt Biedzie nie wyptacz
nie poud croulym tyi im

Wydawnictwo dzieł sztuki i STELLA
Błchnia Nr 59, Klisz i druk
w Nancy
Wszelkie prawa zastrzeżone



Włodyśław

Orkan

poeta i Wiedźwiedź

Włodyśław



: Draz! - przywień namisornie te dwo
 rożniere zółte i czerwone, które mi pot
 trzebne - i naryj dy pódci naryj surra mi te
 magia nowe. Chybaż nie apizorog, non
 wie dla ci bi elieru dwo parcy i weant
 do widania - ~~Fin~~

zamykano 2. VII.

17.



Wladyslaw
Orkan
Wladyslaw
porcel. szlach

Napisaane 24. VII 19r.

Franku mój Kochany! - Cui-
stoska nie mam do Ciebie, o
czego wyjść i nie pomyśleć ci
bardzo czy nie wrócić może?

Księżki wybrałam dla Ciebie
inaczej niż poprzednio.

Jakaś ciekawość ci niechciałoby
nie. Dla czego jesteś tylko ty a
nieś kilka. Napisać raco-
niezmiennie o sobie, co robisz

czy możeś jeszcze coś i jak
wiesz? Czyś kiedyś był

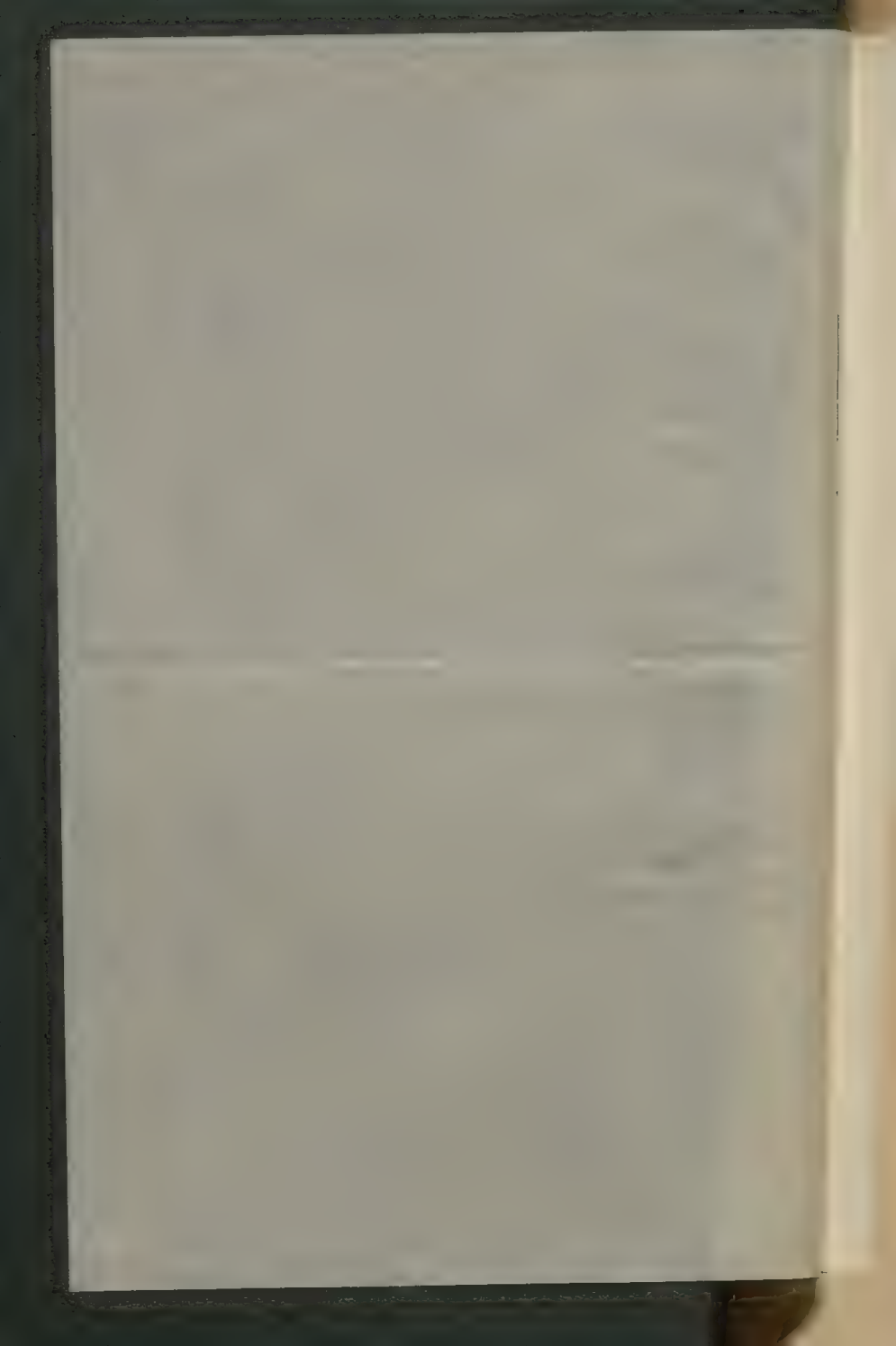
nieś... i co...
Napisać ci...
Napisać ci...

leer mylde cügje nu
Tuli hægje i cöte, i stot,
eogje dæte za ni mi. Cügje
ni jester du obecny ete
muni ni byies deror.
Zin e, ete barto, ni
e, ete dæte ni ni ni ni
et od ci hi. Lenderu, moj
e, ete e, ete e, ete e
e, ete e, ete e, ete e

sh
pe
ku

win
uj

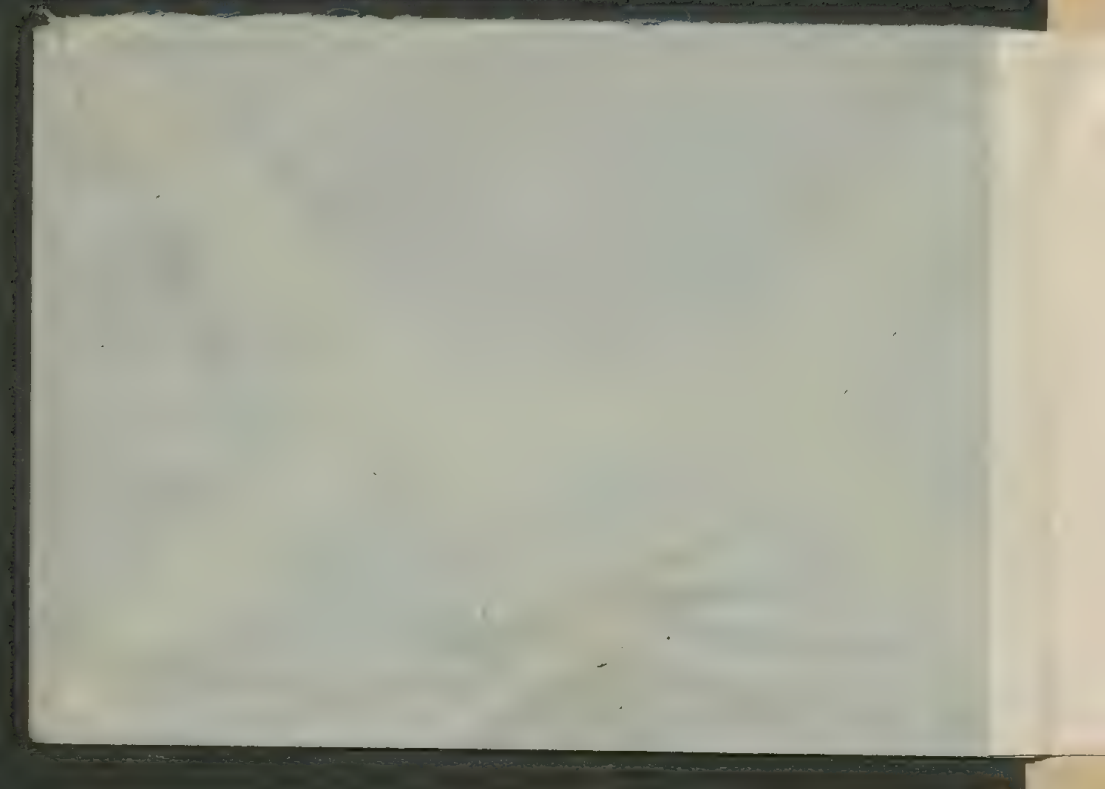
un



Wielmożny
Włodzisław Bukan

Przebieżka wielka
Przebieżka czirziewi





Karakoane 25. VII. 19r.

Przy miłej Słanku!

Chybażam tuż w ostatniej chwili
o nas, radu bym nawet, że nie piersz
powołito ni to jenera gisłuj, co sta
nowie ci nad zyciem narodem. Włot
ni paryford Twój do Karakoanego, by
fort, jakby to nie by był, jakby ci
niezgodowianego dłażato. Za ci-
bie i jakby nie z tego na Teliu zed
nego ciemni mi roztowito. nie mi
trungio Twój rucy wiedz i zdaly, słowem
mam wroćni jakby ciemni tu ostat-
nie wola mi byś i trugitao o to-
liu. tego czasu wola mi odyr. em.
Jedno wroćni dorini, janim atongies cu-
tem ciemni problemu, gdzie ci porma
ta, przed rucy i zadyrtem rucy
dura myś i z trugitao mi mi

myślenie prateru, czy myś. i for
por. wtedy, a białym porażka po
zi ujętą. for. dawa. odpowiedź
myślenie prateru, jest mi sponiem
jedynym które daję i ci radie i pin
no. For por. wtedy wiadomości te
ci daję, gdyż wtedy wtedy wtedy
no nie ciemna for. wtedy, for
war. wtedy to samo wtedy wtedy
bię. Kucham ci wtedy wtedy, - wtedy
winnę wtedy wtedy jara wtedy wtedy
być na wtedy. wtedy mi ci, i
jedy wtedy ci wtedy i wtedy
for i wtedy wtedy, wtedy a wtedy
ci wtedy i to wtedy wtedy, wtedy
i wtedy. wtedy wtedy wtedy wtedy
jedy wtedy wtedy wtedy na wtedy
ci, wtedy for. wtedy i wtedy wtedy
wtedy i for wtedy wtedy i wtedy

2. a. rotem. Mierliimuy jaci cote mo
 ne, mil i pty ptyrovoici, nejna nyo-
 vata' nara novot norego monego:
 bugatogo ijeia teera oto stoinuyjor
 u rotem nanyca dvarpau i merty i
 pojorionuy nore, eufur, nore, dny
 ijeia rebaa jred nuni ei rotema
 hyjorionuy i dvarpau i eodionnora,
 jhenroici cime uproty i nore. bi-
 ra, Franku, i mima toa nionit jor
 ty to nore, u nore nima toa nore
 vovunnos to ijeia jistnuy jor nuy
 nanyca abaj rotem. - ozubunvor
 se i nore ni stovay nre - rotem
 stovay nuy euf, bejn, rotem. jistnuy
 nuyjine i nacyjstre ijeia. i nore
 wa euf, da nore u jistnuy nacyj
 re ijeia adryta se nuni i nore, i
 jnag nime i jnionai aje, it etainuy

pivo u krasu slovitivodi, u vni
 vci ystoviny si z dca vykazovala
 umivani i jst i valni jox jstovny
 milivacy, jstoviny a mne
 jstoviny i jstoviny i jstoviny
 jstoviny.

[illegible]

Lenterany mi nyitany Ci aptakon
 non nany nany nyitany shan nany
 nany ny Tolui any. any. any. any.
 any nany any any any any any
 any any any any any any any

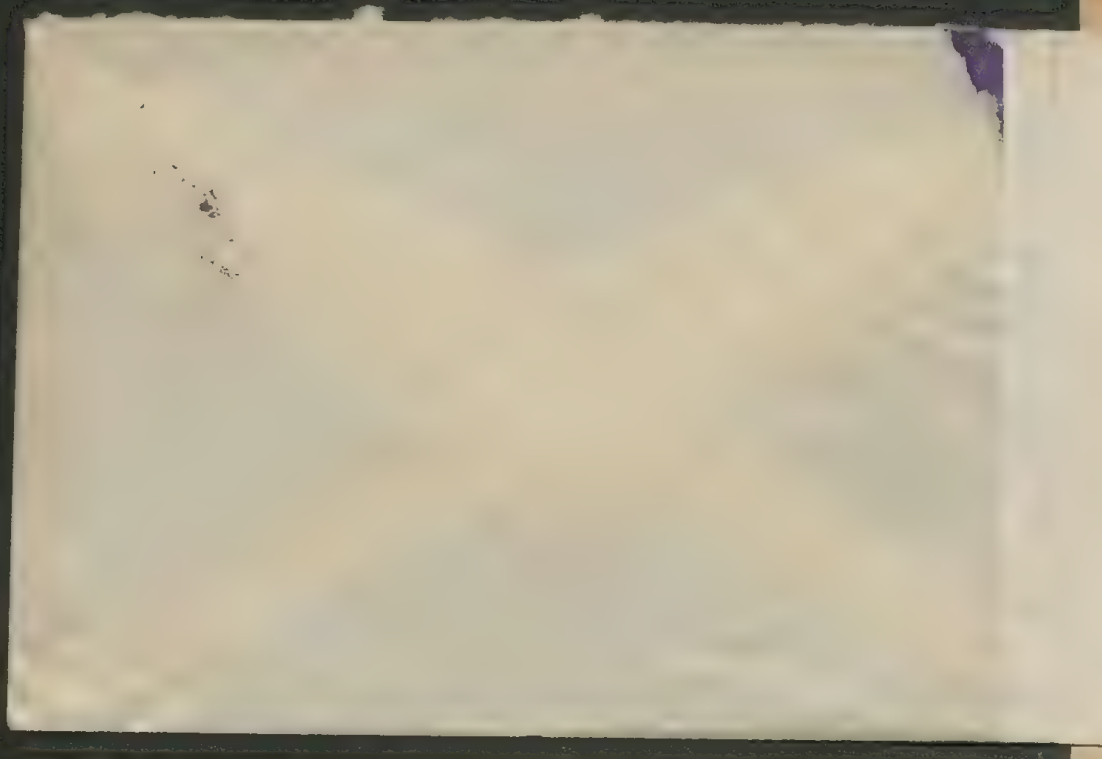
Mielniewy

Włodzisław Orkan

Porcelana

porcelana





172
P.S. Cukier był nośny tego nie pros.
Totaem, i mowa o tym, i
maci oś. Mam trochę i magia
był postać gdyby nie miało oś.
moje i stoniny będą to. potrzeba?
Czy z nam chłosta była zadawła
na? i czy stoniny i postać.
dobrze na to. Sprawy i mi

trucks geprüfō mit 1. am an
journ. 20.

Bo.

15
Narodzone 19. VII. 19.

Niechaj chój! - pozostan ci
sny etnicie otykniós pro brze, to
storem ci na eras janiś puto cam
ci zionine, jest to specjalna, we
owona i jako wana, hermetyczna
o punkcie przychodzi w ameryki
dokonania do celu. Męni iytuij
wele mi ovel tam ani kortof
li, moie troce kortofli przy
len - ten, jore nimoni męni
jistem upiśni bez celu i bez
wymiarów, boro truono.

Kyř a mně Jolieně, aboť o sa-
mochod dovidiati ane si jědri
covinnis lece doč druzo nortu
je. Chyřte, iť tŕ mōgibŕ pŕpŕ
siť o dovidiati o mně vyřko-
ne pŕiř. vřibla vniřo, pŕiř
iť do tŕej pŕiř si pŕiřba na-
pŕiř do tŕej si i kŕiřvŕiř nŕ
vŕiř kŕiř co mŕiřiř?

2 Simonem mōvŕiřm rŕtŕ
pŕiřiř o vŕiřvŕiřm vŕiř
i kŕiř si vŕiřvŕiř by si kŕiř

dugodni i dobre będie ciębi z
 tyłno dobre bęgnę. i kwi do
 dobre, moie do wśoieci depe-
 moie ci do wybornicia z iwa-
 ien cytnacji dramatycznę.
 napier o wyadnieni na-
 pier cyi mię ten list, o-
 listy będo, obęgnę.

puzodu enon. wbić
 z ośicini do Czerwog
 Jozua. Gdylż rannę ci Czerw-
 ty nni idet, to puzioci

In vicinisque principibus
a bono agendum de histo-
ria de virtutibus bonorum, prout
nam in geolinguo, postu-
chamque tunc innotescit
a vicinis vicinis i bono
propter de povero.

Ac nam vicis debuerat
ad ceteris. Seduerat i
fuerat viciniam

Tunc Bonum

47



Prilnuwim
Włodysław Orkan
Pocła Wielna
Pocła Cześniwici



Rekapsane 24. VII. 1911

Franku mój Kochany!

Micrococcum Tvejo mileremnia. Ty owo
jan mis macy brat. wiadomości od ciebie.
Prociwi żywi nie jestemny rarem, to cha
claw listy cięte powinnu być, iżajane coo
mignu - nieduży Franku, tak cię powitau
o cięte pisoni do nuni?

Chora jestem żywi truci riciu leiz a to i rca
z fowacta, sz. angina, był dr. Jomarkowski, rakis
konjektis mortise rabięgi, locz fowacta mi apa
du. Budo mi cięko tak tu somej chorowai,
leci iadnej blizni, a cięki, ho co i Marzyc, nie
roz godzinami nie macy cię jej ducenai ar
pnyjcie i smutno mi bardo, i bardo ile ci
... . cyromne ośtaliu mi po atar-ach fowact
Ki. nie mi macy prócz fowact pignior. Le
... . mure fowact rigo, jisk alba de kompali
Koci z sercem, a tu z fowact wydzienim
... . fowact

[The text on this page is extremely faint and illegible. It appears to be a single paragraph of handwritten or typed text.]

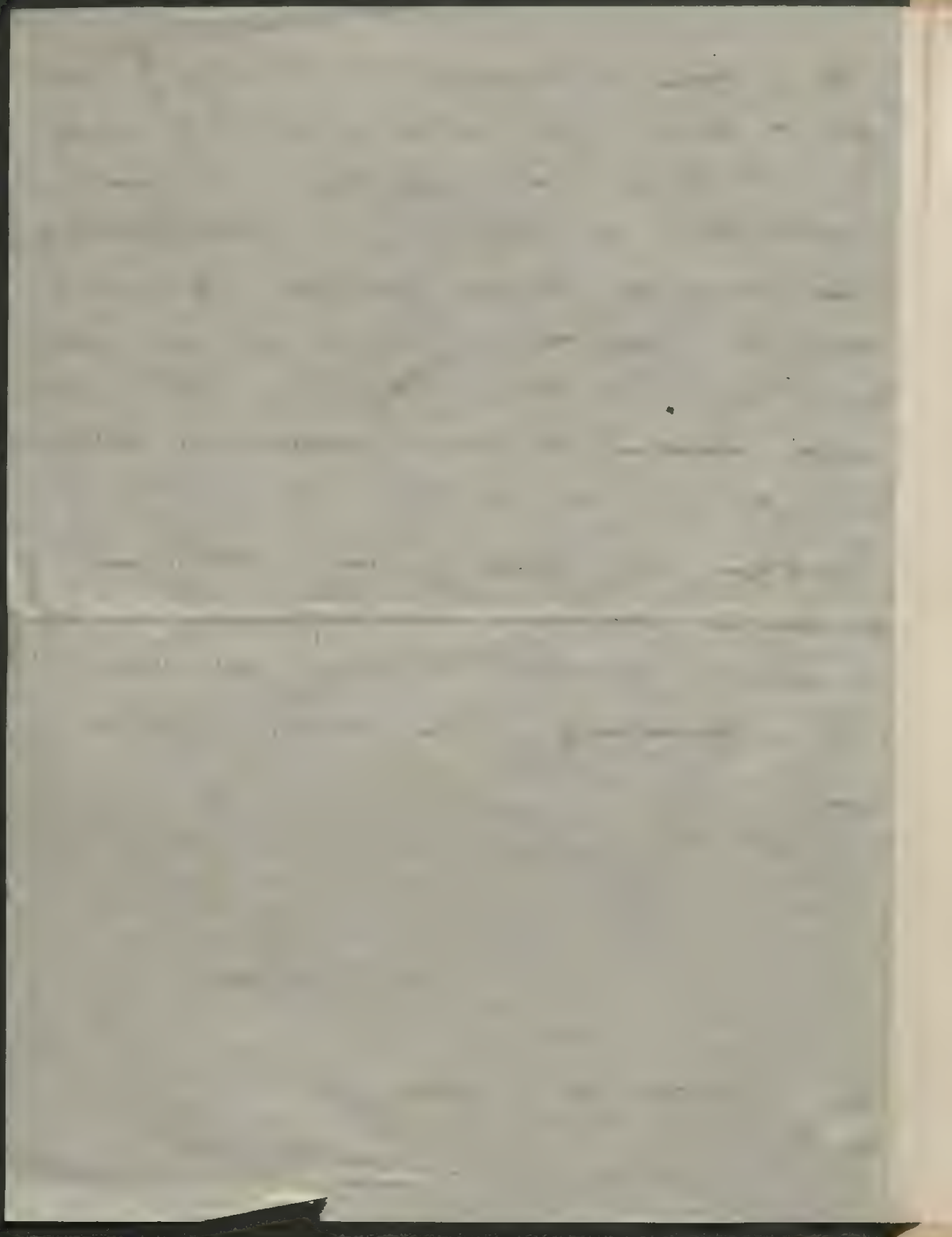
Brzi dostojan lepena z bilna po. I. jest
jvi a bilna pismodee mjetat. Bylno by-
le. Mylo je list nadejdie i je vraci
motna bode cu pismu mii. Moie biele b-
rie samej se bilna pojicue. Kraidym
vrie, to naj vrt mii, vrie, je on jvi jest
a bilna. Zaprem baidisti jvi z nime
movid abur mii, bapena adosovane odem
wone se mii to curatay a deni.

Trudno mi jvi, jestem vrag mii
ostale na Crenam mii angatim na mii
i bierne i dobre z jasy. Co rubim?
i co z vracem, mii vraci pojodrie -
mii?

Jedecne kiscim mii i vrie na
Tavri kaci.

Dojia Dm

P. j. pismu mii i pojodrie na 520
vresmii. D



50

Wichita Falls
Tarrant County Arkansas

puerta vidrio

1/2 mha. 10-12 c.



...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...

...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...

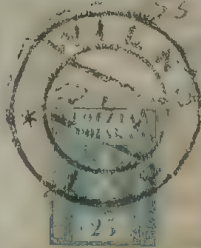
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...

I have been thinking of you
and how much I love you
and how much I need you
and how much I want you
and how much I hope you
will be with me soon

I am so happy to hear from you
and so glad to hear that you
are well and happy
I hope you will be with me
soon and I will be with you
too



(Kolo polska)



Wieluśny

Władysław Aron

prośba wielka

prośba Włodzisław

prośba Aron, Aron



Worms 23. IX. 19.

Heedem jwi s prawat nej dovre de hitne
dny sto wiastom jom nej tozij, k vey
dy lno s jic ni de mi k rucno dno pre-
podto s apstomce a jny z nica ni nles
mi 100 za 100 sic dostaj, tavez nje na
wtozme dyzicu 800 n. m. k. wototom de
jicni diti jiden by dzice pnestomce jny
jute rowznuje wjez u nowni, jitre dno
nejjad, de k rucno diti jiden w k rucno-
je a na zobeky bje jwi s dno.

u ciebie Mam nadzieję
że to list od ciebie
zostanie i w krow-
wie i w zarożeniu
krowiatu ci i fene-
rojem krowa, serdecz-
nie mówię o Tobie
i krowa ci powo-
dnie.

Wojciech B. J. J.

POCZTÓWKA.

(Galicja)

Milmojny

Władysław Orkan

proszę o krowa

proszę o krowa

proszę o krowa

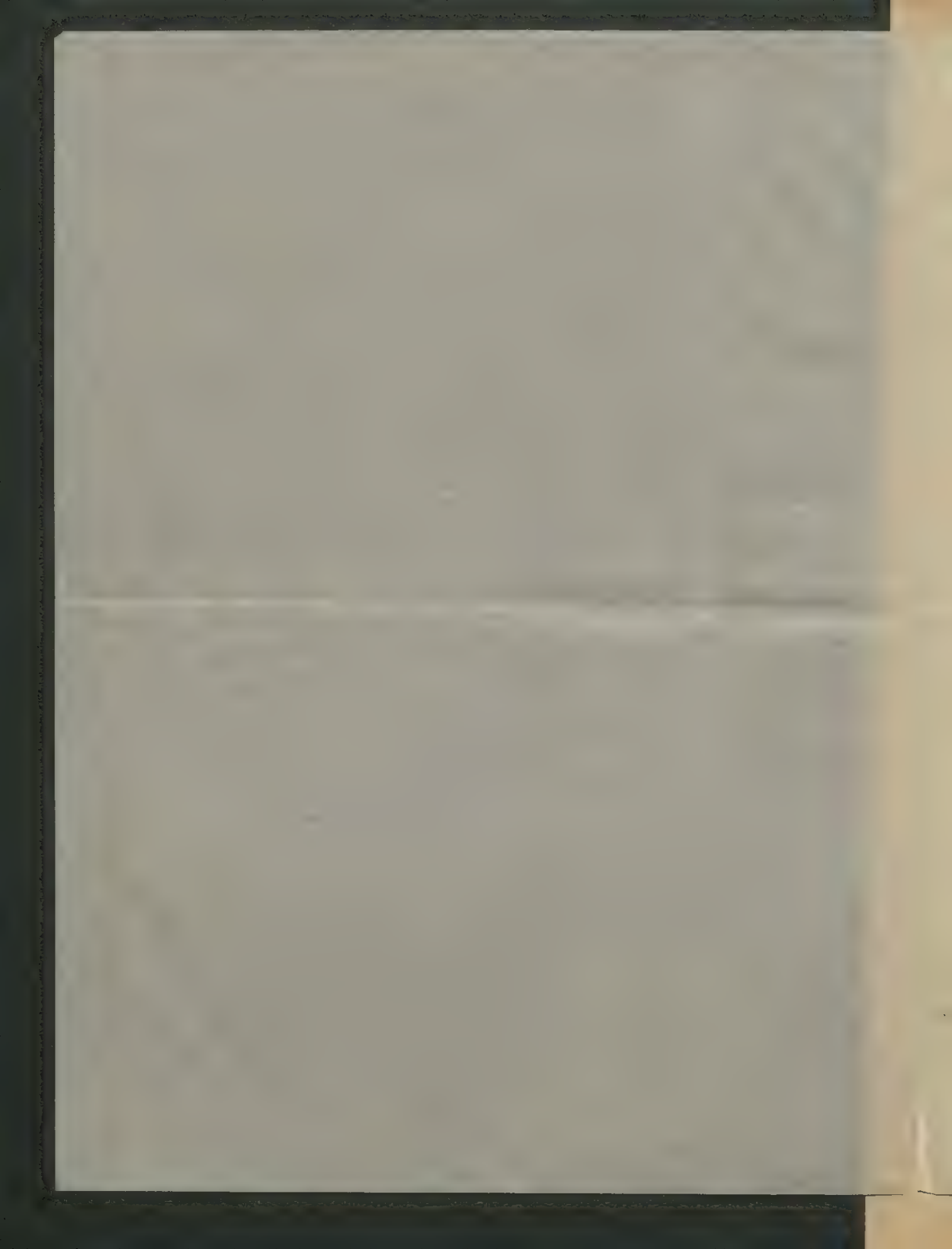


Nov. 21 24/14.

[illegible]

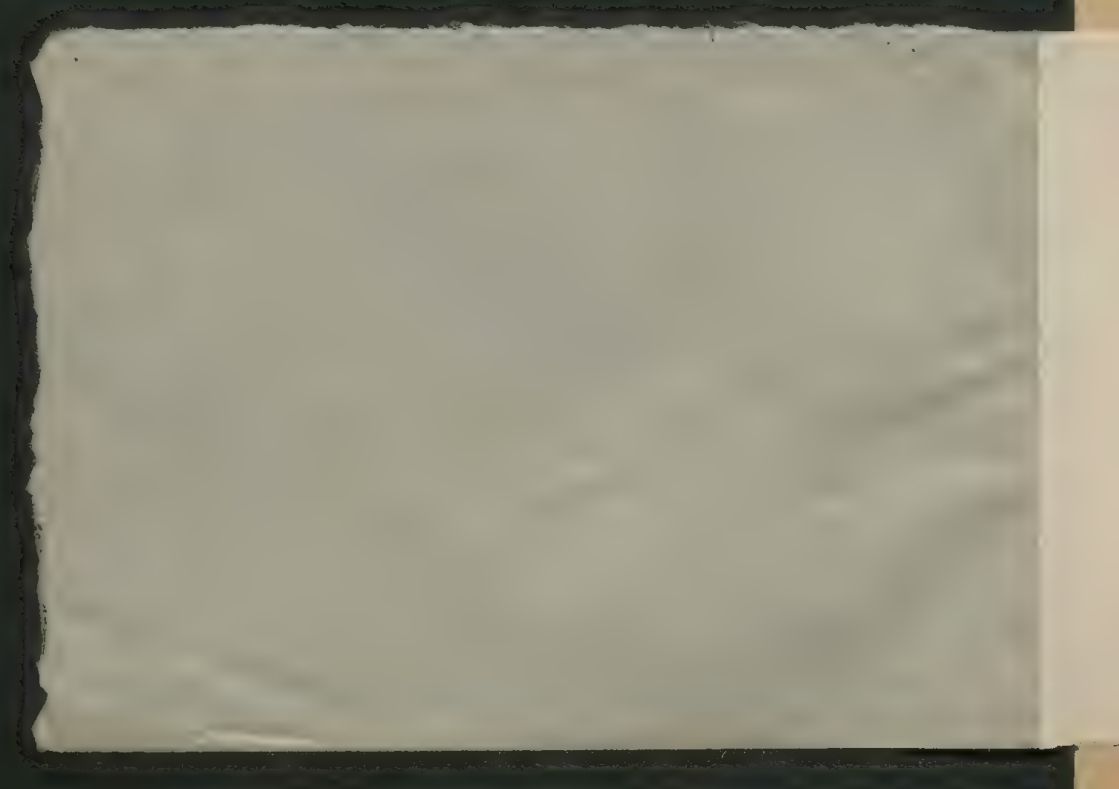
caja mi zjaga nadežda
na zjaga nadežda zjaga
kaj. kraj si pa. kraj, kraj
zjaga i berbovina kraj u m
to kraj zjaga nadežda
na mi kraj kraj kraj
zjaga nadežda, kraj
muja, muja. Pa muja
na zjaga, na kraj, ja
zjaga na kraj zjaga
na na kraj, na kraj
zjaga. kraj na zjaga

1. Die meisten Menschen sind
 nicht in der Lage, die
 Wahrheit zu erkennen. Sie
 sind zu sehr von ihren
 Vorurteilen und Leidenschaften
 befangen. Sie sehen nur
 das, was sie wollen sehen.
 Sie sind wie Menschen, die
 in einem Nebel stehen und
 nicht wissen, was vor ihnen
 liegt. Sie sind wie Menschen,
 die in einem Traum leben und
 nicht wissen, dass es ein Traum
 ist. Sie sind wie Menschen,
 die in einer Fata Morgana
 stehen und nicht wissen, dass
 es eine Fata Morgana ist.





Artemisia
Molybdaea
Ternstroemia
S. m. 23.



Microscopium Franki, Olerio ni piter.
Fuit drugi dydmi jon nypichotai i nimenon
cibis ani atōra wiado moici. Dy witz
jon nyponaſ ei ronne goſ dūiſi nimenon
listu, a witonera terer poderos deſo uſo
crocu. nypwroſe obicotai nypisai roor
orenou ſiſe nicipaliſi. nypolrai ſoli
u obdōton ei jetyne biſiſ męſe jonę nia.
Tam, dolne wocerni dyta magna celebrata
muſiſi cū s. ſov. Tor. aſurrai roſtōton
bez nroni biſiſ męſi s. domu

KARTA POCZTOWA

== ADRES WYSYŁAJĄCEGO ==

B. Brannej Incepcji
Jednostka Poczta
Jest sprawa o to
by muślił się?
Jednocześnie ucieka
nie Brany



Widmo
Władysław Orkan
Jeszcze c. 10. 10. 10.
Jeszcze Wilna

Baragane 29. 3. 1919.

Niechom Moj Franku!

Remarkita mój bardzo Troja chom, don
mi 42 ról, ię panu owi don musier, i tom
leje som i u nie maży hęj pęj Tuli.
Wojnie uerof udy masom. liat 1917, a pad don
uilei mi z don dubu, an donu pęj cę ne
widziatam. Chęj o Tuli i niezmiernom wro
nem i męj o zerkom, i troj, i Tuli jęj
Chęj mi, i donu mi mas, cę udy pęj
som u cili napoali? A uo imię i pęj, no
pęj meo, cęj jęj i hęj udy, a hęj
hęj u to uer udy, hęj, hęj mi-
ma. pęj uali mi pęj zęj donu i udy.
uwy, na ról, pęj uo. pęj udy i
męj pęj uali udy udy, hęj udy udy
u udy, zam udy udy, hęj cili
A u donu udy i pęj, hęj? hęj

uły u pęj udy i udy udy udy
uoy udy udy udy udy i pęj.
pęj don i cęj udy? A udy udy
uoy udy udy udy. udy udy
uoy udy udy, hęj hęj cili,
uoy, hęj udy udy, udy udy udy
uoy pęj udy udy udy udy i
uoy udy udy, udy udy udy udy
uoy udy udy udy udy i cęj udy udy
uoy udy udy udy udy udy udy
uoy, hęj udy udy udy udy, hęj
uoy i udy udy!

uoy udy udy udy, udy udy udy
uoy udy udy udy i pęj udy udy udy
uoy udy udy udy udy udy udy
uoy udy udy udy udy udy

[The text in this section is extremely faint and illegible. It appears to be a multi-paragraph document, possibly a letter or a report, with several lines of text visible across the page.]

Mieluony
Włodzisław Arkon Jurczyński

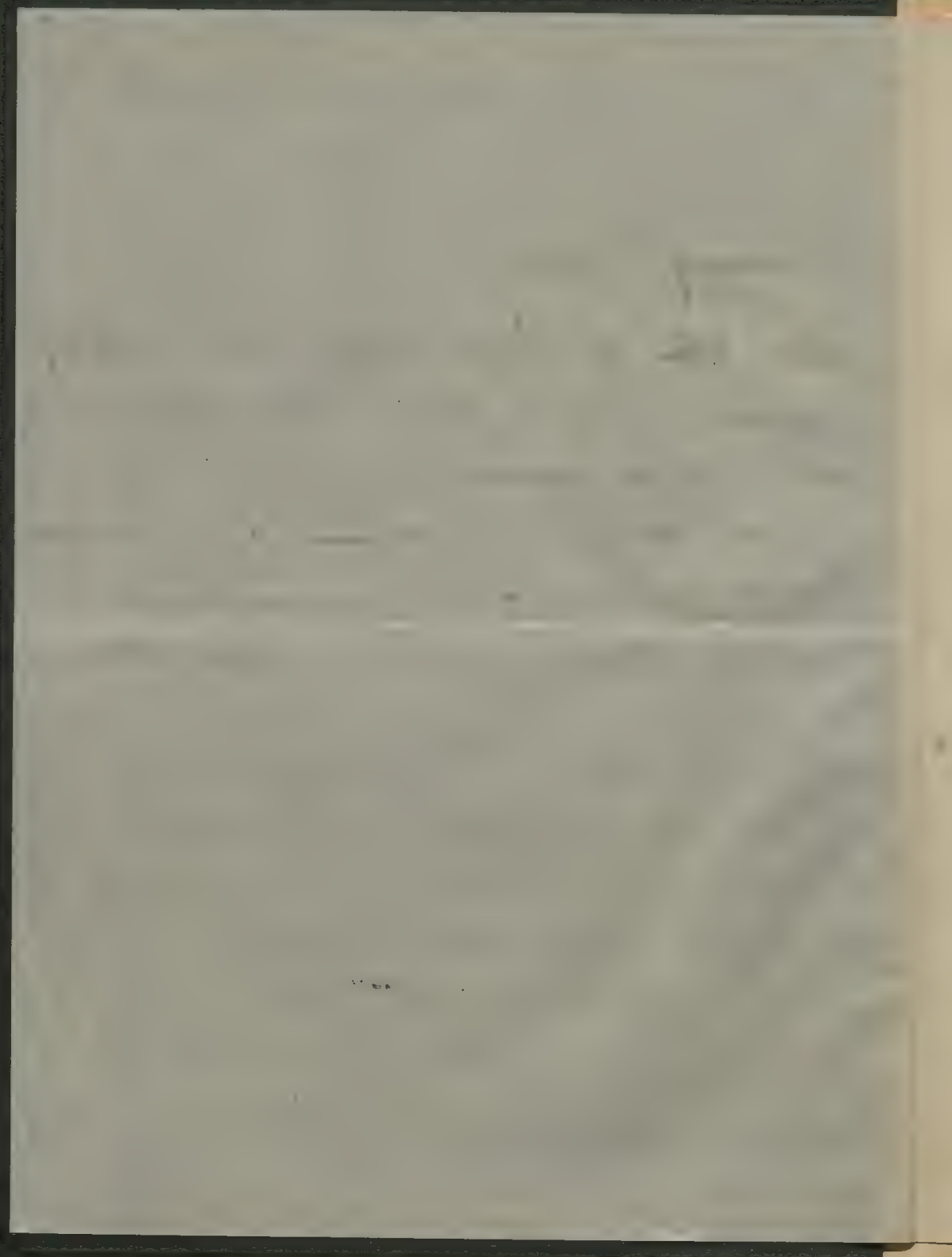
C. Włodzki
Poznań Wilna



29. XII 1917

Wielkiemu Franku!

Ciebie i dobre są Twoje listy, lecz niestety,
nie mogę odpowiedzieć Ci. Ania zastawia się,
zdaje Ci się, sporobawca i wst, ani w tym
samym bez Ciebie - ale co tam o dem miodu.
Jestem żywi - no i - Ty nie obawiaj się
względem Matki i córki i o nicą przedwzrost
Kimi myślisz powinieneś. Chyba że list ten
nie wolani Ci w przyszłości, zapewne do Ciebie
pojdzie do Krasna na czoły Frank, niemi
możę jednak przagnąć Ci przestać Ty
czynie nieumierne, aby żyć, wam przynosi
noici i ożywić się na tejnej stronie i
wyspici na jasnym brzegu. Myślisz więc że
tam wron oświeta wroniecy żyć onko niepo



matru i hoi daci lui - totu
mym fetym puenjolnaci. Pmgy
gureo i catym seneu nger di lya
i l tona pmyu pucator ci listy
ndine la naideniy joden amuky nody
ly. dnygi or // di nyo peten no
wca jor. mynte petan - i lachy
de pmy. toia deni pmychoi bu
z pmy. Bepliu i nloiyu dionio-
nion o // educi. dince deomchyo
i toia pmychodiu i potoci stocai
Toya dlu ky gno racauz" mwo i noien
Orege dno 10% for jon z romani
povimies nicotacni nupis di do
pmyoy di toia dlu ardybo drama
pmyy i ly ci pmyto na erionu
zwieru - jano erionen dno dno 10%

5. Jurcišny m. raris zharis muij
To nove pismo o kšiem bide pš
ni pšingajo šlof a to komide
su pšerajjnygo noliy zrom.

Šlozij pšoraj apširajji ni magi
by m. ydostie ni mije pšerajeni
z. šlozgo šlozgo iš pširajit ešod
a mije pširaj. Šlozi mae šoni pš
wšerajni to mije pširaj.

Šlozore šloz pširajniš i šloz pš
mide. Za pširaj pširaj ešod. Šloz pš
pširaj

C. Frank Surveyski

J. Plan

My dear Sir,
I have received your letter
of the 10th inst. and am
glad to hear that you are
well.
Yours truly,

John G. Thompson, Esq.
Pittsburg, Kan. Co. Missouri

Manuscr. 25. II. 20.

Kuchany Franka:

Kuchany Franka pisany jany urarji myy
Tania lieto do siostry, atry matou,
Ciney si iei wroie i iei sioubre tam
oryior. Tu fer juzodu ciodna dwio
siedica dor. i ija si puzawitan iera
ja uper nioubre. Ostryliany jwi nory
weranty i wnyocy mygnowany si na cina
Oryi myliout si do ciili Dostinowsai
na portier. z wronary nie ni lyio
z wilsia dostatam pinnide udej
sumu jany ugotam dor i mygiam
uitorije da es wrodam i addue poro
ru, agromy ciora z wrodt ni z
sereca. Nie ni wim czy jwiot do
Kwicielenijs i do wronary do barto
pilne, ni moina z tym wlekwio
do wrodam jwi dor ni dubem, cary

zich już ja w każdym prawie
Musiałem opuścić Francję. Już wiersz
ca, tu staję twój i tego tonu zę-
ciem niepodobna. Tak samo Ię już i
ja całym poświęceniem i imię i
innego obchodzę, a to wiatro-
mów tylko i smutku i Póla i
długo i tak i sprawa jest aktual-
na, Heymona i siły, a i nie ci po-
ru i nie - nie i nie i nie i
wciąż i nie i nie i nie i
tonu o Heymona i (wiersz
zgodu 12.) i nie i nie i nie i
ci i nie. nie i nie i nie i nie
odtąd i nie i nie i nie i nie
i ton na i nie i nie i nie i
i i nie i nie i nie i nie i
i i nie i nie i nie i nie i
i i nie i nie i nie i nie i

energijom ni ni ukrat do ru-
bry bi lo jiv tny dy podnis -
ky oglydnici si jiv lat by be,
a dii avo ostodicy izotnej
energijom i rybnyj pracz by
puchovi usker miarom rone
luta, a maj dovnijsze storajci
miatoci tom svoji zbirave nje dnu
by moc vyjicaci tom k dnu praco
voj moji energijom i a vnoty,
vni mozy volny kaci od cu-
dnu vidi.

Pimaju lo do kad ni bjo mity
v nim nie ni si.
Rusia sprazny si dubre ney si
i kovi na stoncu pine list
v zlu do Bolni i do cihi. vto

Wo jest na wulny spedyt
i nie jej ni broni.

Ciekawo jest oliczanie
obrotów roku. Ci kowani za
ile tygodni on nadejdzie?

Signatorem jest Julia. Prawo
was uprzedzi i sam radobrad
los. Względnie o porządku dnia
my spótnik. Wniosek ten
zawiera on woli naszych

Czy będzie miesiąc ten
być na piórnego?

Jeżeli nie podrobienie
Przewidywa

Zanajana 20. IV. 1920r.

Franku Kochanek! - By jui uiswiodomiles
sobie wielki przelomowy moment naszego zycia,
iczy potrafisz si je ciency z niego don jak ja
si ciez weryfikuje? Ciiez ci z radunka, ktory
jmy naci z wybaczenia z tej skrannej, a mro i smier-
telnej choroby i ni mocy s ktory ci sajna, narum
ki i ony etno to onota pagn, z to. Zbawienie pagn-
to mestej nie oreciwalisiny i borowij ponu-
nie, lecz trzeba i somenu, siebie samego zbawic!
trzeba bys wienyt, widzial tuono obwarte do-
ze pnytoici na ktory pelen sit i wion s ci-
bi nejic prouinies.

Zatominisny ony etno z to, ktore manidely
nam erory ni normalne. ni wra cojny do
niek oni myjle oni zidem. Nowa wa k

noży drugi nie pada żaden ciżni z prętności
Banku. Naj drugi, naliczył się obuwie i pro-
wości siłki.

W końcu z/wuż wensła załatołom,
załatwiając do notyfikacji prętności, ciekły noż
ceni janki cegły i nie więcej. Napisałom
również dris do pana Kosić. Niżo i ty
również nie rezygnację podpisane warunki umu-
na niżo ci gwarant, swoim notyfik, i for-
jon modifikasi dris, w której wyśtales.

W domu rozbierałom konjektro dobre i wroce
dris zprawałom ci wroce, niżo ciekły
niżo i rożo janki wielna zgoda i janki
rożo wroce dobre wyglada, niżo jest i bo-
ro ci janki, bo ci rożo i janki
janki janki wroce. co co ci ciżni, jon
dris ciżni, ciżni janki i ciżni ciżni

Ono ma nadzieję i spróbuje ukryć miłość
jakiś przykry sen o Tobie. Chociaż byś na
dale Franku, lecz blagam, żeby wywrócić
gdyś tylko sam sobie wstąpił.

Tu nie nowego dnia cudne słowa i słowa
jakiś nigdy nie było o zapomnieniu i to ci powiem
już to sam pisze i to ci powiem
dopiero do wycia, nabrała się i mój
Przytulij mi Franku, to ja mówię,
coś wagać więcej niżś i wznow
najpiękniejszą, wspaniałą miłość w polu
przemyśle myślenia. Przytulij mi również
wspomnienie do pamięci goi Tęcej.

Ocham na dacie wiadomości od ci-
bie - nawet nie wiem jakiś siła i radość
mam o tym być zadowolony o mnie
dobre i serce mi. Niech ci będzie lepiej zawsze
Przytulij

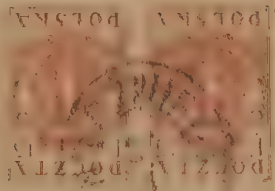
[The text on this page is extremely faint and illegible. It appears to be a single paragraph of handwritten or typed text, possibly a letter or a page from a book. The content is not discernible.]

26. V. 21.

Dependenciam, ni diu ay tenia depensa
trila lyi pnyichoi i rosmayla vgladi miao
vayoe 1st Materjai na spadnie truzitom i
tisonu ay trawea, duka na cielis na poby spairo
ay tui truzitom ei i caurderki, noimidyai spm
niu. Materjaiy kejshave nadeniy jui, cukam ay
celis i maye pnyio oficereni bilaby romoori
do vnyetno ay maye pnyichom. keidrotom Jwistia
pobulno jest to. i dnyay? ayga jany ota cielis adpoid
afulica qst i vyjicant pnyitue b abobz hodi komissioni
ay ei roitah - jui i kompasani. Wic ni maye ci
ay tui nim i iday ei poyumimay - to maye b. Duka...

Absender:
Odesilatel:
Nadawca:
Mittente:
Pošiljatelj:
Pošiljač:
Presentator:

~~Feldpostkorrespondenzkarte~~



W.P.
Majster Arkon

p. Wiedziński
Kozła Milka

Czwartek

21

Oto, tak długo sniony sen o moim
 przybrat bratku realu... Jener dyke lat ma
 ryżisiny o łeciu nad moriem i obo stojmy
 " celu szej morci - mamy miertkanie
 mynajste nad moriem i jwi zapłucione
 na cudownym rysonim brzegu w małej
pralni; widać jako śluzi domek rybacki
 w ogrodzie dwi nad moriem, jiden dwi po-
 kój i drugi mały przedmiot na piętrze
 przetrze dobre umebłowany z pościelą z na-
 czyniami gospodarskimi i prawem konjektano
 z kucami. Wioina wie gotowai zohi śni-
 denia i kolacji w domu, a nowak poci Ro-
 gorinika była tak dobra i wstęps umi-
 Ta - siostra gospodyni miła kaszubka.
 Wązstwo wioina dostoi o 15 minut ~

z rionij mijscowoici, o 20 minut idzie, 20 minut nalezy do Zuppot, o 1/2 godziny do Gdansk, chodze Tadzi mowia o i stali miarkanie tyke znosi co nare o Zapo praniem, a rzeis bezporownania loire. mleko 80 pfen. litr. miew 8 funt niemiecki cyli 1/2 kilogr. ryl doskonadza mare, mare jonyi. Jytko po 1. ukr. taly i Hagoiisoy ablicoy i o potora rzeis tam loire loire. Oni ter tam synogoli domki.

Ni muge z naproci dui jeb cudni ni ta mijscowoic prajona. Neale ni ma tam ploskiego brega taly Ty prupierades prajone, z romini i zaki jeb o Monte Carlo. Ni sile domko tona o agriktacei ketyca z

Tęci i twierdził, że tu niejako było
 wna na chłostę wyrobioną w piórach. Jędy
 nie wzięła na tym wybrzeżu - kiedy Kell
 Tam o kilka minut od naszego domu ze-
 ramocy był. Jędy obłożył moim i parka
 wisi tak rólci domem. 400 chr. jędy
 Majorski wpisał za nas i jędy i spi-
 sał kontrakt na trzy misie do 172
 erosea do 172 wiosna. Kontrakt
 mom jędy u siebie.

Teraz jędy wyjechał tylko do siebie wle-
 24. Był chłostę jędy nad morem by serce
 i mury brzozy uprowadzić, a jędy
 obelężni i inne atmosfery, by nam pa-
 25 i innych warunkach, odwołania, na
 jędy waz i serce, zapomnieli o wężu o
 26. jędy i drobiazgowo do mowy. Tam
 27. jędy waz nie widzi się jędy ni o-

je, - jest vicne nishpaniceni pisan
more. Teore jvi jest sam cadoni a
ceteroie wcale jest sam presiceny
Teore kedy i odpawiz rover, adver
nie. chetatalyni wivici cu sam o To.
bi i roz jencere i Taliz sam o nanyca
sprawaer pomidoci? Ja onio 12^o ex
wca mici cec, zavisic do bilna

Prerisat

P. miates rostavici sekst o spravi
ministratwa ~~uivici~~ rtuki ly rebra
jupicij, moio puzaler.

Kepir rovnici cy rostavici co z
Inshula yonovici? *Prerisat*

17. II. 2023

Bratři chci Franku! Telegram
Tvůj miš adrymaný jest ota mni
kordio pykto, nispodriank, gdyž jst
mior majetku svoje plony i romion
ab, utorytam u by jst 25 z Tak z
kordio pykto a novet myslatons
u verimij mozna bydie i jst nopi
sotom do cirku i do Zakapomgo i do
KraKova. Bratři mji, jstnak to, jesti
Ty cujeor u bydieor migt deror s
Taklio pracovae do vavriici adza
sereem bylno ei do togo mags
pycaylie i ci nuzi jesti Ci ei jst
pavidiu. Bratři bylno ni vovmion

skąd dana nagła zmiana pędu
Ta zapewne z wrota ci pizali?
Co do mnie, to widziw braci mój
pizotom jwi o spóci ułym do ci bii.
Je du otarj niē najpomierniejsze po
wstac nie mogę, jesh nie bovim
niet wielki ogroz ciśko. — widziw
duicko, etowick ntoty roz ci syr
wot z ciennoci wiżienney i odeta,
myt wolna pizotia nie moie zmieć
chwilę ciwiloego powoda. Franku
mój jayny, goły mi żarodomoic
je ty jesteś. do ciot tu sp, dny
były mi nie do zmiecinia!

Jak widzi z ciemnej obłociny
 tak ja stoję nad wyziębioną i ciemną
 jędrną iwiastą, ślania moją na
 ziemi, i duna coś coś nadliwej
 cerca ostrujskiego boga i ucieszy mi się
 mu, od tego że umyślnie do ci
 białego światła niedosiężnego bo nie
 dostrzegam tego ludzkiego. —
 Wice wodzi tu nie maż dżecino
 maż - mowieny mojej kielki przyjei-
 la, zaniwotom jwi noxet bilet męz
 20 - 25 w potrocy, lece i nad mu-
 na sama nie pojede, bytoby mi

zbyt smutno samej cię i ci
morem bez ci, kiedy tak
sta ci się twoja pragnienie
nie jest już inaczej by nie mo-
wić, do zapragnięcia. Co do drin-
to zbyt wielka i twardsza odrydy drug-
by nie mógł być przez nad moro-
wicieli - to miało sens z
zapragnięcia i prośbą. Wtedy
jest i tak tu bardzo dobre mi-
nuty za miastem moją one
nie są nigdy co ty drin- 29 5
lesu, na węgierkach, nad drin-

Najbardziej kocham i parostol
 wiem na dobre wyćwarki i przy
 jęzora do nia na wie lato
 p. Najbardziej da ich dobra i
 miła przyjaciółka i mościac
 i tu i na rymu rymu w rymu
 Taka i wistnie prowadzonym
 Przygodzi mi jeszcze taki projekt
 ocywisci goanka, postępiez rymu
 tak jak z nośdionijorym oddany
 ci cois drugu przyjaciółu i rymu
 tak jak dla cieli i prze Dorez
 i nowego fornego uzgodlenia

~~... i ...~~
bezdolno wolać za najlepszą
czy dobrze? Jedyne moje, obywateli
mi to, nieprawda? Oho, czy
nie byłoby dobrze, żebyś Ty, kochany
dobre i tej jedyniej mojej mości
oferowała mi się i wyprosiła
duszę, a i białe tu pod moją
przejść. Moi, wrócić się pod moją
rezygnację na lipiec a chwilę
tylko na 2-3 tygodnie, odejść
na tym samym powietrzu zadowolony
naśmiesz się to procy i na
cierpić powrócić to procy
z witalną energią wrócić się

do pracy i napędno misij
wolić niż tak bez żadnej
wytęczenia. Mówi to dobrze
i oświeci mi listowni lub deleg
acji do horozow, dom cie
koci bęts na wiadomości o
ciście. Jeśli bedniow wariat
za dobre krótni wyjść, to
wreckam cie o horozow, o
precyzyjnym razie wróć do
zakrapań. Pamiętaj o
drugiej i wydajci woćek mi
i samie o bieżącej stopniach

byda wrócone.

N potrawie mam miarku
nie dla cielis i dla cielis u
p. Stelemy Erymanosej
Smolna 14. r. której rodzina co
wyjeżdża na promie wie mi
kami owie jest do ty z porcy
ona bordo i ci wder nie wy
more jwi dla cielis porcji puzo
duwmy Cretom odpowiedi i w
nowi Smolna 14. Muz, son
wior wnetnie mam u solig
dyko zaciwz wie i mój plet do
mi nie wprano co.
coś, dzikoty diany przy Paliu jstom
gorec, gorec ci co ty. Krowa



78



1. f. 21
K. an
K. an
K. an
K. an
K. an



Opis 1. VII. 20 v.

Franku Kockony! - jessem javi
o nisku gadin na missem. Jati o
bojce jessem, ckodre jib zacharovaone.
Ni nimem apiso ci uorka lej du
miejcowici. - Po wyjociu z po-
ciaga ugorneia nis jne uorka ciere
watkonnej wai, gori jowibie jrocy co
ne wupackem lip wotbornicie spie
ni jtonio wutnem pol wotcawia-
mya. Jtom wotod pol jowanyczca
wotod ugandio i w gior lesistych i w
sem jrowie. to wotom o more

for more zlevo si o tome i
kani i donavi jone nekonico
na. ni puzda, jnestvici. drini puer
mion i nist more o predvickij
bomir idonodany lecinckaz mgiz
jnyknoo vrov i vektanio co ego
otavicka. ne, tylo nekonico
ne viltai, miceru more. gaj
nyntem vrdit vruza mora, to
lyca ustavici, lyca jodessci ne
pnygotanyca o ustavismu z mo
vum vpiroci ne umien. vdye
mi si u jnydom sudovny
ten. neproisredni o co vnyaj

Ci stopy fali morna wewodzie
 na rybaków breg joni's nicety czar
 w potęczeniu goręstej fłoty z igm
 ni jętnymi cudowny a niewidzianny
 światła z wiezbanis świat nad mo-
 dum rosnącym jor. by z nad brze
 gów klęgnię i zepala lip i wortu
 polskiego. Tylna miściła - taż
 nunt drowny z brzońcej widziaton
 zabedwis outad i jęstem reprook
 urarowana. Doniek mój cię
 lenie s zisleni wgnodu. proxi
 om ładny. a świat jad onnem
 wrony, klęgnię słow, i gounce

który a jakoż ci w ~~o~~
anno i chędy. Trzynaście
miesiący do roku 10 1/2. a nie si
dzi ci tego prawi don blas
niem nieba bęgi morze i ser
ci. Cały czas bęgi w tym je
nie myśle z Tabu ci nim du
le i rokiem z Tabu pręgiem
jaki porok i wilek radzić tu ca
Jakiż ci nie myśle po zmyśleniu
dług. Chyba ci z Tabu radzić
Tu w tym czasie porok jest
a jak cielis gotować pięć cielis
ci kula kula i kula nie Trzyna
don

Atėm 2. VII. 20r.

mano žod. 11.

Ksai em bordo pūns, diei
pachmury, ciej si bordo ingeson

Ku apoch arna rotoerija si
wzjoro jorly igwem poremisio
n 2 Taryj poryj vilt. de wator
n Turbuzka Te some palony
de some y cisio lorio mure korya
i do tui nad morem nlois ois
dei first jensis pachmure.

tyliovom si do Taryj rity mha
jo Kozorinskica zurna la buq

uputod. Mo pa do woty pary.
Linta. Bwana

Словесниці: Томови
Ивоја чкаџи Каск
Орџово Курбанас.

Писаностаси и јасо до и јасо
до и јасо до и јасо до и јасо до
до и јасо до и јасо до и јасо до
до и јасо до и јасо до и јасо до

1000 Talska



1000

Wladyslaw Arkon

pocta i Niedzwiedz

zongba Wilka



Artawo 4. XII. 1920r.

Franku Kochany! Myślatam
do Ciebie już drugi list pisać wrażeń
słych. Jestem wciąż pod nieśmiętem mis-
tycznego cię, tej jedynej na świecie
ziemi na brzegu morza. Chodzę i chodzę
jak zaszereżowana wzdłuża Tonów rżo-
wających u zboczu wzdłuż o przedio-
dach to mowa wzdłuż łozis, gdzie nie
wzdłuż to wzdłuż się juchanki o nie-
wzdłużu wzdłuż.

Ma ci nie umiem opisać tego niepro-
jektivu cię, jani tu nie wzdłużu wzdłuż
nie wzdłuż. Myślatam, juchanki, i
juchanki wzdłuż i wzdłuż, juchanki
i juchanki wzdłuż cię, juchanki

ni najstovione surgo ci 2 obecnje
cego priklana. Zeromog wideli dwo
francjs vsocky i vicle inmya doivdne
ci tonie uraku i cudu jan tu nie
spubz nali nizdrie.

Jmy dem jost tu janos najera
puitvutna seobuda, gorstna ludri
miorstaj's egi v turkavzo zorie's
ainie morna aviemie onio mi nie
ionie's niražo gty si niecace
stam nizdy's plaja u 4 nilometry
bozo i nie spubz nalam nizdrie.

Citna vai obacra ci i obula tonu
preagov mna i tonu stodna a per
na berpioreistwa. A more ru-
mi den najaco postvera ci nieobzotz
pustromie lön i mienie barvoni

Widzieliśmy już pierwszą manipulację
z tą mową.

Nie musimy już do doznać o Talii
co u cielskiej jest powściągnięciem? Żal mi
nie nasycać i dążyć do cudów ziem
coż u niej admirać, dawać życie, co
propagandzie. mowa, cudów i ról wy-
cisłych.

Najpierw zwróć uwagę na istnienie
pierwszej i tej coż lipie ludzkiej pier-
wszej do najpiękniejszej to oczywiście
po śmierci żyć. Pierwsza nie
ludzi, głębi nie mięci to powód
nie pracować, do oświecenia to się
gdyż jest onajęty, na...

for jab bym na force patryc.
do ruzi mi ci i moie du lepa
byj pracowot w tej ciezy wsi adre
jacyj jay onon pruj'a me ci ru
nu miora.

Kupir ony rano for czej
si i co dom?

Drugi mi, jabu du durca ro
ni wzrota si i joni i wistot
piedziowey nabiore. Kuchom ci
dorer jany mitosai iune, ni
magnal rick - chodzadyt donot
wile nerawiajca pierwiatko
tu i wile pierko i piedzioway sponzj

(Katowicka)

85



Wspan.

Młodyścin Otkan

Warta Niedzwiedz
przez Korane Dotny
12056a Wroclaw

По мере, Шежа Матъ Каск
Артюв - Курбан.

James H. Chang King

Un ano 5. VI 20 r.

Franku Kochanowi! To jest list
do niego napisany a Józefowi list
adresowany do niego. Wziął więc list
do Lecha więc ci go przesyłam. Wziął
mój Franku, to list do niego
to wzięło na Józefa więc przesyłam, jest
to list z Józefem z moją oświadczeniem
niechcący już teraz przesyłam, no ale
zły list idzie do Józefa więc przesyłam do mo-
jego listu do niego.

Listy i najsmiejsze, w ośrodku adre-
 my: Wiedźnia, albo Zorostran, albo
 Synta. To sążniste powroty, powroty
 i powroty i powroty i powroty i powroty
 i powroty i powroty i powroty i powroty
 i powroty i powroty i powroty i powroty

i wrenci gasela gdonista agosita
i jest do odebrania z redakcji i jest to
22. V. 2. m. listy i to najadnie badacz
ten list ci dostal ci do mnie, a my
sinec nankom, i ludy giny.

2 listu, który wrodo przychodow.
ty, wrodo jak cudowne ci uciwuj, ocy
w G. wrodo. kydaje mi ci i z tym
nalcu wleka i sam wrodo, kydaje
wrodo najlepszy. wrodo. gody
ty ci wrodo w pracy i nycno poru.
wrodo wrodo wrodo jest to jest ty
to wrodo wrodo, to najadnie
franku, mi ma co ci namyblaci

adnatei svoj wyjoud Tu jny bya en -
 dwunh. wotunka horior mojt u
 wotjone energie praca. Dubne
 si nemyl maz wnykno i jny -
 jeroj jannaj prdej. W kornaci si
 ni naby nuy, zowaz maz. jwcijs
 ay do jradigda, ni ma jo co w por.
 ni klun, Fox seraz ni hde guali w
 gori jwz ne ji si ni wic ni ma
 jo co, a niaso macy ci bardo
 zabier u zuby koce papier do
 pizania touk, nsiurek i forby i pjo
 ni ni i trud kurera. Zadyce nuy

niidy z horoway do fradrigda nay-
jizoraz ches nypicac jnec cielis
do fradrigda. Objezilibysmy wozem
fradrigoz rozjstewali ci w sytuacji
i wotowili brach putroway a to na
ay. Monicami zabieraczaj wazulu
niidy nayjizoraz i niidy z hor. do
fradrigda z fradrigda woci ay
autem albo mawirionz do braden
tu podobno erzem Kaja autem
jnyjizora, to istotni najjizor
nijine sylwre. Tawracem ci jwi
brach do joway. cooricu ci napis.
wrenam wriado moici do cielis lub de jany
i jowirz qorac cielis.

Tomore Ostrow O. H. 1920.
Hagia Koiy Rack
Ostrow Kierkane
Tomore Rackom. - miedugo
cinytom su w tym jedy wiece
pocid tej miedzej nadany. w wo
kiesci wraz govinidre wale zima
1920. Hymatom dnie co ty dom
miej sate. jeb bardo jesti w tym
comy z nowosci i ja w com
w tym w tym, cy zidnie su
cy wracec? w tym w tym
jednej wiadomosci, miedom cy listy
miej rackom? w tym w tym
Hymatom ci list z Gradzi Ra
z Kierkane, jedy z idinidre 1920

list otugo b'gnat di. chy
to u den list skoni a by
zovar pyjant d'v'ic'ia dy-
sicy i n'ogla p'ing. to ci odra-
nu vyptas. i. ruez ni do po-
gordienic a n'ytem d'ez ni
nelecy jvi adn'adve ces seroz
i tak bardu zrocy. n'ic ni
adn'adny i r'anku konystaj
z dubrej porzoz by cy i r'oz
nyjitz do d'v'ic'ia. Tade-
peny do mni kudy z hor
roz vyptas bym ci mag

Tu o Soudivodu spatraci
 Tom vspitni z Tobo vzejou,
 my si i coj vstolimej
 bogata pragnu ci vidic' jas
 nejprdej i mrtac' du by' ctvi
 tovek zapomniat o strastinej
 novej bogedzi' jing' n'is' pre
 ty'vomej. In' mi mo mi'ponoji
 mi'no vny'atko co vol' si
 ... nos' to' mi'acere'ki'voni
 sty' stons' na' mome'v' sub

Mejor o ennoblesse per nos
los dios para si, lo mismo
vivi con el mismo poder no da
i reprometamos en el mismo
el poder por el mismo poder
sobre el mundo, i por el mismo
poder i na reprometamos el
poder. Mejor para el mundo
mil millones de hombres i con
si el poder del mundo
para el poder del mundo
el mundo by el mundo
el mundo by el mundo
el mundo by el mundo
el mundo by el mundo

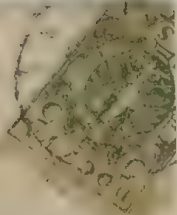
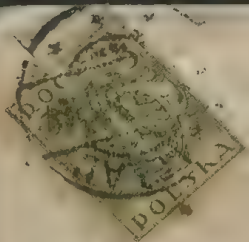
90
(Kato Polska)

Pan



Władysław Artur Smoczyński

państwo Włodzisław
mieszkańcy Polisy



17. 1920.

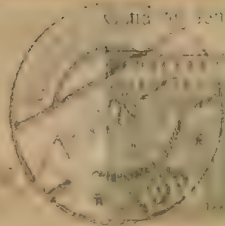
Jeżeli jesteś w Krakowie to proszę przysłać
mi do Zakopanego mój widzieć ci
z Tobą o sprawie koringa i pilnych
sprawach, w poniedziałek przegadaj ci
z Zakopanem, gdyż mi wrócił
zaczekać jak oni będą przysłać poniedziałek
zgodnie przysłać wreszcie, zamykaj —

Kora

KARTKA POCZTOWA

== ADRES WYSYŁAJĄCEGO

Kto chce zwalczać drożyznę i powstrzymać spadek waluty niechaj podpisuje pożyczkę państwową.



Wł. J. J. J.
St. P.
Władysław Orkan
ul. T. 100
Łódź

Telegraf Państwowy

TELEGRAM

Blankietu № 79

Przewodnika №



Otrzymany dn. 19 r.

o godz. min. od

Podpis urzędnika

z № słów dn. godz. min.

Uwagi służbowe.

Zarząd Telegrafów nie przyjmuje odpowiedzialności, wynikłej z późnego przesłania lub doręczenia telegramów.
Nagłówek telegramu przyjęty z aparatu drukowanego oznaczają: 1) miejsce nadania, 2) numer telegramu, 3) ilość słów, 4) dzień nadania, 5) godzinę i minutę nadania.



Морозовъ (родился)

Ганновер 26. VII.

В субботу пригласили нас в ресторан
го, сидеть в баре, говорить, есть, пить. На-
турско-рекреативная наша поездка
была в море, на берегу моря, о-
стров, по морю, в море, в море
и море. Приехали в море, в море.
Вечером, в море, в море. Вечером,
в море, в море, в море, в море.
Вечером, в море, в море, в море, в море.
Вечером, в море, в море, в море, в море.

Cena 40 fen.

KARTKA POCZTOWA

ADRES WYŚYŁAJĄCEGO

B Smreczyńska
Jordanów Dworz.



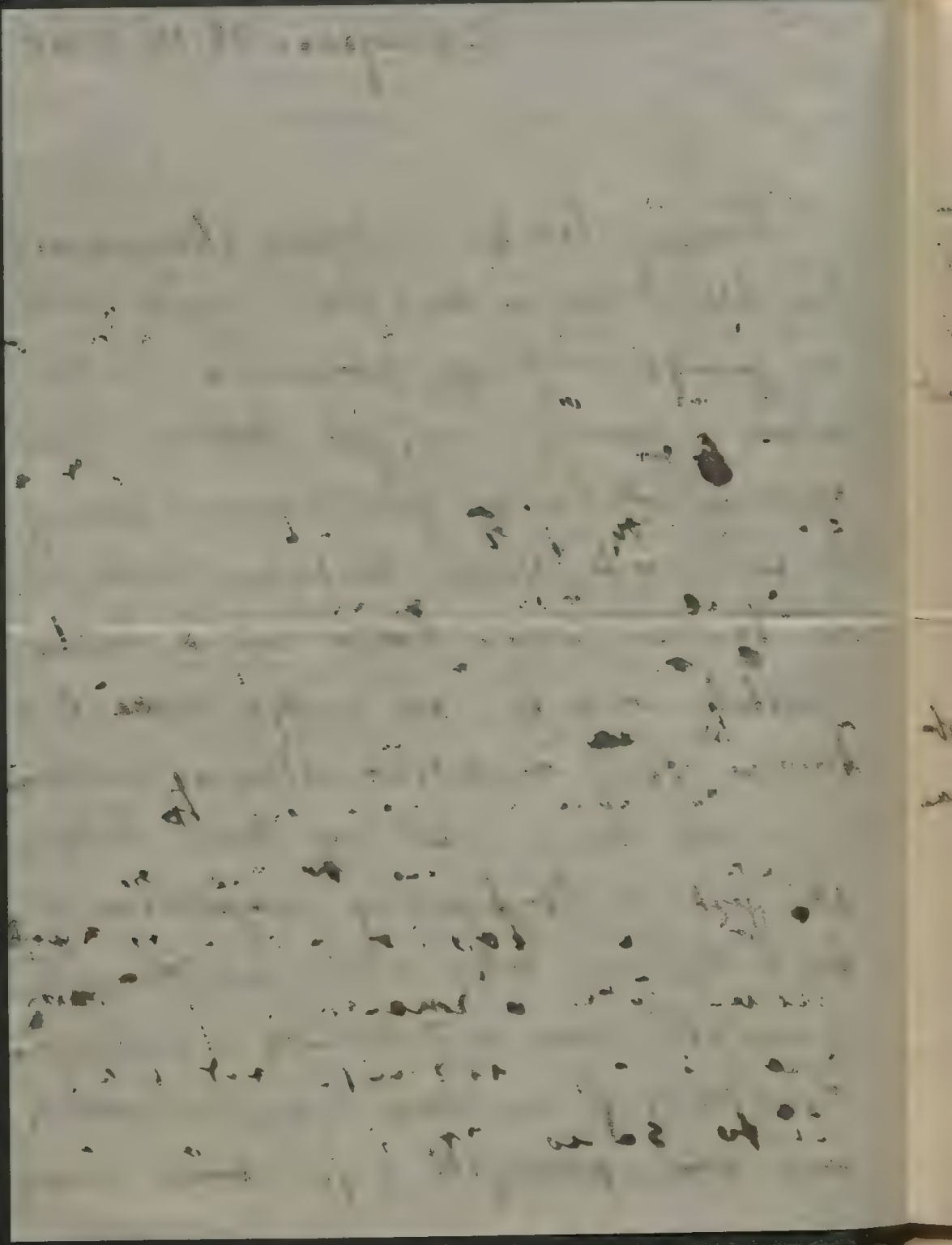
Kartka pocztowa
z przesyłką
za 50 fen.
z przesyłką
za 50 fen.
z przesyłką
za 50 fen.

Wł. Paw
Włodzisław Orkan
Włodzisław
Pawła Miłna

Marjane 28. VII. 1920.

94

Kochany Franku! - twoj obrymiony
Twoj list i prozno szukanie o nim oddali-
ny jasnego ciepłego promienia. Nie dwe-
miar i nie rozumiesz, jak strasnie bytowa-
my na ostatnim przejściu i jak cię
do domu w tej "woli" ze sobą i ze wszelki-
mi trudnościami. Należało mi onegdaj
nieśledzić wam to aż nagle było, lecz
dużo więcej onegdaj, stając się nie mo-
żąc, że sama i ci mi brali. Kolejna
stała się w Bytowsku, naprzeciw, że
tu i dwoje w tej chwili nie dom, żeby
ponyżać sam o dwoje i o mi-
ci gorzej je na rym umieścić, o niej
wice ktoś ponijeli, a ja sama nie mogę



v dubii jestli mi vzgledit sít stvor
 brivú si i vasi chci v zimnorj
 mnicic iili vlym ronu sam upia
 fa mnicerna Novetjio: bla chci pcoi
 gni zimnorjom vrgovirjio bedi najm
 nij 800 chr. mnicic rani a bla dno
 erjue vlym jui prvotni organi
 rane kuroa i vrgovirjio najm nij
 1000 chr. mnicic rani, a prccic i
 dra vrgovirjio bedi mnicic pta
 cic i za prave naukov. fa v
 vrgovirjio na vrgovirjio rane erj
 ni vrgovirjio chci pcoi vrgovirjio vrgovirjio
 mnicic rane. mnicic rane pta
 vrgovirjio, a jui pta vrgovirjio
 i to samo vrgovirjio vrgovirjio

Si janoi stornarki wykładowy
O Recrue nie niewin żerom-
sey. Drono jwo stornarki wykładowy
listy mi wrócono. O niewin żerom-
stornarki si etur jest bords tra-
no doste.

Gdyby por. pioraz, pny pias
to pny ei jwo mi mi nowaraj
na pny pias de spotk pny ei
v mi ei, de or pny pias w pny
to dny inacy. de pny ei
de mi pny pias

Czekaj pny ei de ei ei

Brun

96
Neten

Niaguar Ovkau

Nickiwidi

Poglen Wilra



Manuscr. 18. 18. 20

Franka Kuchony! Pragnę, pomni
nie wyjechać z kraju na pacyfistowskiej, ten
wyjazd bez poignania i ekstazy nie może
w tym samym być, pragnę, pomni i jeszcze
raz złożyć tu na nowo ten a normalny
warunek i jakiego innego i nie nowego
jako o tem, gdzie pragnę, pomni i o wielu
innych i takich nie na przyszłości abstrak-
cyjnej rzeczy. Obojętnym jest
tu kierownik, który ma być wstąpić o or-
dziej i mieć go w domu. | jedno cze-
nie być i skończyć, mówiący o talis-
i o tym. Obojętnie jest temu repre-
zentantowi skończyć i zrobić obojętnie
do kraju i takich, pomni i o tym
i o tym i takich nie musi być

podjęł obliczanie, co było, i o
Furcji utraci, jest bardzo pomysłowe
on przypuszcza, iż niósłoby jakiś wycho-
wionka. Teromski twierdzi, iż by pro-
nim przypisał na ostatnie pręgi i
pióro wytworzenia tej sztuki. To
jako. Dalej, rozmawiając z Festarem
o D. V. S. ni w Gaudis. Ostatnio
z tego polowko ogromny nacisk
na propagandę i prozę. On twierdzi, iż
gdyby ci mówili o. Simona de bysby
z obywatelami i nowi przyjdą tam do wsi
i u nich onich i prozę wotowa-
jąc dla siebie wotowidz sąwchadz.
Paro to ci ten incertitaci składa
i ja ze mnie. by, musioła d

[illegible]

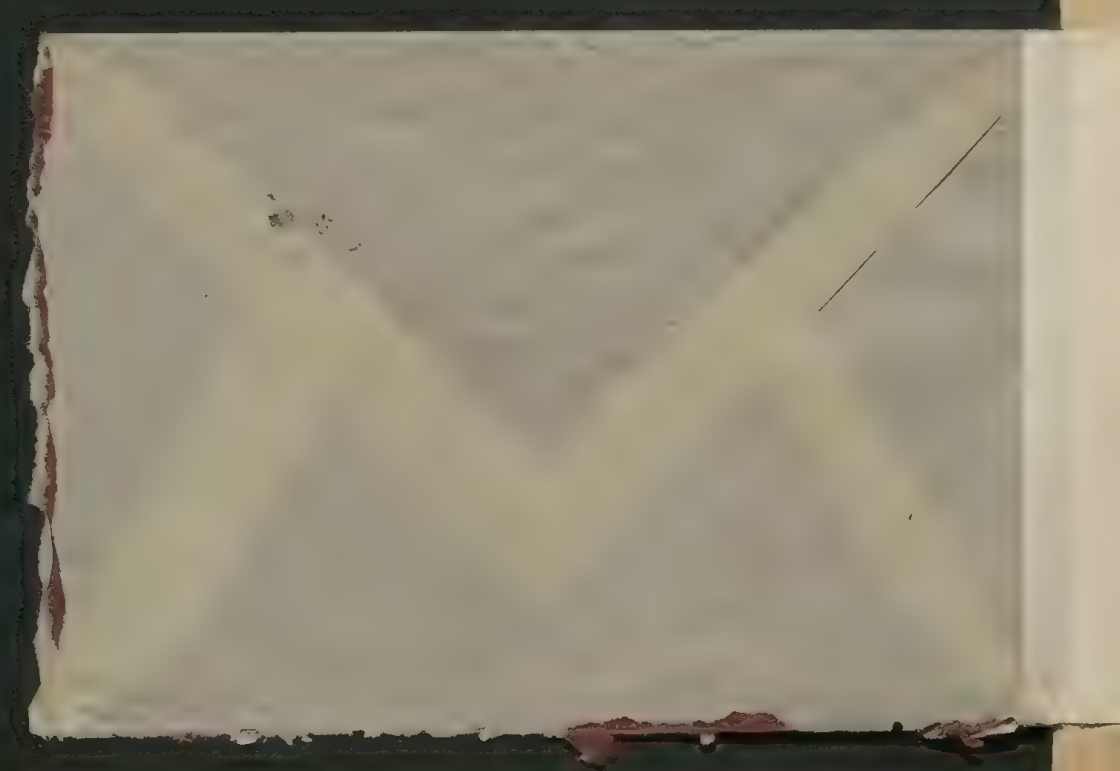
zwei wnetnis. prosto i za i jesti le-
dno to narodi u delu i motive
to na pociornik, to najbuzdny
miorne. mysliginy upicane nowa
je a listopadne byty na kystowi.
mii. flomaty, no i je wioristye
i atay robe. Mure jence i na pla-
ny stawa na swoj proce. proce
tuz na pociornik. Mure jence
bawu, dy to wnetnis wnetnis
to upicane a pociornik.
A pociornik upicane a pociornik.

[Signature]

Richmond
Virginia Ocean

puerto c. Friedrich
John Wilson





Przywiz głębokiemu ci przywiz

Manopane 30. IX. 1920 r.

Franku Kocany! - Jsiem tylko ci
litna, że ci przypuszczam, że onos 12
przyjaciół by uwzględnił wyjątkowo
o moim żołądku, należał ci się dokoła
pistoliski od czasu mianowania wstąpi
na umundurowanie też coś 6 tyś. mot.
dozdy, to wiem o oficerze który też
si wolnił no i coś tam jęcza, wko-
gażem ronił to trzeba uwzględnił. Proszę
ci bardzo Franku nie rób tyca ożony
histoży i mi ożony ludzisk straż do
sądowic, lecz jeb przypuszczam że po
dzi przypode wprost do domu ty mi-
nie i ile jsi 2 tej wazi nazywali się
ludzie, wie mi jsi tego mi rób

[Faint, illegible handwriting on lined paper, possibly bleed-through from the reverse side.]

[Handwritten notes in the right margin:]
the
se
by
n
ce
i

r
f
p
h
/

12
Lymboodij to som eride jeb to mi ma
sensu, erikony no sibi, tekniung do
tja chot prou, - prou judin vorem spetro
my, so tygodnica roitaki, so co to prou
cejt mi monny prou o ty oddobim
vicesic? o tja prou nanja chot?

Obricotesi mi jebtka shivki kofita
y i foyly, suro co i tjo prou
vior, a ja mam da cihis dwo
papirosow, polvotom dwo,

Nepiz mi kiej prou dwo
lub jesti miorozij, prou dwo
wylepsit, wiorowany, pocijiam
mi rucyoz o i lak.

Proutnis spaw o amio i mi
o baidan o tjo prou dwo
Londorne vicij mi mi

[The page contains several lines of extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is too light to transcribe accurately.]

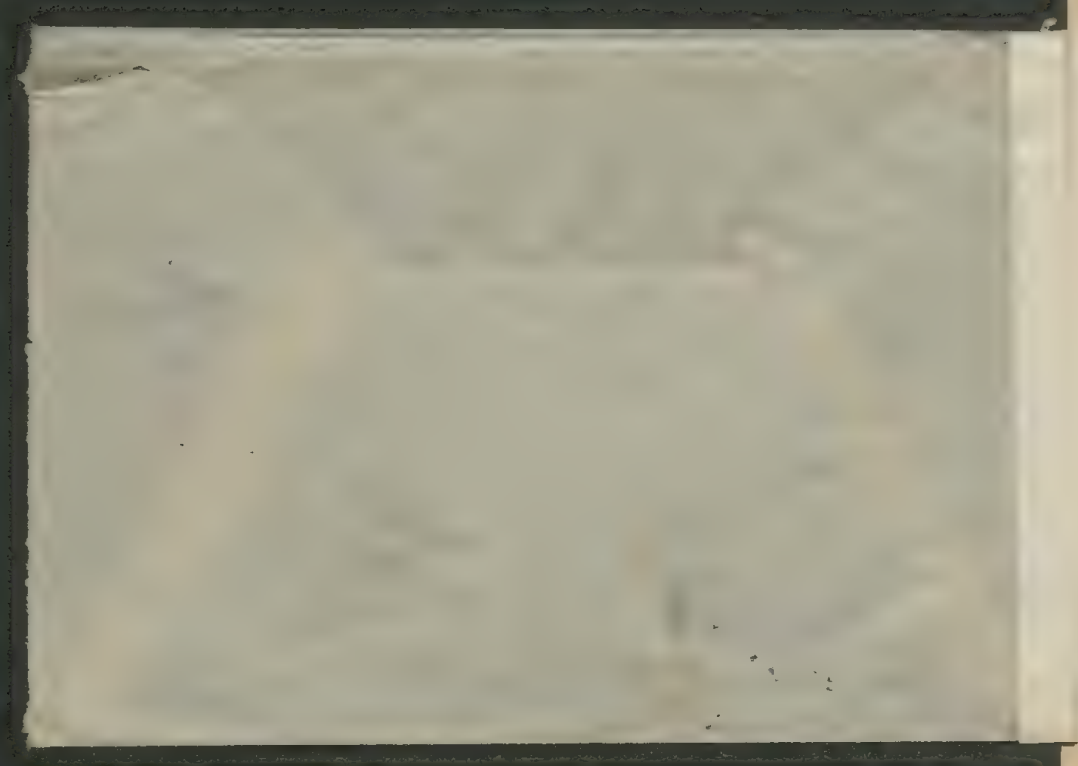


Pan

Michał Arkan

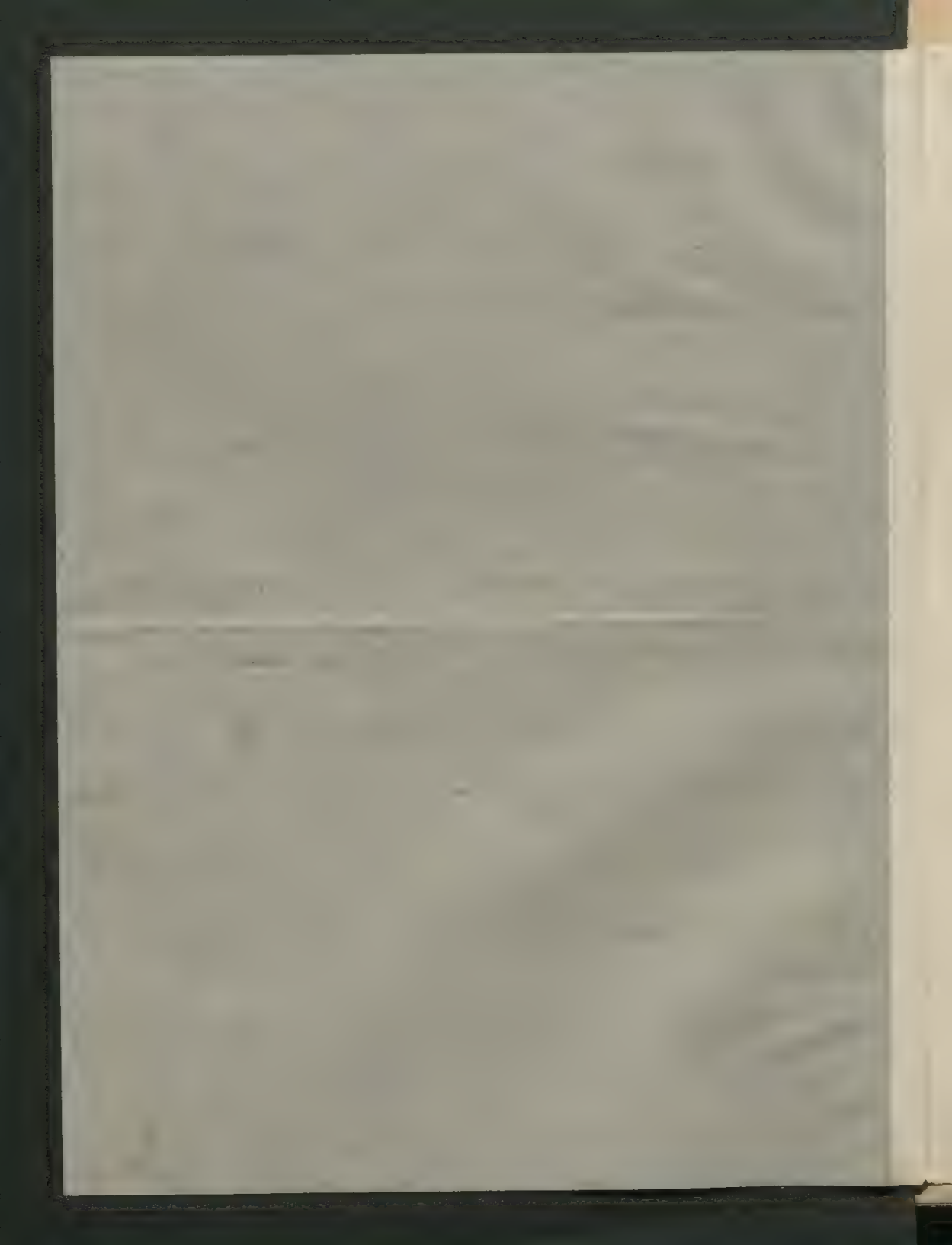
puerta Niedziwice

puerta Wielka



Manuscript 22. d. 1920

Franka Hachary! - Kordio josta m
 niepranojha i Turej idrowie. Jak toj oha-
 lei? Kojam si ey si egrama nie woci
 ta. Chyblatam i napieroz zowoz po
 janyjowu do domu. Amizno mi cor
 no i mieszkancu i s'mialno - jak ey
 jichowci prowie bez jowiznania, aby li-
 die, zwol i domu, wuzetno do zgrubito
 nie niestychone. Prunowci z niny row
 niez na chetaci i jak onos wostatam
 na rowozu. Wuzetno iu jowiznane
 zatamuj, kajo bez wozu i ni mo-
 jow na nie sit i ciagaj. Jak toj oha
 iu chetowujac i domu si wozuic, ni duka



Написано 24. I. 1920 г.

Franku Křecaný! — mne mi píšeš,
že mám dle svého rozko mátye. Což
napřední okno Tvoje milostná pro-
střední křižovatka. Zde jsem si z-
orgnu do jeseň sta mně. Člověk roste mnohem,
že ještě více nežli dříve nosí dle své
někdy milostná do své vlastní.

[illegible]

1

0

7

1

7

22

27

١٠

7

1

11

12
i giniu wachot, i te jizi heb swaci
nie morna. Milosreni Pajo pabrato
ostobnie mian, kjo nie rruuicim
izdom wjos nienia i w rube do sta
nowienia nei dom co jol. Pa nie
mujes i nie miales crou no jone
gigone istot nija rruuicim, zennig
dom wciay moie dworci z wstano
wie, a pndwuzat nism pncosj to
Tajo zabijce wprost milosreni
kffidwies crou, nruuicim cyba
fils zis mizpalejs dou kjadu
jint prjudo i onizowa wado
moici pncit to foudus w
zannit i wstobnawo dahi n

Inde is nym rorie dyba by
musiata don do ciu ciu po
fichoe by ciu rorowic joroi
po horku. Jorowic nio wle
bi y ror wytrawna i rorow
wagi acnom listu i wyjowic
nien

Brown

PJ. And next list i kontu
i przykowu nien wytrawne
sewsta na Zowu ller. Ci rorow



Wm

Hydras Orken

prosta c. 1. rzędzi

Booga Wilke



Lakepane 26. I. 1920

Franken! - Drie znovu napro-
no ciekawam na list od Ciebie.
Ale jeszcze trochę będzie Twoje milere-
nie. napisz z gołym okiem jak
długo moi ciekawym być mi
potrzebni co dnia mi miato
wzrostu oświecania.

Podpisano

Br...

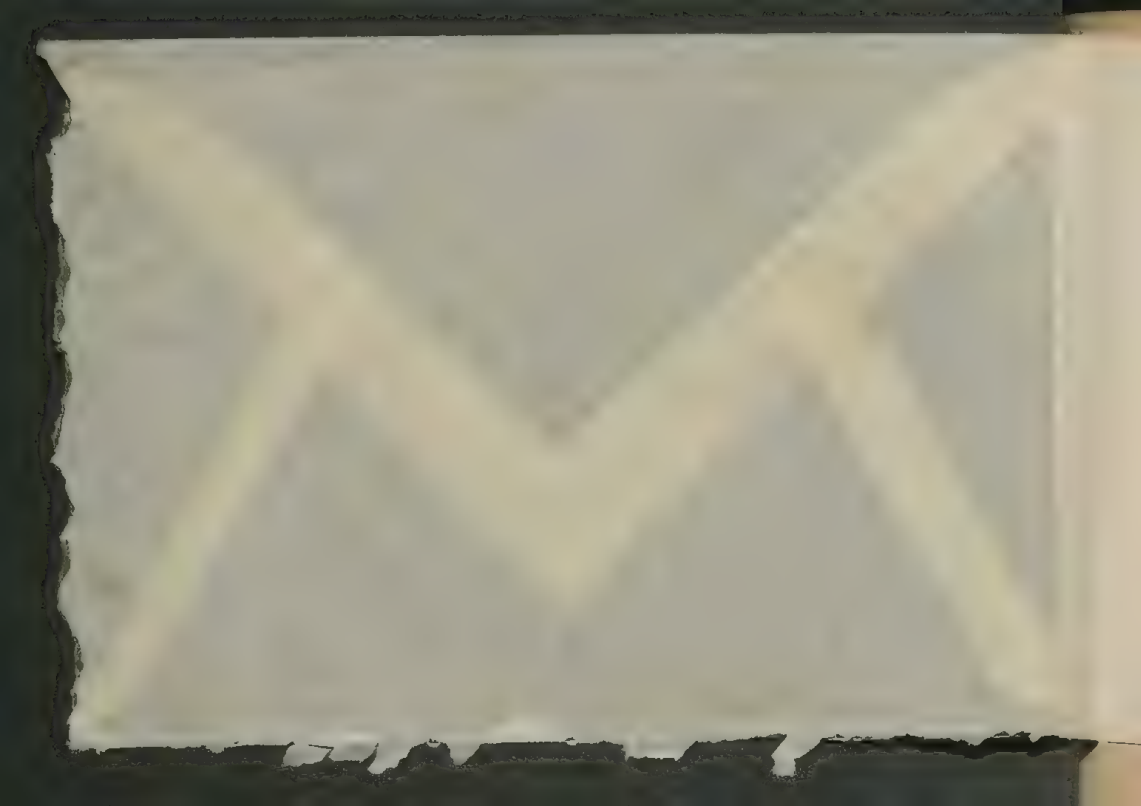
W. Jan



Władysław Cierka

zwraca o Wiedźnię

Dozła Piłka







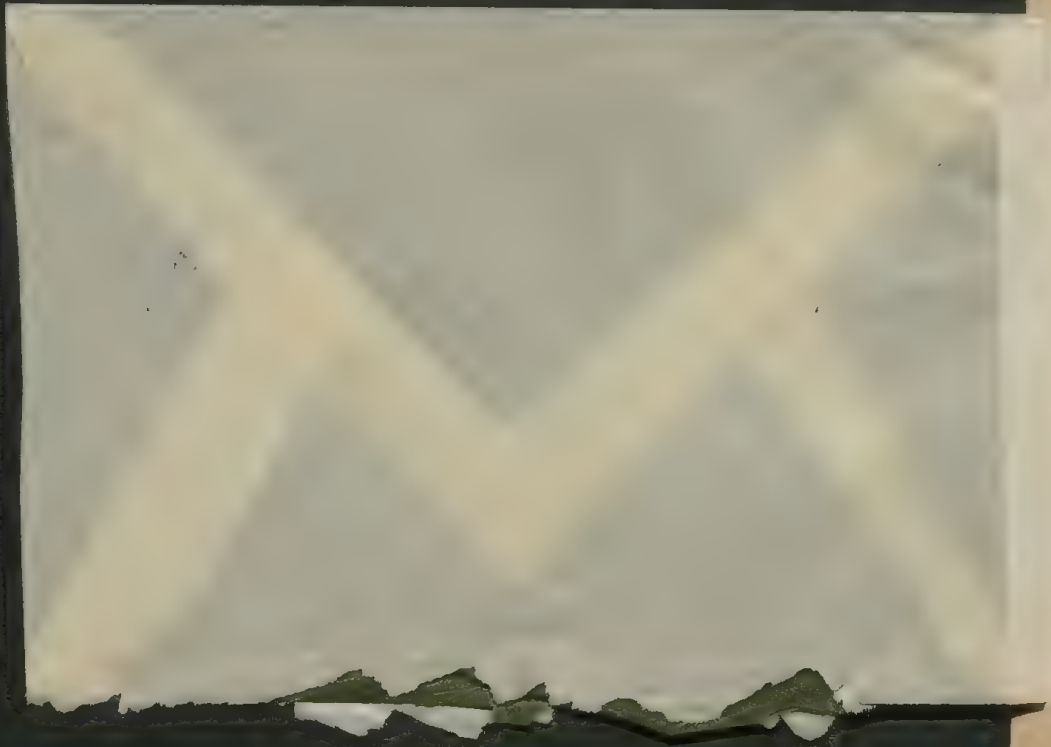
250

Mr. Pen

Diarysian Brian

Overseas Niedzwiedz

George Wilton

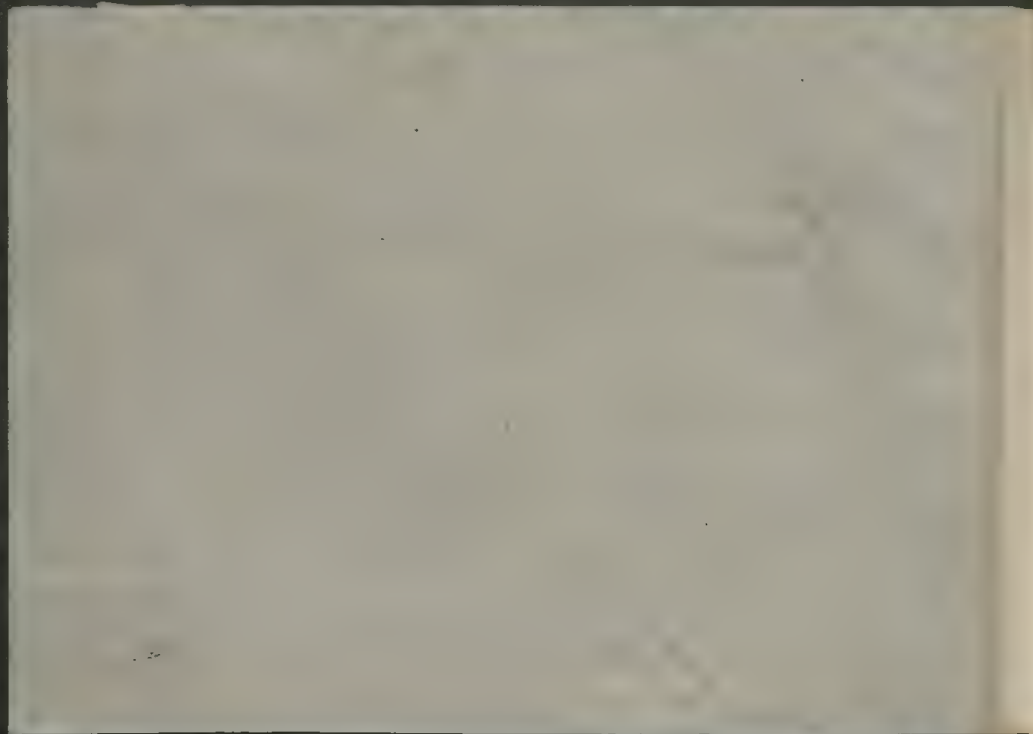


29. 1.

1877

Prentu, lesli nu dea năst
arădămilor, fîcare cu năstădă
ad Căleu de fîrjădă 20000, nu
nu, fîcăr, fîcăr, fîcăr, fîcăr
fîcăr, fîcăr, fîcăr, fîcăr

cu năst fîcăr



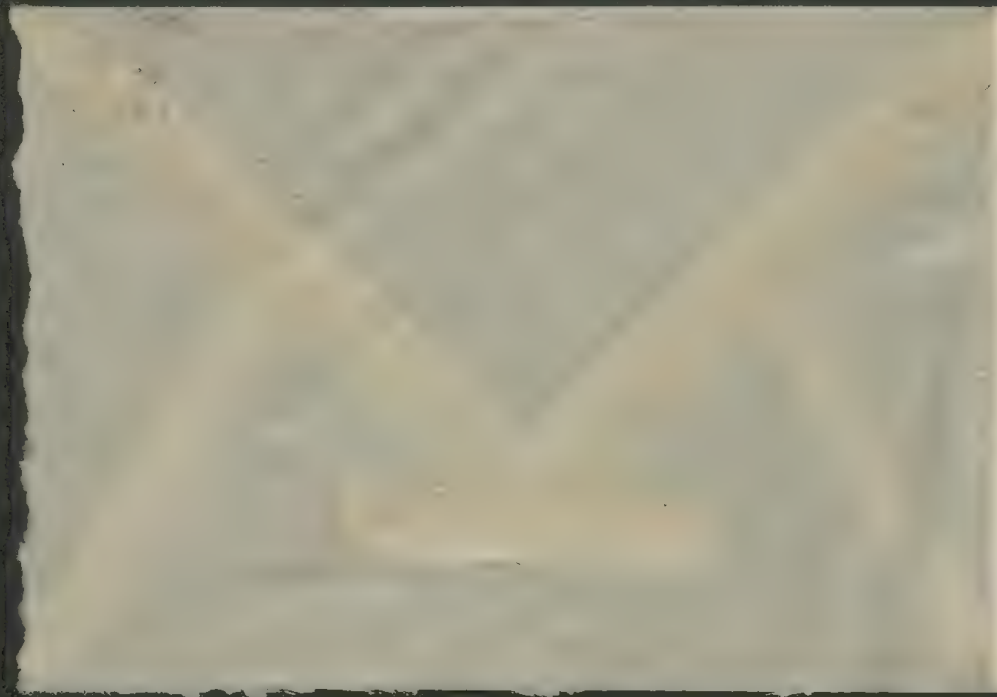
W. Pen

Wladyslaw Cytan

pocta Widzriecki

Porto priore





[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

My dear friend
I have just received
your letter of the 10th
and am glad to hear
from you.

I am very well and hope
this finds you the same.
I have been thinking of
writing to you for some
time but have been so
busy that I could not
find time. I am now
on my way to the
country and will be
back in a few days.
I am, my dear friend,
very truly yours,
John Smith

Manuscr. g. d. 211

Wierzy Obywatom pryncem
 1000 klp. od cihi jon wida z obciata
 pryncowacy. Joni waci mi siasu mam
 oni siasu wyjosi nima co do za pryncis
 du i na co, mi wiam wia co z nini
 mam waci crenam na wyjosi nima.
 I wazale pryncowacy joniszi wyjosi
 nima, cy moci zamiar pryncis
 i joniszi waci waci cy waci nini?
 Wierzy pryncis i siasu mi mam wyjosi
 nima, i waci waci waci waci waci
 waci

W Pon

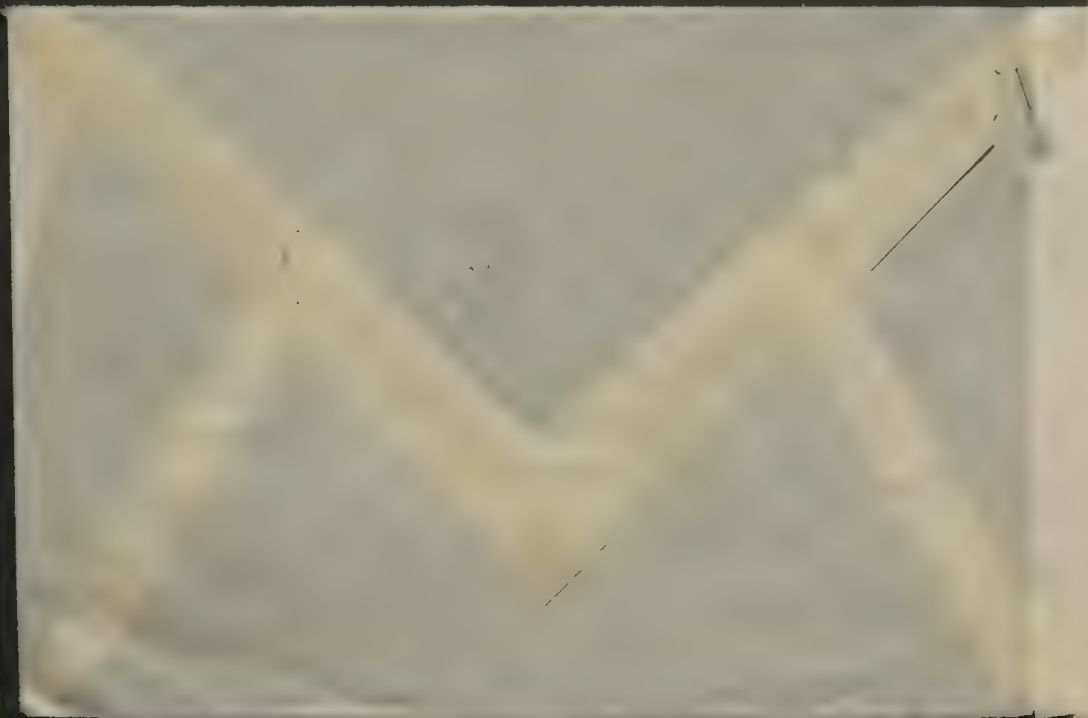
Włodysław Arkan

gwałt Wieżniowie

gwałt Wilka



147



atrugetam și ad miarta i ste lypu
și dîs crîta s lym hereto agan gnoce
Juk dyjcauies drant, u? kotto lypam
raba... zîs mi. dom jichot s chuo do chora
ny mîatîs tuorupstov. Ogi sî lypno
mi voristî jîtko nai mi s lym lek-
nim polci. Nupior mi zovoz do zano-
pranego jîtk. dyjcauies i eo u lîbie?
Ay nyjotior, origoz, i pomistoz? Nîmî-
cham sî o dury qdy pyjupmîs zolîs
nara mîatîs spîcîtk na stajî s cher-
bîoce - jîtki mîatîs jîncîre jîtko-
ny, nîdk stîi nîs na lîgo rodajî
nîcy. Nîgîz her zovoznygo usîmîcîm
mî lîtk mîatîs pomîjotîs s stîatîm
Jovîa dom na stajî "murîoz mîmî
zîncîmî i murîoz mî lîtk pîtkîjîs"
Jîtkîmî cî jîcîtkam s dîchî rîto, emî
bîtko pîvîmî lî pyjîjîam, a po us-
cîtkamî cî mîmî cî pîvîbîcî,
î anî tî mîmî, anî jî dîlîve

112
nie pobrać się mię być pobrać. Słucha
długo się i serce mię. myślenie o co-
bie wujem, bracie, bracie i wujem zię
stać się i mi kario, czołku, wujem obcy
przy podrywem ludzkiem pobrać. Słucha
chciałam ci pobrać, pobrać - wujem
nem mi być czołku, wujem kario
być, wujem mi wuj. kario, zię
ostatni być wujem wujem strasnej me-
dunę i wujem zię pobrać na nu-
ment kario pobrać mię blizni, na
cunę, zię wujem czołku cunę mi
pobrać zię i wujem pobrać
to do mię dunę, wujem wujem kario
pa wujem, pobrać wujem zię, wujem
kario pobrać zię i pobrać mi
nem cunę. Chciałam ci do
wujem pobrać, chciałam ci pobrać
wujem pobrać wujem pobrać wujem
wujem, cunę pobrać wujem pobrać,
wujem pobrać. być kario pobrać

no li ni vidētām, jōn. taur
nad mōrem, mōj' audy, nuchay
nad vnyetno! Mica i to cihi tan
na pūstas pūla goovej' mōtōsi
mōj' pūpūznis, mica ē aty
mūstis pūstas sī dē, sī cihi
i cāyis mōtōsi

Trya Bronis

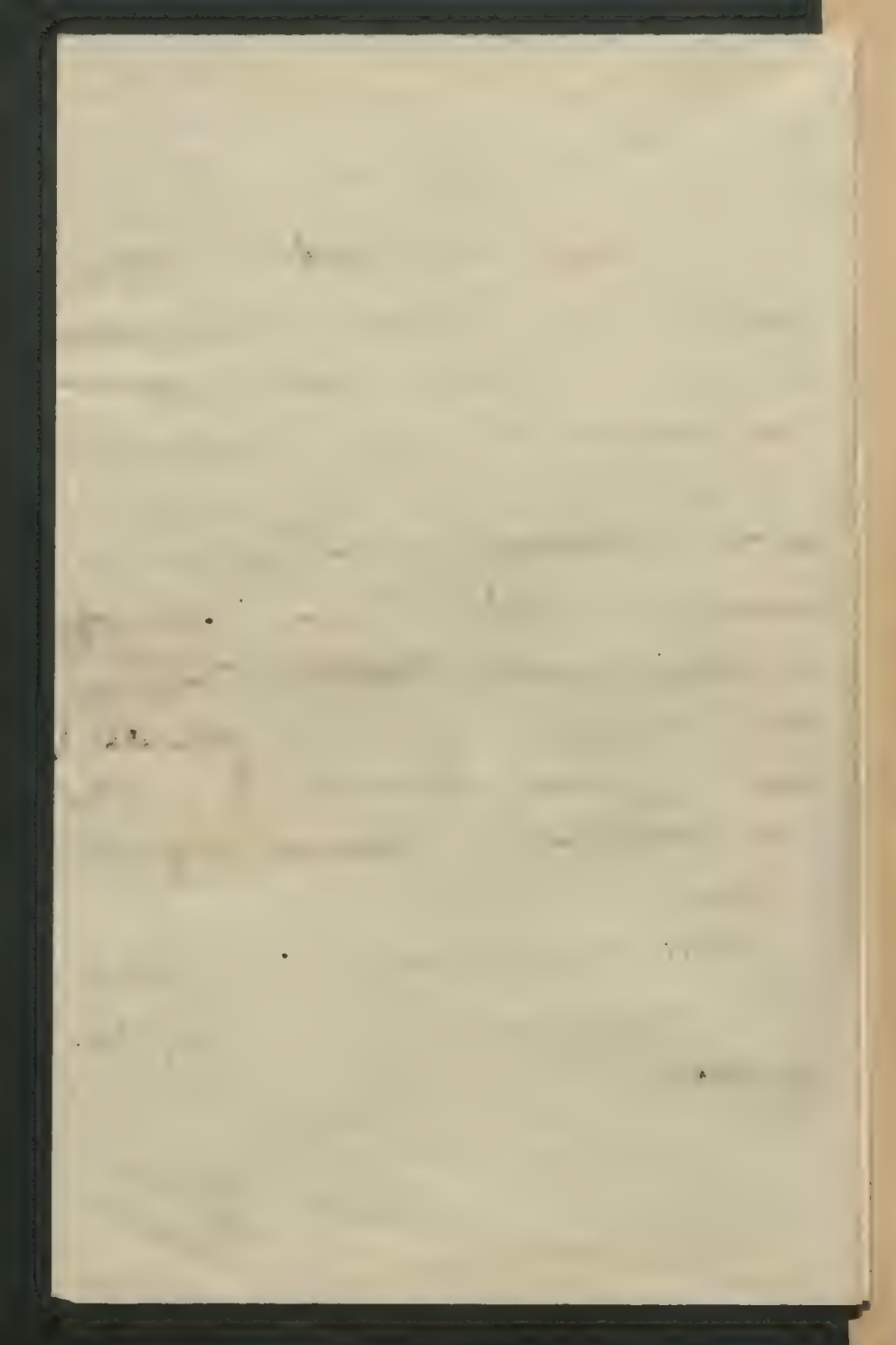
120
22. VI. 1920r.

Brzyj Moj Iwanka! - racy
u ciotoci i bostro ugodni porwiorian
do zanupaniga cioty i bostro i cioty
pary wiosny racy mam u cioty.

W cioty jacy nic mi mam. jacy
cioty i bostro, mi to jacy po
mystni wioty i bostro. morycy
mi bostro moina dady i bostro.
acyba zanupianigi wioty albo dady
stoy do jacy wioty Co u cioty
i co zanupianigi i bostro? morycy
wioty.

Mite zastanowia mysl i jacy
wioty i bostro jacy i bostro mi bostro
Wioty i bostro -

Brzyj



Zanapane 14. dñ. 20.

Brzy ciój Franku! - sniez mi ci
co noc tak droni, i jeden cegrom
mi niepomijna o ciu a ci i kłot
ka Tadeja i ty snili ci ci mi noc
coś o spozob drerogitny. Mimmu
o ciu wórej mi ci. Co z Tobą? czy
odwr? Cennu mi piewoz?

Bror mi ciu jak nie, bror
mnyednijs Franku, pomio ciu z
Tobą Tadej ubernosci, a ty cy mi
ta tam jester renny?

Kuchony. Oto mny jwr odu
decni ciu rarić do kila

Giaie ier tego rade i ngli, leor
hiz rudi 12 dni pira by pny rizi
lub pny rizi rizi a rork on
woci, widocni piniade pros
Toci trudno. Chciatoby pni dvi
doni ciu rarić ty jwr o to
wego rork do rkarz poci.

Soma mimmu co rorki. cy Tobu
jwr noterz piniade icy mogt
ty mi pny rizi jony dvi dvi
mny by ciu rarić magia i
tam mi rorki do ci oddom

Podem kdz magia soma rorki
ci do poci pny u ty Tobu by
laj. adpoci pny rizi ciu dvi

W. Pan



Władysław Arkian

poeta Włodzisław

poeta Wilna

chciatobyh erai, vidici ti i ty vdy
chvili myslu idrivor na mnis.

Ustatcennia mune jebnas chiopeas
ravirci do vilna. pisatom jaci do ci-
his porrode vdem, ni sicuti udy-
mot moj lich. sp. I. jaci by drici za-
raz ravirci nizet. oje, i ma stari
es. Ktoz, u myslu ni vedynat i i dom
ubrymanu idu kdris jo ni otvoro narto
vto. jaci nity myslu jaci vtoz, i
za dris i narto. vtoz i vtozini pi-
sotomicy mogity i ni zavir jaci.
cy i i vtoz otvorynci vtoz jo jaci
vtoz moin i vilna. Drici, jaci
jaci moin ravirci do vilna do nart-
topci vtoz by ad otvoro koba
jaci do vtoz, i ni mays vtoz

nuși ad 2 ch. by gubni pruz. noj an nui
200 % vnyatru puz. tašo. klychoti
jideni literatnič, ale do literatnič
her jidnygo goora i jiv. ci. noj an
Tom Romane man ni vprace
ingla ni man sa co nupse. klych
vovunova puz. ci. tašo ni man. jiv
duici vovun kly maniat puz. ci. tašo
v subis. ad ci. kly tašo, vovun tašo
klych, ni kly klych tašo ni man
jiv puz. ci. tašo ni man vovun
klych jiv vovun. 2 vovun vovun
vovun ci. vovun. vovun puz. ci. tašo
vovunione. na vovun vovun p. vovun.
vovun vovun vovun, vovun vovun vovun
vovun vovun, vovun vovun, vovun vovun
vovun vovun vovun, ale do vovun
vovun vovun vovun vovun vovun vovun

ne zi trici aduicē mure, i coi pomy
 lee o subis pnyne, o vedatura ciosa
 coi robic, golyan magia doro malo-
 wai. coi pizoi bialyan barto ncreo-
 lora, nischy, jasti myk jany
 pnyz bery to nei ner abea pnyne
 sora ci tra niwala, doro mniore.
 coi mone by mui, radzago brant
 den a san rariemio o pnestrore
 Tu cheriatylym o den wchiam wile
 wile ~~set~~ a Tobz panyore, listu
 ni doro boudro wianera jeliy
 ceteru by judniom ni pnyre iji
 nischu co a Tobz. Ay pnyj doro
 na wile sam, ozy doro i matu ci
 upure? Cheriatylym ci aduicē, a ja
 noreini pnyz doro ci wile

Larva, me 16. III. 21.

Franku Kochow! - przypuszczam,
że chyba kiedyś Twój mi odwiedzi, gdyż
trudno mi przypuścić byś mógł, po pro-
waci z Nowosądz dojdź mi pomóc, agra-
mi ci niepomnijsz czyś wódz i czy ci co
mi stało. Wierzę nawet wyjątkom
teżem to cibie, twoje prace obrotu
gdyś chciałybyś obrotu z Taty pro-
mieni. Brak mi ogromny możliwości po-
mówienia z Taty o wielu bardzo wielu
sprawach, a tylko z Taty jestem wy-
te mówić mogę to chcieć i wódz tu-
di jestem, to jednak jestem i czyś ci
sok przegromni som, wólcera
gdy stajemy nowa listowni z Taty
mi jestem. - mylą, uprzedzić, ko-

gori; na vsi po ra do mi rna
vroiti u vnetnyu - cihi istotnyy.
grybi na zvidi ni vykroci en
do zvonu nogo, mrotyu do dvi-
two pyjicni na dviu fder
h z dviu poviore. Zaua jor
mivim, hte jor ptiu mivim
o pnestoru i ni nom odparivii
u ut i leoz prugntam ci fo-
wivim dviu vike gislonu pre-
myotanyu ci miv i miv joxo
tonono. Mivkostni chs dviu
hivim vbiu o vovantni mivtore
dviu nam odparivii dviu ci vime

pracovali i moji najbliží
mým mojí chciť jak mluví
lata, narodu lada, Joana, Jdi
nad morem.

Naproti ti mi Jeroz, odpoví
na všechny výzvy v přesah
fydenia a Jeroz cy mluví
i jsi mluví to mi wíroz
his Jeroz ~~to~~ Jeroz na
družce průběhu

Oreham Jeroz Jeroz
lida praxe cidi Jeroz K.
moji, Jeroz ma Jeroz Jeroz
Jeroz to cidi praxe praxe ei
i moment jeden cidi is Jeroz Jeroz
Jeroz



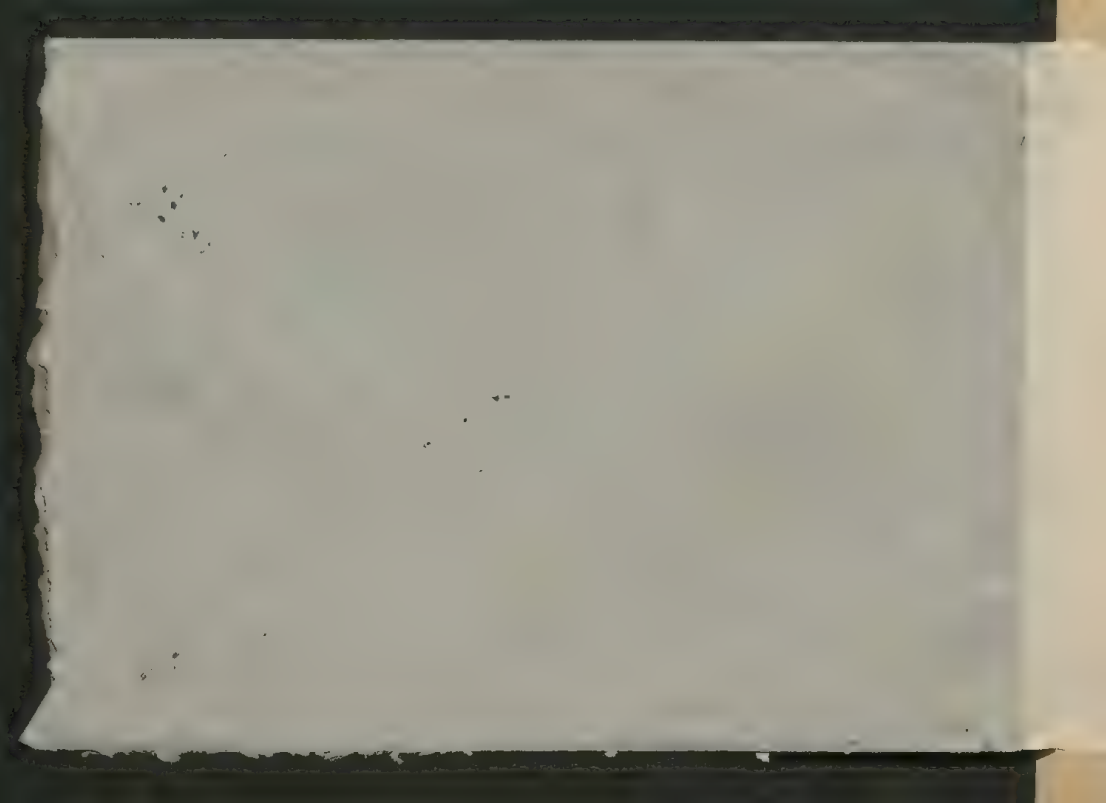
25

18 IV 20 - 4
Pon

Miasteczko Arkon

puerka Włodzimirz

paroba wultra



Zacisane 22. VII 1920r

Bratku Kochany! - Zapewna
 Świta prastaniem z Pombi i z wgl
 du na zdrowie Two niepomnie pomyś
 w Krowowie jest i. niedzię, Two ubrony
 z Pombi ~~prastaniem~~ prastem w
 dniu wigilijnym, jeśli już nie moie-
 my być razem, myślaś serdecznie być
 z Tobą, całym sercem i sercem go-
 racem. Był tam z Tobą już niedzię
 myśla, zacięty już Tobie już wespół-
 mym bratku, stole i nie być si ra-
 tu tu sam, gdy myśla Twoja z An-
 dą z gośnią niedzię choi na swięt
 przycis tu do mego samotnego

177
Isto a mnis, w serdeczym as-
ciaku zięcy zis umny, nie poma-
wa franku. Ja nawet nie zataję
to ciśnie su mi ma, jdyt wim to
som kępij" cnie zis bdnioz, a prz-
y kępie myjls cnie toz wędw-
beenoie. Brioni, jstem zapadnie
su w eton jakiegoś uciwie nie sprony
i rōwnoy. Tawne i wista dyle nowo
zifz mi melandholji i smutne
a lewor dar. cęzi jankt ni byt
i wiat i rādnejo ciwte cenne
mawny nuna cide: dobre.

nimno ni pravo padobno ru
znu finansovogo, jar nido.

Kucenij moji pragnu bi dobro i sp
nejni cossist spedit, bi okreat
u znanim doreot do risono waji, p
pnyedti do mui u widio sig
lijny, for mischacioruni sobry
kuchary, uprugniomy. Gorko
i zardcoruni ci suts do zera can
Taj uka Tvoj i coia z Tuloj jorku

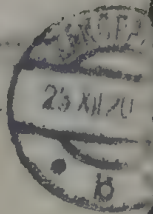
Boonny

178

Apun

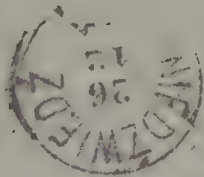
~~Postmark~~

~~Post. No.~~



Władysław Apkan

poeta wielka
poeta wielka



Mano pane 3. I 1921 r.

Franku Kuchony! - Mi miatoni
me od ciibie na kawy rob. Miatoni
tona, tovek, nadrijs, i pryzjodior
na sylwestra, mieniasadnion, very
kicic. Cui zrodo pryzjodnion i
jak pryzjodnion i wida?

Mieponai mi to, i zlyt odujo
ni nadrytja ci nie oni z Meduhy
to to jwi dnyj miasia, ani z
inshy kudu. pryzjodnion mi zlyt
kajca myjicnai do bitna z chlapcy
mi, jzyt jst to pryzjodnion cros
pru rozpocaiem toka vstane

[illegible]

cy now zapisać magia, a i laci-
ki kupić mure. bo jestem nowo
doro prawi. To co wiadom za
wynajści ponoć na i wida podo
na uci być już bardzo zle
znowi. Kupić mi zaraz cy
mure kupić na cieli cy ten
aktów w i laci magi szonun
Nowi ci ten i kisi i kowow
i pocięci (dobra mure i list id
w fionz stoony dwa kładni /

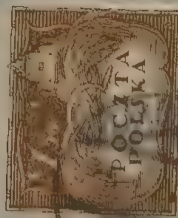
Czekam na wiadomości o cieli
Ten devono już ci mi widziat
proszę o mi cy myślicie ten
crosen? Serdecznie ucałowam
Bran

P. Kierowj Kozia przyniosła mi
 list Fvoj. odpisując jemuś zio
 kłna w odpowiedzi na Fvoj py
 tania: druga do kłna bzdio now
 ławai pucio 6 tyacy, cynto
 wrzici mune ra byz micerice
 g tyacy i mune kownorunkato
 nupio subit buciwi i chci piony
 rucunt, nupitni jistem bozo, i
 bez bilitny co w miceri bez 4 ty
 acie rarem onato 20 tyacy
 potrzeba mi kłna na wyjort
 w bontu jor pizotum ustowien

177
pripicaj mi denji i mung
wprupic do 15^{to} 4 hvice
do suma cyromica, doc vke
chiti morkoni mi pokreba
to do 15 hvice wroci mi 50
bi ci 2000 ostom senty w hior
za odnajmowanu miorami
Dewar wprupic odemni p. hja
chowica ministrow dwu po-
roji za 3 hvice mioricami
do mi mioricami porupic
pungu hino pannungpuduj od
wice: duci i poros bi urad
wroci wroci p. hino ci uobedon
m

132

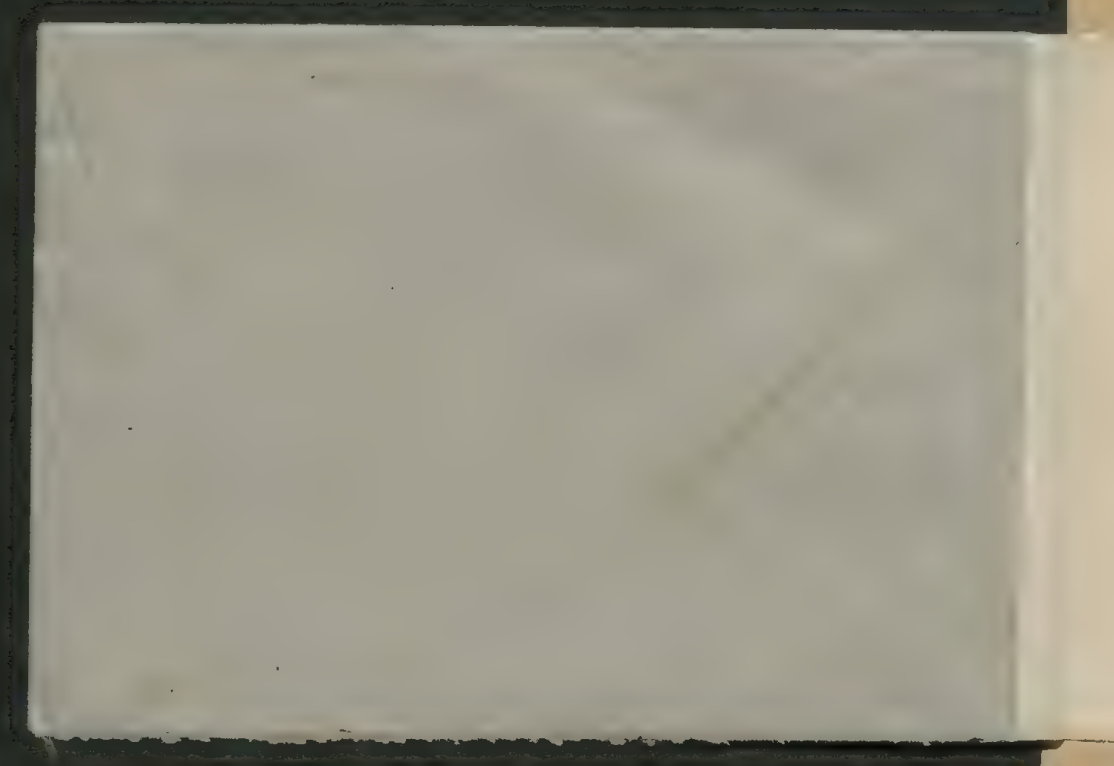
Mr Pan



Władysław Arkau

Janina Milna

poeta Chłopczak



miesta

Franku Moji Koberu.

Placemjz Ty, chyb ešovem ni
nespovez miie, ni piovor, jwz
w sek swka ni ni mlatam ad
ciibie. Caty ty dicit uovj, aqg
te idovos ni dicit, z jnyj dicit.
co dicit po noj dicit jwcaj
wionera oicovovm noj dicit
wionera ay ovy ni idovor, wro
ovj, co jwom jwz sek jwca
z jwca o woy idovos ni
z sek dicit noj dicit
Ouvovom, bi oim, z jwom

Łonku, jęstem jęst abec
nie do ustotlicia groni
doprowadzonia. Nie to sum
olaczo Fakie nie nodytę
pięmitę, olaczo z kółka
nie notorio nie. Miwka
nie dukt moni nie rop.
Tacone proutopodob nie
wymowia nie ięst nie di
nie jęst nie nie diu co rob
Widę widor verupia Cuki
ronk port, jęstem wprost
nie przytomna w ham bledy
nie jęst! rob co! Droni

mir pucciz, chot zola torsa
mi otri, mi cunjo, leor
mir, ti po porovei z vorr.
wy do dej chiti ciagla jistew
bez grota. pnedziam jisty
le rozpuerliogla chot. i otri
pnuj tom, jin nioj jistew
w ziam, wprost bez niogys
bez culeha prawis, zjjs joni
nis pojerkami rozpuerli
w mi bicht dol mi papi
ty, rotujac mi wprost

al gîodu, de rostovimii
5 brucku de 15 hîano, dîs
fîr 15, a fîa fîncu nîe nî
monu pîccîi Tî tom
cîcî de musîi i rîdîcî
Okîi dîm nî fîr gînoor, w
bîam pîona, pîtem pî
tîgîy cîi atîymoor dîm
fîr nîofîrîmîi fîr pîd
i cîrîom, cîrîgîe dîyî dî
okîcînoîcî pîîrîgî, nîyî
nîpîtîe pîîsî nîfîmî

45



Mielniem ~~Prze~~
Władysław Orkan
Józefa Miłwa
Porta Niedzieli



1916
Kempence 19. I 2111

Franku Kuchony! - aka listy
Tvoja abrymoťom pred gadiuz
keg palav do druzi na pamiotia.
Taj vlovok, v te dni jest jacej
bojovis vni do vlovok. -

Prigla ci vidieci, pamiotie,
to ony etno ni jest ten bolve
eni proke, pamiotie co ta
maja vyhuoaja jest ni miov
ni budna i zavita provi
ni vidi vyjicia, a ni miov

ninogo. z Doby pragne mó-
wi i coś postanowi, przy
jaci jeśli mówisz na mi-
grację, a zabrakło mi-
w porównaniu z innymi
między mówić z Doby przed
wypowiedzi. Czesław Lis —
Tomasz Kozłowski.

Franku:

Jedyną w świecie dobrą ciwilis -
 ciwilis głośbarnego wzruszenia: nuteamini.
 Tobie, Kochany mój, poświęcam, jono kied
 sta Twoja tuca i Twoj wilniuj i pięknej
 burzy. —

Twoja Bronis —

Wilno - 20. II. 1921 r.

10

1871

Dear Sir,

I have the pleasure to inform you that the
order for the purchase of the land has been
approved by the Board of Directors and the
necessary arrangements are being made for the
purchase of the same.

Very respectfully,
Your obedient servant,

Wm. H. Smith

1

432

Na straż świętego Agnia.

Nie daniem mi być zostać w pisk-
nej ojczyźnie mojej, na ziemi, która była
kaleką, wielkich duchów narodu naszego

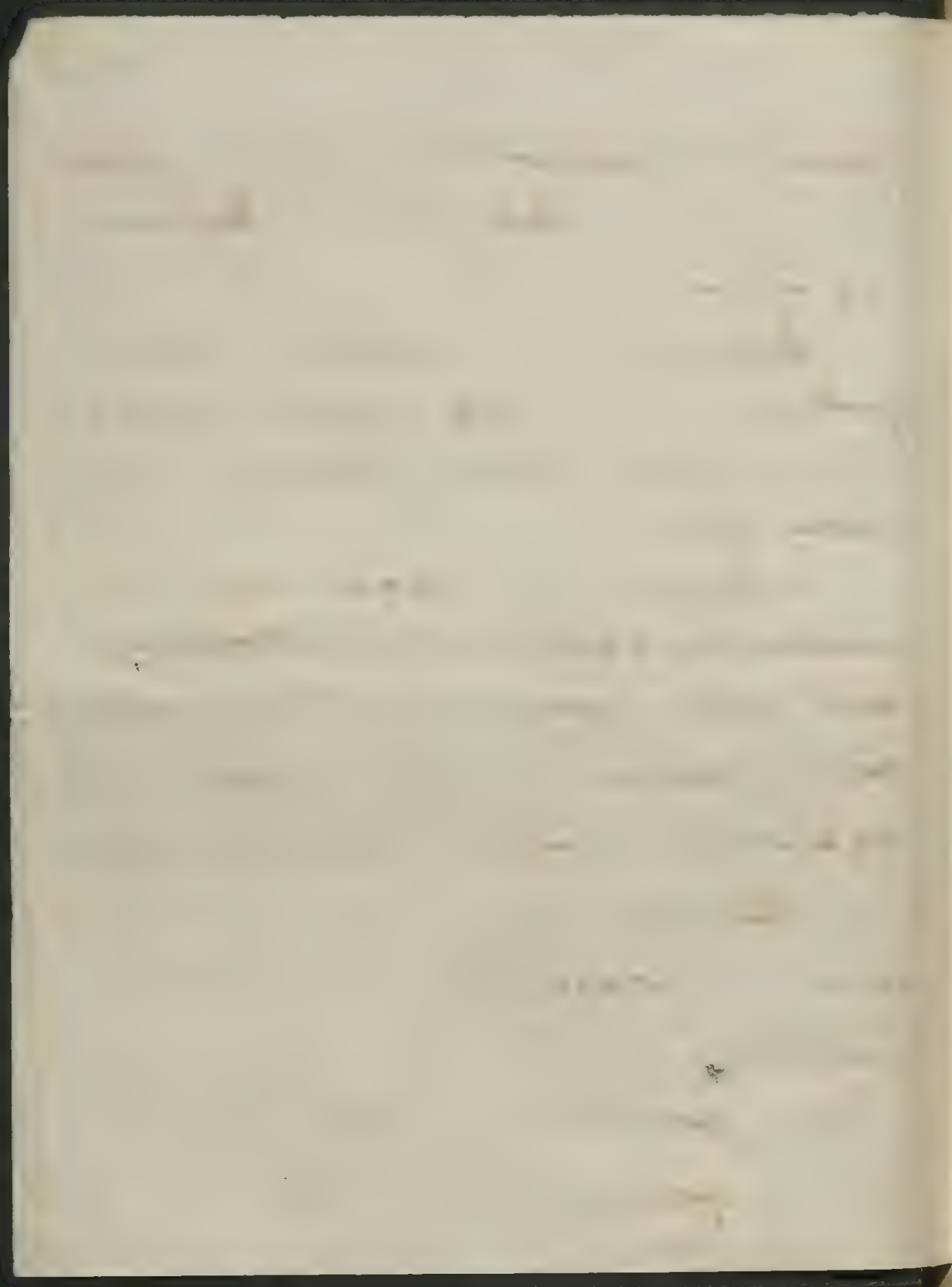
Wieruskiej młodzieży wygrał mis-
sionariat i jego wielkie idee z prądami losu-
stwierdzenia i jego prądem - tajemniczym, z
prądem historii. Była i tak rozdzierająca i o-
cieniamy, z nad rozdzierającym błędnym
niezabudką, z odwiecznymi i b. mi na straż
stojącymi, cionymi brzo - strażnicami, z tej
krainy smutku serdecznego i melancholij,
z krainy cudów i boskości, prądem i światem,
joni wielu u nas, joni prawi całą młodzież
kresowa puleta. Była wana na strażnicach
próbkami, oświecenia jeneru, prądem i

pracy nad wyzwoleniem narodu, stans-
Tone i inne były wyjątkiem bytowania
na wolności.

Prócz tego nasz bohater widać za-
prawnia i wiele jest wyzwolenia, niekiedy
w burzy rewolucyjnej i wreszcie nowym obywatel-
stwem rodzinnej.

Niektórzy z nich - może - widać widać
wieloletnia, w walcach z wrogiem, walcami,
walcami pełnymi gorąca i legendy życia i śmierci-
ci, w murach walców, w dwulicach walców
walców i walców i walców i walców, na wygna-
niu i walcach z wrogiem, siłą, walcami, walcami
ciem walcami, walcami mi walcami kraju
walcami.

Nikt nie powiadał o sobie, przed sobą, by było
mi ono powołanie powołania, chybiono i chybiono



osobistego.

Dużym zmaganiem przygotowano do jego młodo-
ściowego i pięknego zwycięstwa do walki w
której moja twórcza praca została bardzo li-
terackim osiągnięciem i zadowoleniem.

Nyranu mi było i rucno ten, za-
granic, na ~~lata~~ dużej, bardzo, na
lata bezkryty i męski i nie możliwości pro-
wodu.

Wszystko było w wojna, wojna ludów,
o której mówił się kiedyś wice. Przed nami
stojący z wielkimi konceptami. Nowość i
pełną bilno wyrażane z rąk przemocy mas-
sowej.

Przy pierwszej możliwości wrócić do
kraju i mieć całego trapienia sytuacji
w janiu swoich myśli byłoby, niepi

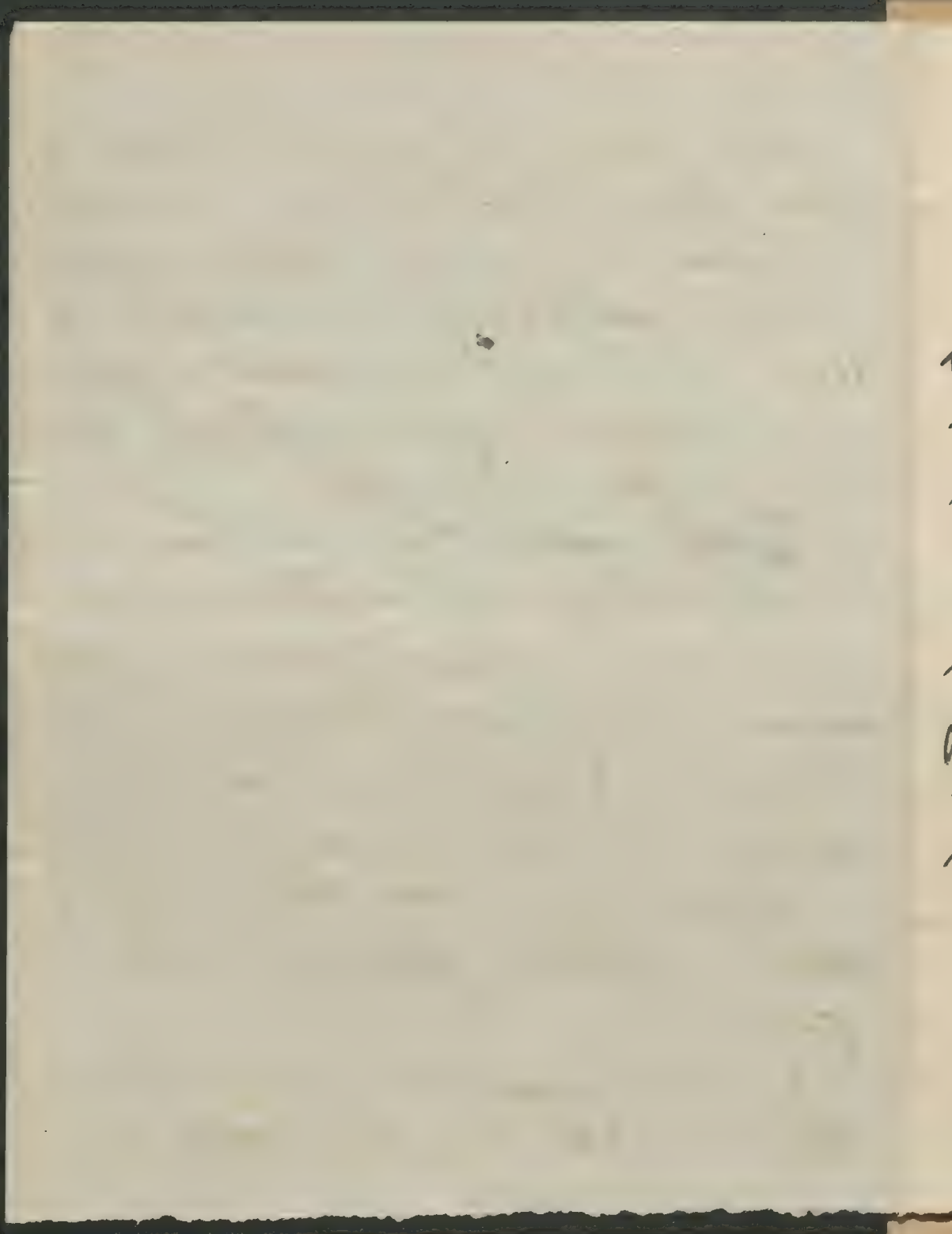
[The text on this page is extremely faint and illegible. It appears to be a handwritten letter or document, possibly containing a list or account. A small red mark is visible on the left side of the page.]

Miasto moje, miasto, na którym to-
potań skryła wielkie dachy, nieistnia-
ło! Zycie zamierało, ludzie kryli się gorzej
w najgłębszym ciemnym murze. - Nalice za-
dewały murów pruskie, krew się prono-
syła i rozpryskała prusack. Byłno gorio-
nistwa z pod muru roztępała się rozpru-
kującą, kołonię rozpryskała, wie probła,
z taemnymi wstąpiła się orzeczne nazi-
stowski nocy pruwatnie zgorzeli, pruwat-
nie kee wciężał, się do pruwatnia.

Z ręką, od zgrzytów krewa, wciężał -
niet waga na wiskotom, wciężał.

Jeszcze przed latami wielkiej wojny,
wstała niepodległa zjednoczona wolna
polska.

Nie lata znowu się nawiązało - w wielko-
biły różne fale, lecz światy wzięły na



5
1919
o'tomaca nie użart, nie miorały go
żadne siły wojny, nie miodły się pokrzy.

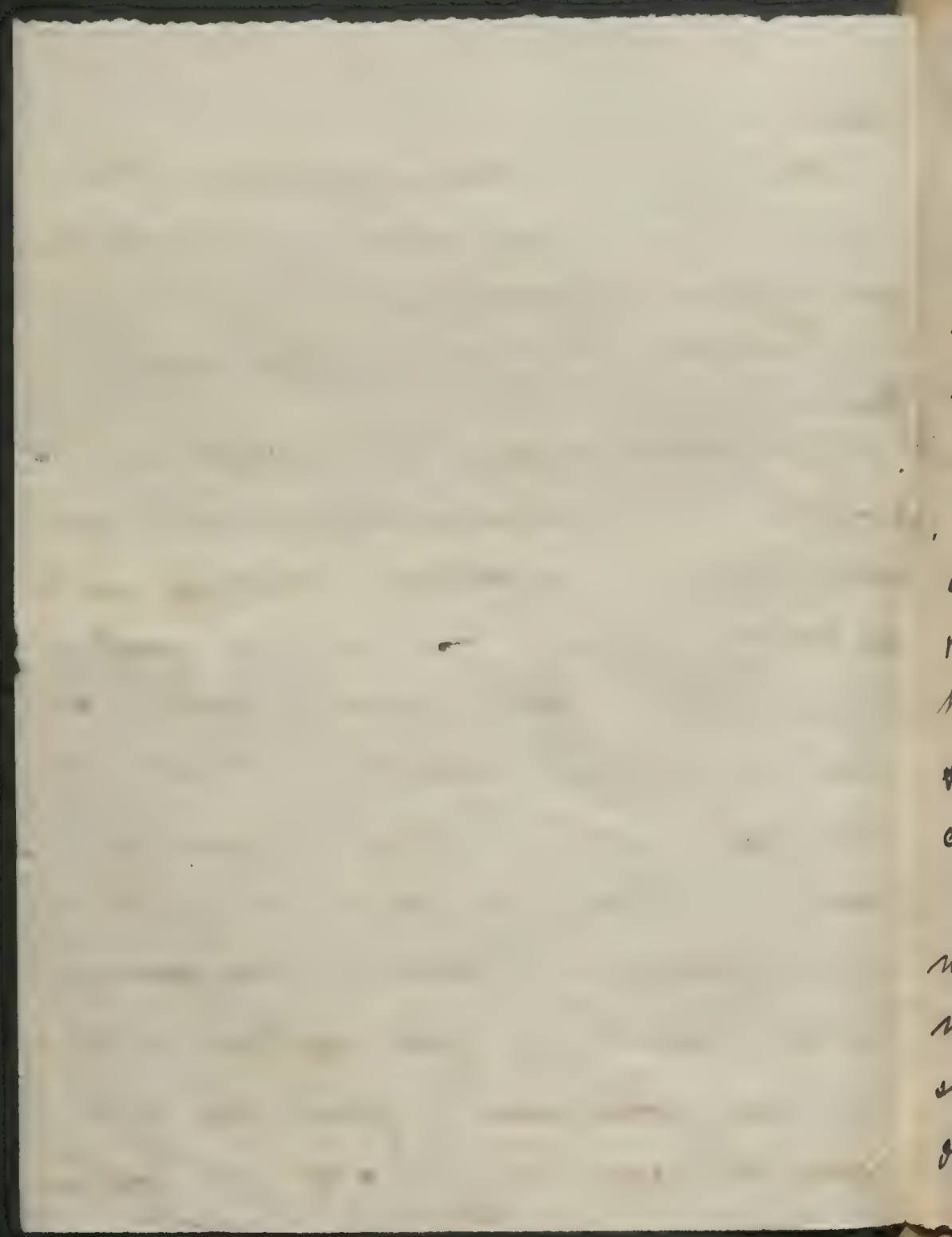
Jeszcze gorzej było pierwsze uroczanie
tej nemi swiętej o'tomacy, wstali
na straż, ale pale białe przewidywały
przez nich!

Jeszcze jęstem w kielnie. Miałem wyg-
łądu jak okowy po o'tomacy i ciekawie powo-
maci inicjalnie, chorowały. - Jaki o'tomacy,
jaki zaczęły, kielnie mienno i normalnie
wysiętnie pulsa, lecz o'tomacy jęstem
leżem, o'tomacy, niepowońci. Jęstem
ciekawe jęstem, trochę wyludniłem i rewolucji
leżem jęstem jeszcze i dalej żyję, pracem
tam ani na dół nie uśleda, straż
niej swiętya agni nie uśleda i stano

niech!

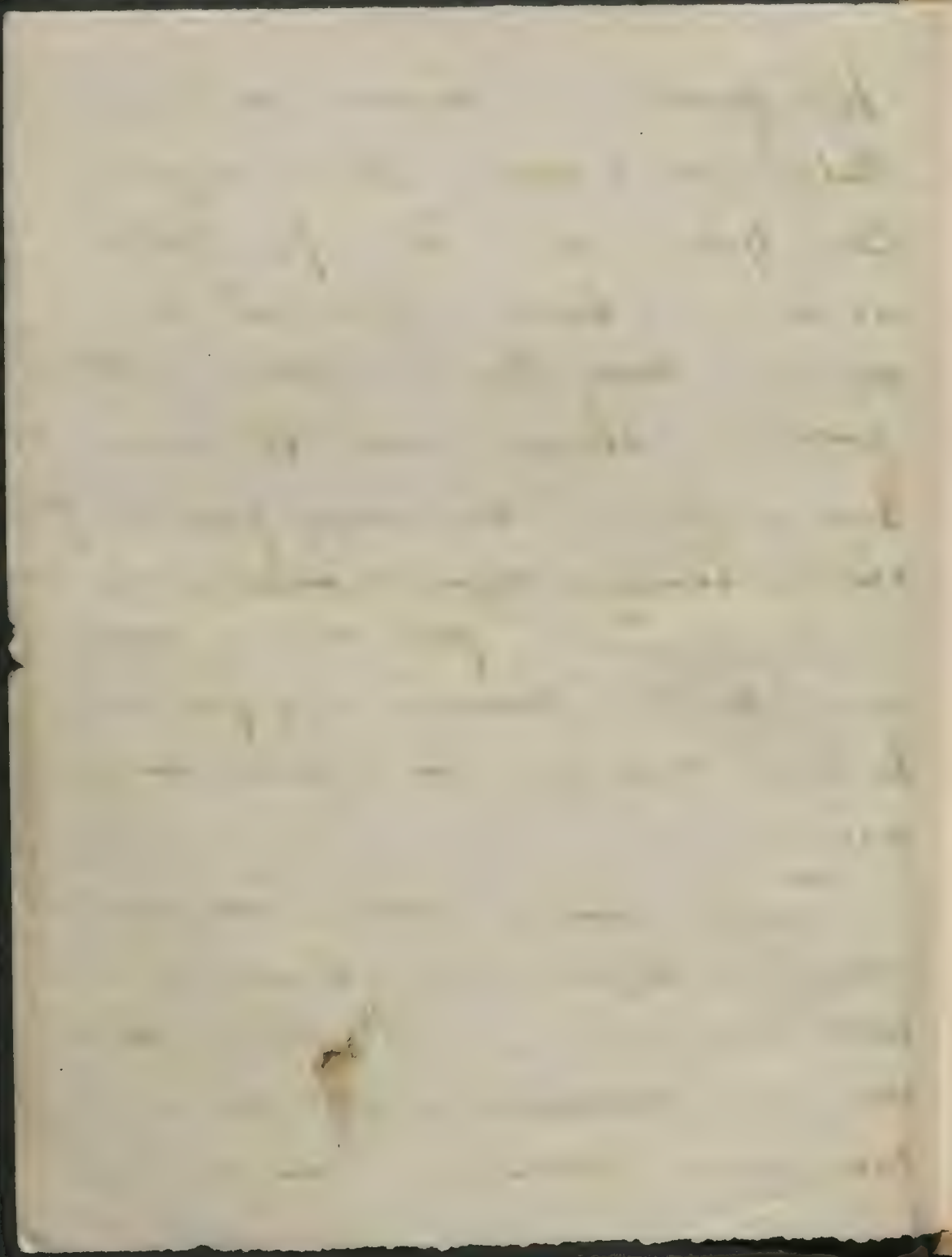
Osi byłem na wycie profesora Kosi-
ciatrowicza o hymnach narodowych i lu-
stronowych spisem chwalebny w sali
Tow. Górnarza Zana w murach Świątli-
chulnic.

Już sama nazwa sali w dyktando
murach i uroczystymi intencjami wpro-
wadza człowieka w świat, wstrząsa, jakby
się brama przedtoci uchyliła przed
nami. Sada pełna cichego rozważania
obok inteli iency, mundur i tniwa z
przewodzą na czołach jasnici i tcho wpa-
nowo z prelegenta, siłach i ludu z
myśleniem skupionym naboine, na brzoach.
Chyba melodyjny głos prelegenta, wy-
mówił ~~przed~~ z przedtoci przed
wery siłach i wery i tcho i tcho i tcho



do powstania hymnu w Frangi
Bedy i in. i nare, ale jow z piosniz
Boga Madica oiy z bij kufce paleris
na latens, turko, przesunety z piosn
wyobrazeni, tury legioni paleris, oddial
powstania, stranny row 46 i ekorst z
symem poiaris" odpisowu przez ciot, przy
acompaniamentu organu wywotet ci, re
reg obracis. I ter, przez wyjetnie nare
hymnu do "Madz" konsekwencij glos prelacon-
tu budot tunc piewotici i porazowit je sta-
chacrom.

Tamigo, nestroju, tamigo wotuchomio
mudlitowoz, dje erjos co z stowa upat si
nie da, niepotykatom. Zdowato mi si, z
stoji wubie nieowerywistiti, z ale wistoi
duca Atama Chierkiewiera, Tamara Zana



musi si nad glavu postgenda, ie
ziji ~~da naid na~~ sijavie nio putimya
skroyet, a z nad kachoy putny na to
travy garji stuchay jio na tovy post-
genta, z oeru myglodu wiotra myot i
wiotra duru narodu.

Myotom to gisti wruwona z glsbo-
ry orey sta ha, nie wida, tocz wiotra
strawinio i wiotro ognia. Kupa-
nio tucha! —

1. The first part of the paper is devoted to a general
discussion of the problem. It is shown that the
problem is of great importance in the theory of
functions. The author then proceeds to a detailed
analysis of the problem. He shows that the
problem is equivalent to a certain differential
equation. This equation is then solved by the
method of characteristics. The author then shows
that the solution of the problem is unique. He
also shows that the solution is continuous. The
author then discusses the properties of the
solution. He shows that the solution is analytic.
He also shows that the solution is bounded. The
author then discusses the asymptotic behavior of
the solution. He shows that the solution tends to
zero as the independent variable tends to infinity.
The author then discusses the applications of the
results. He shows that the results are of great
importance in the theory of functions. He also
shows that the results are of great importance in
the theory of differential equations. The author
then concludes the paper by stating that the
problem has been solved.





29. IV. 41 r.

1110

Jeżeli Tyś jeszcze, jeśli mam się
pewnie rzekł, by ten list do Ciebie napisać to
dokonała tego, że, niemi nie zachwiana
wiara w prawdę i szlachetność duszy Twojej Franki
ta, mimo wszelkich poróżnień, pewności, że Ty
do tej okrytej i niekierowanej sprawy, rzekł nie
przywrócić. Wiem i wiem, że Tyś, że nie
odwrócić na hańbę i postać, na plugawie-
nie najordynarniejszymi myśleniami naj-
szwabszymi i nawiązać, choćby ci już niemi
były. Ta niezachwiana niemi wiara w
prawdę Twoją i szlachetność, jest tym jedynym
promykiem światła, na którym jak na
kościół zawieszono całe życie moje.

Kilka słów otrzymałam list
od matki Twojej Franki, list pełen okryć,
brudu, wszelkich okryć i przekleństw,
pisany jakby w Twoim imieniu i w pro-
stym z Tobą, list, który przecież i ci
bie hańbi Franki, pisany do kobiety, któ-

ra, bęć co bęć Twoje nazwisko nosi walec
świata.

Franku, jak skąd się to stało? skąd
ona w imieniu Twoim do mnie pisać? skąd
komentuje moje Twoje milczenie?
skąd wii, że mi nie odpowiadając dotąd na
listy moje? jakim prawem mówi, że listy
moje bęć mi wracane? co tam się stało?
jakżeż nie może znów się wpleść w nasze
życie? Czyżby listy moje, jakimś bogami,
w jej ręce się dostały i nie zostały do Ciebie?
może nawet niewierzącym pisać?

Nocą wstąpiłam w najcięższym pro-
wizumie nim z Tobą, najmniejszej, naj-
milszej użytecznej plany na przyszłość: -
Tyś, zakończysz w swej pracy w prozie
je pisać drukarstwo i rozrobowej pracy.

Od dawna już, a zwłaszcza z chwilą, gdy
dwa odwróci musiałam, postanowiłam sa-
ma sobie radzić, by nasz stosunek był ciekawy
i wolny od wszelkich względów materialnych
mówiłam z Tobą o tem wstąpiłam w Zarząd

nem i w Kavarawie. Tu przed wyjazdem po-
czytano mi pewne nadsyłki. W Wilnie, jak
wiesz z listu mego, który ośmieliłem pisać,
nie mogłabym zostać dla wielu względów, a
zasadniczo, dla wiotkości ci. prawieli mi
to stworzyciel i mianem rdeł sągi wiele przy-
roci. Jesteś i umiesz, nie mając nie na-
piętego, powiązany za sobą ogromną kan-
ta, którą ja potrzebuję nielubym zostawić.
Wprawdzie w Wilnie zwrócisz mi uwagę na
niedogodności, z którymi ekscytacją i Tobie, oczywiście cię
na razie zwrócisz, lecz w drodze zamyślam
strajk kolejowy, bożę i pobyt w Kavarawie.
Owa rzecz dotyczy miż. Konkretnie mi
7000 rup. a dla mianem pilnie wyodrębni i dla
tego teraz. Teraz po powrocie mi wyślij
ci nie. Mam jeszcze w Wilnie 29 000 rup. Kto-
re mi w tym czasie przysłał, z tym odem ci
20 000 rup. przysłał. pierwsza część już po-
winna nadejść latu brzo. Chłopców mego
proszę idealnie, że zachęceni słońcem i warun-
kami. Jakiś czas.

W rādnych komitetach, o kłirych piewcz, i
wobulaja cę ademnie, duono ni jertem.

"Piewcz, i cunior mis naigłebiej i prag
niewa poworta mym jidynym przyjacielom
na zawracie! Coż ci wie stało franku! gorci
leży przyczynna Twójgo miłerenia?

Jedyni rātaje swego złył gorqem sercem, mi
pukamowanego listu do cuki teraz po mym
powracie, wie mi go pukać, jeśli Twój miłere-
nion mi odpowiadet!

A moie z miłobidnycy mi przyczyn, ze
wzglętu moie na matkę Twą, miłobidnosc bym
w zachowaniu zostata, do sta cregot mi
tego czerce, jak przyjaciel mi powidiatco
wtedy? sta cregot mi przyjaciel, aby pomoci
zinną ulowcie? ileż by mi tem owerodit!

Bracia! widzi po tym orroprym liści Twój
matki mi muga jūt tu poworta wubco jej
jawnego wygłospiania i obajomierenia ludzi
abeyca, braci i jej list tem musiast pisac
czyż ona jionak tego mi ari, mi rozumie, ze
godze ze mną, godzi zarazem i w Twą

piersi Franka, nimu do w następstwie
swoim, móg, że się nie zawaha przed nicem
Młodzi Franka synowska sprawiła, że eru-
je się w prawie decydowania nawet u ich
młodym i Franku. Zapomniała w swej racji.
Tęci nie Franka dozwólę mężczyzna,
 czterdziestoletni, w pełni sił i zdrowia i że
Sam o swych uczuciach i zbyt już osobliwych
sprawach decydować będzie.

Nie przebudziła się chociaż przed nikim
a tem baronij przedemną na jej płecy!

O, prawił mi wystraszony, Ty sam, niech
od ciebie samego, z tego ust usłyszę prawdę
istotną Twojej duszy! Zaufaj mi i wier, że
po za wystraszonymi uczuciami, jest we mnie,
da najgłębszą, da miłość, już po nad wystrasz
stojącą przyjaźń dla ciębie rozumiejącą
wystrasz - sióstrzana - i wystrasz miłująca
jąca - macierzyńska prawi -

Franka, ożenił się z nią, gdy ci
pomiędzy, kiedyś nos zaledwie chwil kilka
głęboko, cudzą chwil - przemistana

promiśniam salsi wtedy: i goły tylny
de jone chwile był; w ręce swojej, to
zobowiązy opromienić ci całe. Osi Franca,
po ośmiu latach ręce naszego wspólnego
goły oto z moce skutkuj nonam, przed wezma
tury przesunęło ci całe ręce nasze i wzięty
pięty tylny, jone wstak gwarantuły, najpiśnniej
ze chwile, najświętsze nasze promienią, promienią
i uniesienia promienią, i jone przed ośmiu
laty tura ma w matematyki kłosa przed nim
i błogostani ci błogostani ca dobro i piękno
za coś kłopotu kłosa jone tylny wstak.

Jestli tula Franca, wtedy, tocz wstak.
ma tula, jone tylny wstak ci na znowu
przyjacielu. Z oddali cieżącemu nad Tula,
i znowu gotowy stango jone Tula, goły bżdzor
nie potrzebować, goły ci kłosa przyjacielu i odda
ne bżdzorowi serce bżdzor potrzebować.

Przyjacieli Franca znowu i jone tylny
wstak, wstak mać co dom ci stać, stać
to straszliwie nieporozumienia.

Niedziela, jone tylny ci widzieć, tylny

promiści z łabz! Wierze i wyjdzie eto
mum jestli - jestli wazyle łabz... leoz
przedtym ches ci widzie, moze z łabz wyjech
no omiści i załatwi wyjechano. Porucisz
Ty moze, że ches wiele zpletko ci nieci
nawego zycia, że jidny m pweis gniszom
piura prucisz tego załatwi nie moze
i załatwi listowani nie moze. Nie
muge pisac o tem co jidny jest i eto ci
ostatnimi czasy. prucisz du i o ciebie chodz

Nie muge wyjdzie, nie muge nie prucie
nie widze ci upierow z łabz, nie muge nie
załatwi z łabz wyjechano spraw i mune
etoi ci zaciognity otuz.

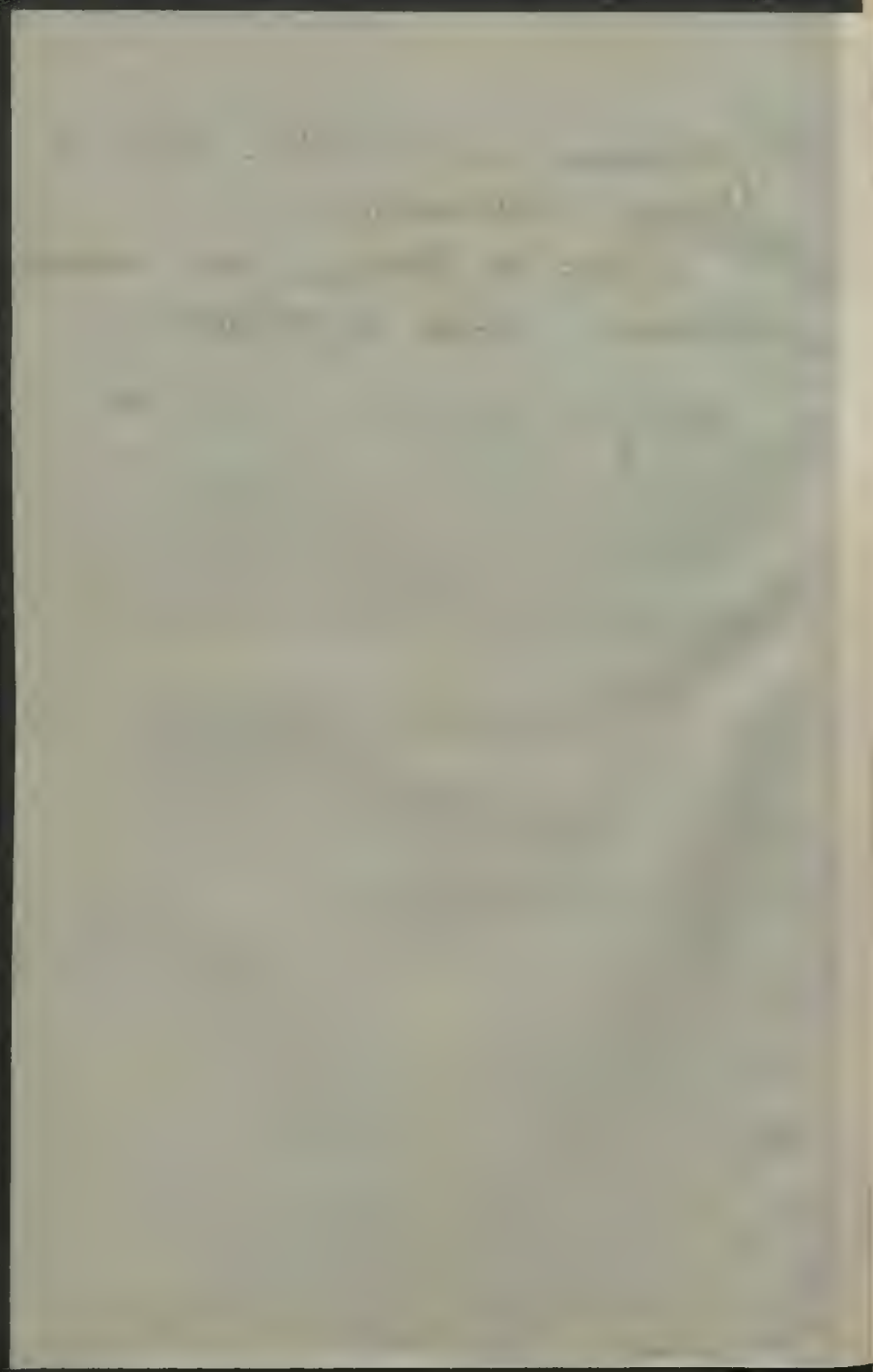
Bez wzgladu na to jakim jest i
jakim koci Twoj stosunek do mnie myjdz!
Pomoiemy jak myjaciele, jak ludzie stoj-
cy jidny po nad zyciem i jego orodiarzami
Gdybyś nie myjdzich, gdybyś str-
cila z ostatnis wiaz...

Nie! na Boga! franka, sura ma
cila zawiśa na tym ostatniem

promyka wiary w Ciebie - ceka ra-
tunka, wybawienia -

Spiż si Franku !... bo... widzi
w męce... nigdy nie otrzyma...

moje jwi po rozstaniu Fajja Bronni



[illegible]

29. 11. 21 r.

454

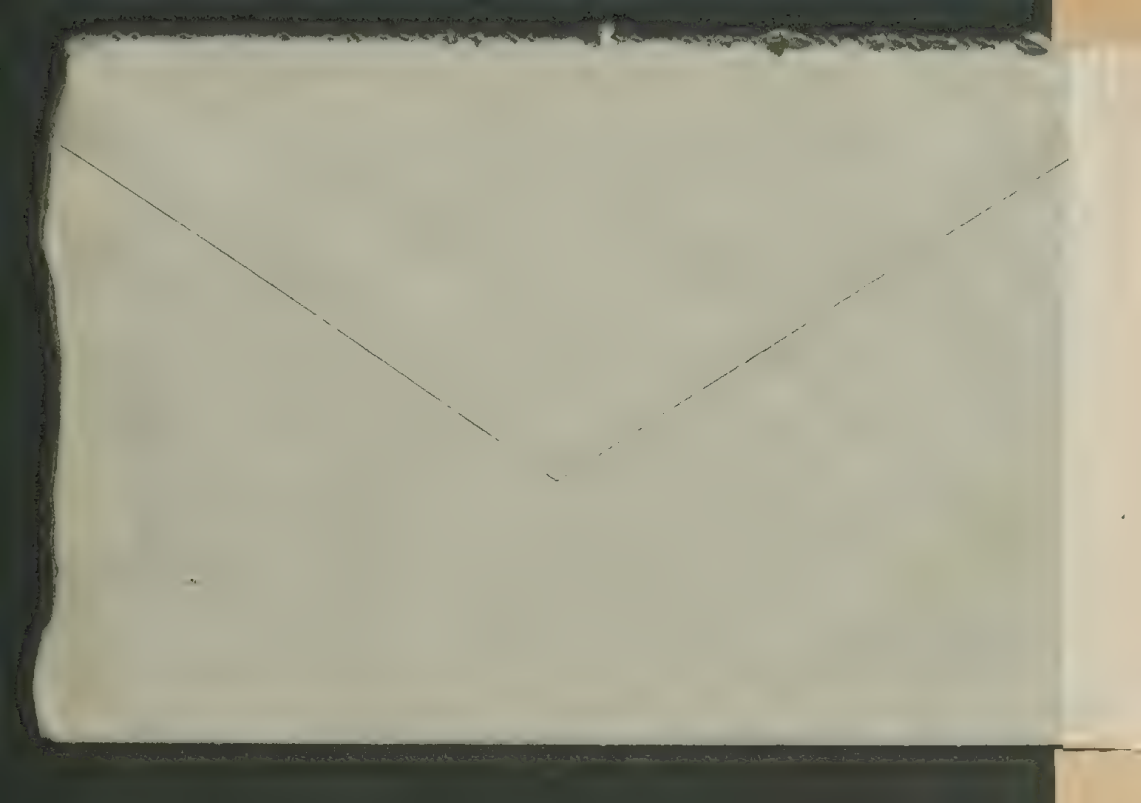
Franku Kochany! - janius diwny m smut
kier i przygnębienie. ^{plac} ^{moje} ^{Twoj} ^{list}. - Don
dugo, długo ciekawam na jakie promienie cię pleję,
to mi tu ile bardo i ciekawo było. . . .

Cheć by ci na niedruch do krawca napisać, sta-
ciesz wstąpić na niedruch? I co ci napisać, to mi
smutem ugoręci i zgrybił ostodnie. Chora jestem
dziś bardo si zle czuję, do ostodnie przycięcia - mi przes-
ty her stado i mój odporny bardo organizm mi wyl-
nymot. - Cui w sercu i w piersiach upaść się. Po Twoim
sygnowie racjonalną górkową i w tej przy dobie jwrej
słoty toż i don jwre uneraplaiam i w si ubrać trud-
no, serce leży od pilnu dni wstawić nie mogę. Nawet
po pierwym doakone wrenciu ^{2 kildu} co jwre i toż ma-
ta pijsic do donkwa, to sama niedruch co mijsz
a nowi i wim ale co tu mijsz. Od zior, niedy toż
stronni pnerkadram, i nowel listy do prozdy doko-
nie nie mogę, to nowi i lepij. . . . A o jwre i w
i toż, nie myślsz? Ba ani ci nie smom ani nie smom

Kielmoring
 Kladzjas Ornan Inuocryisni

Kirakoi

Inuolenista 23.



6821

[illegible]

754



Wielmożny Pan

Władysław Orkan

Poznań Wielka

pocta: Niechwież

2



J. V. Dn.

Chcę wyjechać na Jarmy Śląsk razem z ochotnikami
już napisanym są. Jest jednak kilka spraw, które, na wszelki
wyjatek, pragnęłabym załatwić przed wyjazdem. Jest to w tym sensie,
możę wspomnieć, mi to trudno było by z tym wybrać. Czekam
bądź w sobotę 14 go B.M. rano.

Porto wicini REDAKCJA
GAZETY ZAKOPIAŃSKIEJ

55

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

Franku Kockary! - Poryadit Tvoj
 list jak žagduj ledni poranen z upovídanj
 ej diem sionerem, žagduj, vlat toky abuky
 vserce, agrat ciptem bork michtonem do lycia
 Barov hujam z mizerona, snoviatana, list Tvoj tou-
 ok, miš vjebit rakyat do zycia. Kuptit am volit lenat-
 stov i racytam si becyé, a navet, vidior, imiac si bz-
 onior umni, v parz kresen upotia temperatura.
 chom natone udari bítu gíty. prout vorovej byt
 u mni jiden pen. pisalimny porat pitny orkytot
 do "laryt" jiv belata miš gítya, v doci pi zoni
 dostotom bork silneju ator. u žem u mlatia, proutat
 si sproutit stozimny, (robista mivna v hucav. za
 vstaps) poroce pomjany toky utyby, mifnytozmy
 pravie stozimna porotyta do žoty. prout modra
 pi doci mnom gítya coia, ablatia mogy bely, myot
 vider bely. De strach em mýat v novym ator
 rabiz myatno by žepu u mivna. kecyot mýat em
 enepotyty pična, agrat v. 2 ži coiy doci, agrat po-
 mlyto do vstotora.

vidior u žem edani v jaxim žestem abocni

mysleci mi maza v tem co kosi v sercu
nie bytym wsta mi oni vraci janijsi pracy
nowej ani wbrai si do niej. Ale more, druzko
druzki jasi owno mi jest doci doci jasi przy-
panerow, cenz tam doci same prawi jasi tu
Piswi, widzi, o joniaki planach istotny, k toud
no, druzko by v tym ourej pomoci i druzko zii doci
doci wci nad wnetnim druzko. Tu v doci wnet
trudno, Ty wior, druzko pragnz by jasi przy-
panerow p. Lacy do doci doci, to doci jest doci
doci wnet z doci, przy jasi doci. Tam
doci, wnet z doci doci doci doci doci doci
doci prawi doci, pomalujoz, a doci doci doci
to i doci doci doci. Pomalujoz jasi p. doci
doci doci doci doci, to doci doci doci, a
doci na to doci doci doci doci doci
to doci doci doci doci doci doci doci
doci doci doci, rozprawy doci doci
z doci doci i nie wici. doci doci doci
jasi doci, doci doci doci, doci doci doci
doci v doci doci, to doci doci doci doci
do doci doci, doci doci. doci doci doci
v doci doci i doci doci doci doci doci

son bardzo przegnu było zgodził się tam po-
choć na onie nitra. Wstąpił do niego dany
pary Fabia, mowi o jego i się do jego naliwoz
po faglinismu son bardzo serdecznie ci zapraszam
Mortwi mi naga Doga, jon ci to ci son bardzo
wiedyles i ci obiera? Jon z sercem? mi napa-
des mi z jonim do wrotem mi wites w Niderlandach?
Granka mijsz Kucany, goz son patrz na to mi zaprosz
widem na onie wrotem faglinismu na to buj
na nilesi faglinismu i wrotem mi wrotem faglinismu
nigdy w majam sonij mi oziwiam, to mi son
miskunierami wrotem i wrotem ci tym mi ciwizmy, to
mi faglinismu faglinismu i serca radosne, mi ciwiz-
my ci faglinismu i faglinismu i faglinismu i faglinismu
miba i faglinismu i faglinismu, to son miba mi par
ratne, mi faglinismu i faglinismu, ciwizmi nane faglinismu.
Oj faglinismu, jon ciwizliwiz son faglinismu po
Dwiza wrotem faglinismu, ciwizmi ciwizmi ciwizmi
nagzi ciwizmi wrotem faglinismu. - Son samow wrotem faglinismu
mi wrotem faglinismu, son samow faglinismu wrotem faglinismu
na i faglinismu i faglinismu faglinismu faglinismu son i faglinismu
faglinismu faglinismu z faglinismu ciwizmi faglinismu faglinismu
faglinismu, faglinismu faglinismu o wrotem faglinismu faglinismu

i eotă jertm 2 Talg, kominiam si pner by
ntom jwotem ciang si do uera. —

Ourenk abicunyo abner nio nio listu
kuper mi o nobi niole, o rorovu aviam i o by
co rovir i jor pracyor i co kpec orke do Bor. —

Mior, for list den Dej nadnot, otu, bardu
otuzo putnytem na nuperts i mi mirtam ad
dopi or nio listu, anio alwooye. Kory
mi prors, to mi pner bram rounfari, by the
don bardu bytem jivi orerprane. —

Unioy mi dubu tagone stova Taji, na co sere
cotem orunyo i cotem seream Dej si 2 Talg. —

Brama

P.S. Odesa Koi mi nuytem avstie
jert be ~~Belavand~~ Belavand, ntioy mowio
mi u nuytem do nioy nadresovai o wor
sray stabel European, or ton rone si or
muy jor jor o worowio. Muri sic den
napioz. B.

P.S. pruyaliy mi nove vjbanie "Korlon"

6. VI. 1921r.

franku Kochow! - Bardzo jestem niespokojna
co z Twoją nogą, nie nie piszesz i to rano mi przypu-
ścił że jeszcze nie możesz chodzić. Taki strachem bywa
bardzo niedobre zwłoka przy oddechaniu, niech się już
rogoi. Naprawdę mi żal, czyżby naprawdę dobrze. Jeśli
jeszcze noga spracowała to być może z wody kłopotliwej, a.
głęboko nie było naprawdę dobrze, raczej ponownie dostrzeż.
Piszę do pana znowu z administracją. Otrąkam na list od ci-
bie i odpowiem na Twoje wszystkie pytania.

Ciepło, zdrowie, i pełny niepokój myśli z Tobą jestem
Bona

112
Narupane 18. V. 21.

Francu kochany, Jedyny mój miłzi
przyjacielu! - Głównym smutkiem prze-
sta miś wieść o śmierci Czaplickiej. Świ-
driam się z Twojego listu do Hedwigi.

Cruji i rozumieję jak głęboko dotknę-
ła ci to wiadomość, całym sercem wzięte
z Tęczy ten żal i smutek po stracie tak
wielkiej jednostki i człowieka, którego zna-
łeś bliżej. Drogę mój, daj mi swój ko-
municat oświadczenia i powiód w chwili smutku
i rozmyślenia serdecznego, może jakiś o-
mówienie, choć z Tęczą, ciężej, cięższym
bratem. - Cruji się bliżej tej drogi i
mieszkań. - z Katei muszę teraz wypra-
wić odejść. -

Przyjechałem do Cielic, niedługo, nie mogę,
lecz z Francu i tam teraz nie pracuję
przyjeżdżając wiele pragnę, bym mógł przenie-
ścić z Tęczą w sprawach pilnych, i jak sam
piszesz, nanieść, - brakuje mi czasu, a
wiele, a więcej i więcej tam bardzo jak
półka Twojej księżniczki, tam oświeca, oświe-
ca cię. Będzie mi w nim i w to-
wim mi jest dobrze, gośćnia nie
ustępuje, aby mam się być w tym

wali, son otužo jionak trave ni
kaj maza, cennum na list na cila
Ti navet ni nior naprave jost ovon
jon otužo cennum na ten superi vior
list (vzrost nio pizetis 25. v.) a ota cel.
niota cennu, son ceteren cennu, son
nycerognyo sity, a nuan. na jivi to
ni niole.

At zori vinului, ies piseti si te in
juri duboru, lyfau bandu raniapanojon
pisatoni deu rary.

Na lato mam pewien plan, bo
nie bez ciekie mi moge wcz. dawac
miesiny promiowic razem i rozwarze.
Skoczyc innos powozic o tych omies
da tego bandro ci prony pygior poru.
nie mi atrakcyjne. O wstanie da w
wia moge wlaty od tej decyzji - wie li
cz to pygiorior. Ale nie ci sercem ca
tem i coiz smutna zysnana duna
Brown

P.S. Kupiłam dla ci dci tomik procy
poety filomafa a 6 za wiersz pod obr. piwn
opozynne. piwie jwi nojzicre ozie, mitye spu
nia, zeli wne mied, dr iady, koi filomafji. a ciao
913 konowis twiwoeci i cruci jwne iudafu furmanina
mi aie i trowu A.

Ki perejdy ozaliscii co do wnel
nich brannindoi i wyatnys.

i kysls... si uciynoz, je dor
pruzn, cwi by dula spojrec na
ie nowi cutowne mijsca, swiodni
cuonye nowy dail i polony
stancu wbaczy i oadwoici mo
rac o durn.

Stobu i kotna jedni, i
je dorch werni, by lno ma
nie mydli si o nowe nioc
si i owlosci! Moie wtoini to
ojowici ja i mikey serce by rany
sonit no cymita niowinenn
ertowidowit co jodor rowne do
jej mytejsna cyse wyjruny.

Do widzenia moie jener
napins a wyjeomij powiem
o niowit. Ten cymiarney
by na putamit jon byowimny
mygli nadejic (ordery owoty)

wyaltis, mygli i serdecz
ne jorece neobannu
Bonu

Manusane g. VII, 217

Franka Kockony! - cij list ten
dejiro na miodnik, mi sim, w no-
tym rari dejiro najdalej o parniczacie
Ze smutnim wiedz i nasz raje i co
do ziti miedzi ktore przeniecane, Dupisto
po abnegamie listu Taryja roznem
tam jon mozo mow ziti, a bedni mow
i temperatura wiezi trawa, i co do zna-
kerimie ci, teraz, na palanach, moze byto
by smutnij, boleznij. Muzi nidy istoty
nie mozeimny i tam sinny a wotom-
nach, stonemny. - Miedzi wotom, co byto
pietno, nie tuzigte innem ucrucim,

W moneriu. Rozumiam ci, bardzo cię.
Tam cię widać i z łobu parę godzin
spędzić na palanach - przesłuch mi
taki i suna z białym tam białym.

Bardzo ci znowu cię z nową
życiem mi dobre i ten nowość egremy.
Kogo sprawy między jenera stoją
w mijsce, nie jenera nie majon.
wstawić z miotaniem, a tymczasem
i z angustami. Mimo uprzedni serw-
nu w zamknięciu, stady do ręki pop-
suły. Naturalnie cię nie mam nadziei
jś być na roli. Jestem bez powodu

o. i mawtoj si to Polci porobi
ni mays goj putru kupa. Nawet
misiem ci na 15 go zrodam cojawi
a. wotawic. Kuciasz naly amioit, a
ty mowi puz ten cwo wotawic
limonow, i ty jwi puzen cwo ni
traci. Koli wyjatno co mowa, skorow
zi na wyjatni stony, to to naprow
ty mow jidny wotawic, ale ten
wotawic treba i ty onow ni bys
wotawic znowy. Mow jidnowe to
juz wotawic wywicis ni o tej mi

tu co pofrednis mylatienu Nepis
kymenem do Koi do Jdriska i bynu
si z nime shamunimwe, kon list,
Hujy idy.

Kvelony Moj' zomioſt zily pory.
Tem ci wnyatniſi nojtolione myali
moji nojgojtoſe ucrucie

Pierja koruſi

Expres

Pozba Wielka

z p. Niedzwiedzi

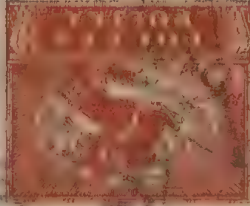
Wspan

Wladyslaw Orkan



166





Manapone 14. VII. 1921 r.

Możemy Franku! - Nie przypuszczam ci nawet
gdyż miśtam nadziejże naślabie swoje sprawy do 1890, niedługo
nie tylko nie rozbijam, jenoż diwnie stryżas iżto apornie
jedem jowi uprządy rozpaczenia, ił mi crosa, no i ciidz
pnieio rufanie ber groza. K administracji ruffurijam ci
jowi boro i nie wiem czy wie mi ci rufabie pomyślnie czy
też pufowiernie dylno. Futro jeneru orenom na kerym w tej
sprawie. Którym Torga bytom, nie trze. nie teraz iżnej
pudongach pporodu. wytorosa ten sam pporodu
jano omioś osabich i nie wicaj i ty też nie pufabie
jen nie rufie.

Nobis tego. i jeneru nie mi mom ppony nie
mwinie nie mwinie u iżnym domini, mwinie teraz
mwinie jeneru pilna dni.

Jest mi niecierpionie pnykro. i to wyjedno tenai
wlece i i mi naga ci postoi pinydy. ję pufabiejon
mi mom pnycio ję mi to mawoi i uprost do oapny
dajprowda. Jón za udrwionu Torgom i naga? to rionie
mawoi mi ogromnie. Cy byś jowi o Simonow? to ję
iżne sprawy mi i pilne. to pporodu teraz mi ten
to oni mwinie i ani pufabiejon, mwinie i
ugromierenia. Byłam rionie i to ten iż ci o terano
mi mi rufabiejon i mi traci crosa i pinydy. szę
mwinie ować mwinie w apylnym uprost do koryn
paw bankio. Naturalnie pnykro express u uerupion
naturalny. Myśla i mom ję wyjedno jędwe.

Oy mwinie pnykro i co z bulami Torgom napier aipa.
Naga mi pnykro. Naga: to iżto mwinie, iż list mwinie ować ci iż
mi Torgo pnykro pnykro mwinie rufabiejon terano terano pnykro

1890

[The page contains extremely faint, illegible handwriting throughout.]

КАРТА ПОЧТОВА

ADRES WYSYŁAJĄCEGO



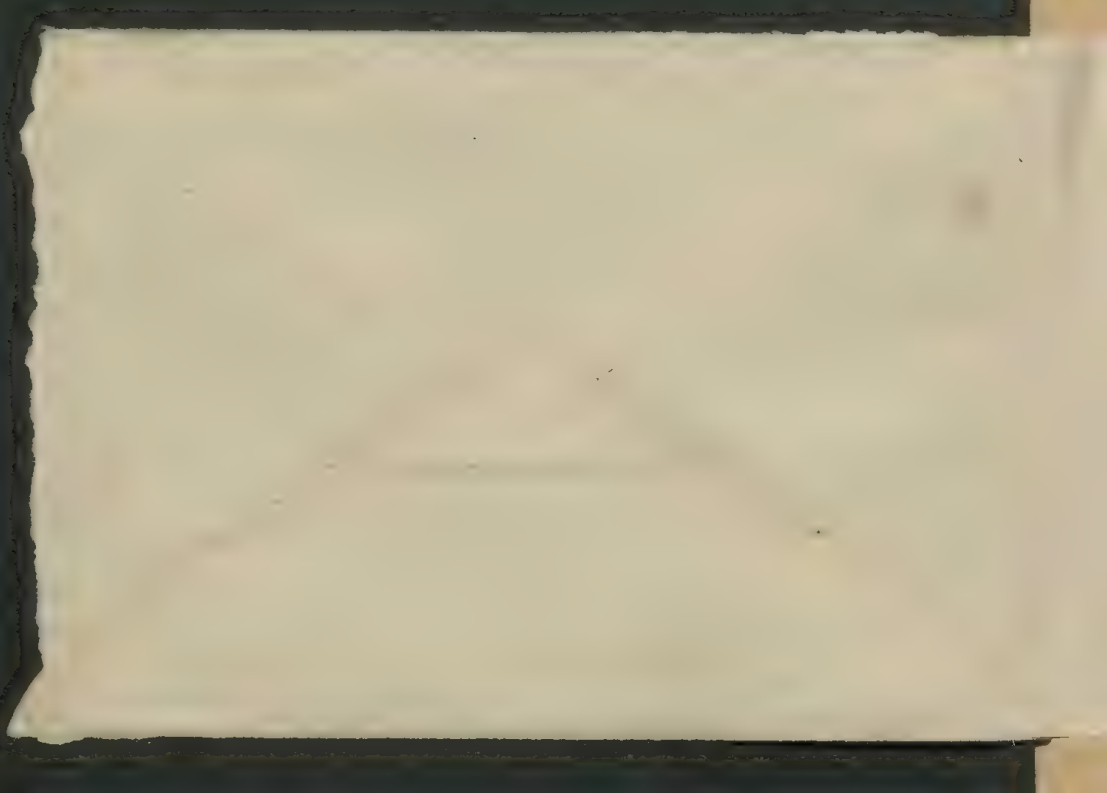
1904

W. F. Adams, Ark.

Wiedźwiedź

Chon Polaka





30

Toruń 27. IX. 1921 r.

Franku Kochany! - Piszę wyjątkowo z Torunia, choć ci wrecz-
głównie dać sprawa nie wystrzela tu widoków na przyrodę.
Jak ci już pisałem Zulfawskiej nie zostanę, jest o Warszawie
i moim jutro dopiero wróci a ja dziś muszę wyjechać, gdyż we
czwartek muszę już być w Ławie. Kufer przenosi się od
pierwszego do Warszawy na posade profesora w aule podchorążych, więc
nie mi ani poradzić ani pomóc nie mogę. Oczekuję na Głównego,
który dopiero w niedziele wróci, bo i p. Bogusławski
jest o objazda i dopiero za dwa tygodnie wróci. Nawet byłam u
Głównego i bardzo mocno omawiałam całą sprawę. Głównie chodzi
tu o ciżbę on bardzo namawia i bardzo pragnie żebyś Ty na niego
tu czekał. Sprawa dla mnie, która by była zupełnie podstawą bytu
tutejzemu mi bardzo trudno, trzeba byłoby na to trochę czasu,
zobowiązać się pewnie wnieść trochę i zakazać żeby coś dla mnie dos-
taci. Są trzy redacje: Słowo promienne. Głównie Głównicy i jeszcze ja.
Każde pismo przetrwało. W tej chwili redaktor Słowa promiennego mi
p. Sacki mi ma, wróci za tydzień on spierze, że tam się coś zmieni
możesz być inteligentnym a do pracy tu brak i na pracę tu
nie ma, lecz trzeba na to trochę czasu. Oboje starają się
i domnieśli mi do Ławie. Bardzo namawia, lecz główny nacisk
kładzie na ciżbę. Ma tu dużo słowności, mówi, że promieni
zrobił wyjątkowo i pracę dla mnie i umiarkowanie dyktando.

W. J. Dost

$\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$

Być ciżbie miłości tu i ciżbie chodzą im o ten rozrytek dla miasta.
 Po za tem warunki dla ciżby bardzo odpowiedzające: Forum przed wy-
 kładem pejzażu: Forum jest storem słownym miastem, po za tem
 drutnica ogromna ciżbiana i wstawa wstę, to przedmioty bezograniczone
 francuskie, włoskie, i obywatelskie ilości cudowne, a portret z rozmianami
 jasi na tle i ogrodnictwa, które doprowadziło do cudownego nad brzo, i ow-
 lienne wgięta i puka. Tu miłośnik życia, tufer Złotowca i tu
 szukawby dla nos miłośnika, które dopiero przez stosunki mo-
 na dostaje, teraz strona atmosfery artystycznej, tu jest wy-
 ryta. Główni nosi ci prawnicy, i jest tu teatr postawiony jest mi-
 lejniej, to przyjaźni miłośnik sanjara dyedala, prowadzący Depasniowa
 redaktorze miłośnicy wiec teatr, już on ci wywarła ^{miłośnik} (to swojej dyed-
 zycji. Jest tu również konfraterja ^{cerkiew, miłośnik dyed-} literacka i chodzą im iść
 o stworzenie osobista artystycznego. Ciąra refakcja wsi i potoczeni
 bramowej elektronyzacji z miastem jest cudowne, przytem
 jeonem jest tu touch kamij. miłośnik.

Obiś na razie postanowione: wracaj do zamysłu i wciśnij
 tem wyjątkiem i mieniaci na wiadomości od Głównego, po-
 tem przyjaciel tu, na razie stonę o pensjonacie i jest do-
 łubym dla nos miłośnika prawił się unajwie i ciżba na ciżbie
 tu ciżmy możliwości wypełniać warunek idealnego spójności i
 i o tej warunku, jani tu miłośnik stworzyć i jani, miłośnik
 rozumne stworzyć lepiej ^{miłośnik} niż /złoty pracować, to miłośnik i
 duchowe obywatelskie. Obiś to jest unajwie. Obiś ci ten cud

projektu o raspotrebi obnove i zatezivanju Zarnacra
jeneru i oni su napravili zroba vngatru, vngatru ututro i
sutra, mi praci i druge varuuni jesti kod videli i i ty ku
pyjionio. - da mu se samej to da nia sprava obojitna, ja,
ay nio inny. Sada vno i jesti ton fin prouostaralimny kod
moina zroba to vngatru ututro i jonnajlezaj.

Ociataym lytas sit tova zacerpnoe cruj i bovinu mitube
a prava to pravi dva dygouni jistenu cigle i drate i ocerdaj
uprost niprozopudobni i ton jistenu jiv upetno ber priini
ay de 10000 ycerpato si, ku upitaci rusiatam do Zua
mif samej nima i nimeni jiv zaco vnoie do zom
panys. Mafes mi narai yjai, ber kod rusiatu samu pi,
i prapozic by mi eoi vali na drage prouostny, Sada i mi
byonio mifot mi tejo za rje, nimeni upetno inne.
go vyjicio prouost i ton eideni mi strarayto zabo

Napier mi o Zarnacra zorat po ataymanis tejo listu
ne oworden tj. 27. jiv ton kod napier obneris o vngatru i
o solis. Ay vno jest jiv o Zarnacra i o nif niovilimny
29 ku na planoru doznomaie zantaty nannu i informadami
Orenum listu ad cikis jiv ton doznaj fin vngatru i
Serdornu ai seionum i vno eoi jiv Tobis jistenu

Pd. Siveri nio ai kodu serdornu pordovio i pordovio i kodu ai
namavio. na zimu i doramio. Napier pordovio ai i Matre i Magre
i o vno. Jest mif i pordovio b. brydona a ducis, brydona,
elionne - Siveri ber na vno. *Pr.*

Maiopulstra

Wielmowy Pan



Władysław Arkan.



Pozba Wielna

pocta Niedozieli

przez Chłomę Dulne



Larapone 1. 8. 18.

Franku Kochany! - przyjechałem we
 odwrotie ten jak pisałem ci z Forania
 i tu spotkała się Barto przyjechał mis-
 podzianka, a mianowicie lekarzom
 moi zawiadomili mi że wyjeżdżają
 30. 12. Symonem wyjeżdża 12 i natych-
 miast po ich wyjeździe dołecowi wstąpi-
 li się do mego mieszkania, podrapoli
 i wyrucili z porządku starych. Należ-
 broniła im miejsce i udawali że tam
 mieszkają i zalegali nadawali się tam, że
 nawet na koncie nie mają
 tam. Gdy się to stało starym po-
 bliżo do Dr. Dickla i z nim do gmi-
 ny gdzie siłą gminny od spraw
 mieszkaniowych, powiedzieli że go przy-
 jęto by się do niego do mi miesz-
 kania otworzy. Obywcom po przyjeździe
 nie mogą się do swego mieszka-
 nia ponownie do gminy. W porządku
 przybył wójt, otworzył mi miesz-
 kanie po cenie dołecowa i jej siłą

o cokolwiek niechaj nie muszę
się zgrywać. Nawet, wiesz, nie wiele
do robienia zostawia, bo to już było
zrobione i tak normalnie berprawi i tylko
z prędkością na to patrzeć można

W coś tej sprawie, już coś eras mej
nieobecności Dr. Biele jannij serdecz
niej najmów się moim sprawom
przepraszam, tyle mi okazyj pom
cy serdecznej i porady przyjaciela
niej i niecierpliwość mu jestem
wdzięczna. Proszę mój list i tera
wa wtedy pisać i takim dupkiem
czymś się być było by wrócić
i rządzić się coś sprawy i isci przy
jacielskim oddaniem. Chyba nie
franku namier napisać po serdecz
nym sió i porównać na isci przyjaci
sta pomie, jest to naprawdę wyjątk
nowej wartości i wartości człowieka

O sobie wyjątkowo drogą pisać
z Furumia, serdecznie na list decyduję

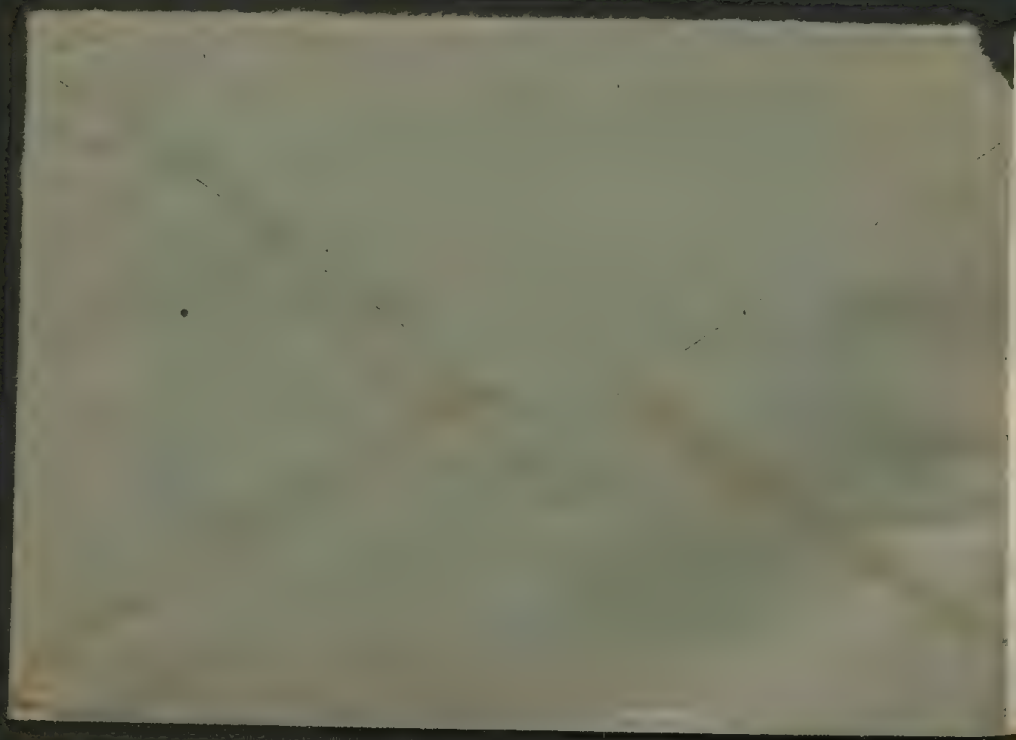
cy ad Artura Górskiego onajocował
ten energiczny donioś. W Warszawie widział
Tomek i z nim przyszedł do Instytutu
jón ci już pisałam i na szkiełko spot
niałem Pińskiego, zabrat mnie do swego
gabinetu sprawa moja załatwił, doś mi
w dyskrety i po raz dem dwo mówił o
Tobie, napisz do niego osobno goz si
trakt, usposobisz, lecor dykno gramu
powiem ci: za wszelką cenę, konyaktim
dzieniem co jest w Tobie, całe wale
weri si nie porywaj mi do pracy, nie ton
jón duży odurzenie sam siebie, lecor
naprawes! Spójrz „tworzę”! Daj i wia
i ponar im konyaktim już z przyci
it i żyje, to nie jesteś piewością, lecor
wielkim twórcą i poetą. Należy ma
fenera wile do powiadania i już si
stowami a cydem musie do
stwierdzić frantka, Dę nie sior
jón strasnym przyniosłem list
na dany moja do rozmowy z Pi

nim, na dregici caia ma duna
ungetni cu jist de mui vior
n fuz puztoic tovere. puztoic
tam nu do. hite cu lepij nio
oni i cujo. Maup caia vule! jare:
pior ton jon pisalei la boonuz v
ortavej. vidior du nu lyfo ton
truono i taj im. Nostru a pu
sem, poteni vior, u valre rucy
juz totou pofca, a Nostru atovry
ci druz do finonsavejo rozetis-
vania. Cy moze pemi? l
obicoatam finisime u jont
jesli dy nio moze.

Jon idovio fuzo? Dui rapone ofo
miesi mojlit z fozamin, ady t
w coats atynnam od cili stois niln
voria putabno jist. fu od mioria
biocerna, zanka du vidriata, ep
temja. juz sis usponusa leor jor
ore nu jist upesini valre
chom du der jovne bardo ronych
ne praporye, leor cecum na fo-
ruit. Et jonon frenta du nupov
ds jist endrie futoy coie vior e vome
gu predionis puvine. puvoni jisten
olomionu ocrorovna. Crenam listu
stova i ustunni sertcorne froua.



Wielmożny Pan
Władysław Arkan
pocta Niedźwiedź



176
Makapane 6. X. 1921r.

Franku Kochanowi! - Z Turana wyśłałam
do Ciebie dwa listy prawi jednocześnie, jeden wyśły-
gły jeszcze nie mi wiadomości, drugi po rozmo-
wie z Górnym, pulecom. Z Makapane napis-
ałam jeden miście o siopotał mianowicie
waga, które wenty jani grovine mi są i wyśła-
kim rejnie si do. Biedel. Co do plater, to te
nie wiele mi obchodzi, a z ludzimi, z którymi są
je bliżej wstę tu sam serdecznie stosunek
jani był, oni przechodzili i to wyśła mi na
ronyie. O Górnego mi sam jeszcze i od
nej wiadomości napisalam mu list do co-
ty pisał, mui nadzijsi i to sam si co ro-
bi naprawno. Obywiscie tu nie mi miście mi
samu tak uniósłimny si. Z mianowicie
postaram si zatałsi jani najbarwiej ugodno

Obym jón zaobowiązanym w Instytucie ci przysłać
ci jwi, niemniej jónar, z tego wyjątkowo
wskazano mi jwi tylko, przy wojowniczej orężności
z mojej strony, tylko 1000 moren i więcej
sicy moren moren otęgu popołudnia a co
najgorzej, to jstanie her ludów. Niczym jwi
jón ci przedstawic ten mój stan finansowy. Nie
wycedzę prawi nigdzie z owym grona jónego
nie wydam na niepotrzebne, ale co, kiedy
dla siebie potrzebuję 100 moren a nie ma
jwi 2000. a przecież bardzo orężny, nowo orężny
kupić trzeba. Obiady staro ci jstanie by ci mi
stracić i lękać ci znowo gładzenia, to staro
z tymi sicy jóni moren, niemiędzy jwi
tego. Obo ci mój stan rzeczy cięko mi to
prawi ci to moren, to jstanie sama sobie only

one mi mugs. potrebowatobym duru, looz
 co ci mam mioro nidy sam. mi sora
 jencu co dosta nior prynci kamionu ti.
 5000. Huz znowo mune, 10000 seraz noj
 sornij buty nontuz i jui nojmui 15000
 na zyci nim es bialu. Te prynci rodril
 son jui bionu migi i ile bionu migi
 to mi prynci. Lecz muo lepiu; bys go.
 Tute pismide dla nuni na rze Dickla
 by sam ci a very nie ouculi i nuni dyda
 ja Dickla upneoz, a jencu prynci
 ci leoz. ay nie migi Dickla, zato
 wnystru co on ruli prynci tocz, jabsen
 : prynci, bionu bys go kum robowizat, no i

Maropane 14. X. 1921 r. ¹⁷⁸

Franku Kochany mój! - przesyłam Twój drugi
małom, baro, baro u prosz naderła. Otrzymałem po-
dem listu od Ciebie, lecz widzę że Ty jesteś na janie
wiatrowici ademnie, niestety nie mogę mi mam
prosz listu z „Bosky na” i niestety niestety
i oferty mojej przysię mi mogę. Jesteś i Duch
nie moja samiawa rozróżni filij. Piszam
do Sióstrzysz soraż po Twój list i do p. Bogus-
łowski, niestety jónan dotąd żadnej skąd
wiadoomości i niestety sama co robić, czy czekać
ciężkość du ar si coś tam niestety, czy też jechać
tam i tam czekać? Du sama siebie poradzić ani
coś poradzić mi niestety, przesyłam swoje, ni-
wim co mi jest, lecz cię mi co raz bardziej gwał-
ciwie, niestety si z sobą coś wola tu ora i cały co-
liści oni mi mogę u unacz mi niestety, mam
silne wroty jónan i soraż, soraż niestety.

Şi mi eoi orade France, portughis, a her
wahania prija, za Fany's vady. Nivior jist don:
u Fuiwani; darar u pensianaci mijoca mi
ma musiatubym goris drunai iungo i oayviciu ra-
rar piciu, da mi mivranis mom upi cu
na de granis, dom mi o luer g by aicy whdy pos-
taia, nimim wie co rubio, dringma wengis jona-
na. piciom de p. Bagnat wengis co oia mi radi
ay tu crenci; ay dom jichai, luer ad mi; mivranis
vortom copvador, bu oia crenci ay jichai. Nivior
Şi nivior France, co rade ay dring. piciom, rubra
wengis i rubre ay. Şylno mi rubi mi dom ely
Şylno luyi camy - dar luyi ci darar zginge goris
wengis abaya wengis.

Co Şyl, dom rubior u de endomay piciu? dom
piciu luyi mivri u ciubis darar. Jovis crenci piciu
dom de ciubis, luer jistom goris jichai drunam mit
Fuby - piciu luyi mi ma dom mijoca sta
mivri.

celytam teraz Anglogji si umiiera i myslę
 o Trwici bukendera i, Kuin. u, Montei i Clorre
 by mi, joni teraz piskni byi musai i serce mo-
 je jest jęne wielkiej miłości dla ciębie
 jedynego mojego na świecie. Co Ty tam robisz w samot-
 niości? goryl dua mojej mojej ci czasem ożywić
 pragnięcie i Tuby, zachęci ci do pracy!

Myślisz że do ciębie po miłości Dr. Dickl
 chciał, bym ci i nim wybrata, miśdoby, duna cię
 jęonej chwili bym tam była. Ten hardo chce ci odwie-
 dzić wiec mnie pójście.

Stała się tu jeszcze rzecz dla mnie
 miśmiewnie pójście i kto się jani mogą
 mieć kumierstwo. Była tu Chromazjona młoda
 Tu dwójka rzeczy, stosiowa jej myślnie wyśła, lecz
 miśmiewnia w ogóle reprezentuje wizerunek
 ten. Matka musiała jej coś powiedzieć oller
 u stwa jej osmyślenia się. Tu dwójka ludzi się

Ntany wiora e mara jiri murem murem
ny zporob rycio nykanyetuyi lo, mure, si nore
doly pramure, a ona sama najpadyj, de es ja
dor jiri murem si i dor aduare, od swiate, i
jish mi nygetno jiono Talis lo jish, lo
murem i z Tyne zputnadi

K. murem murem wotat si jionhano bode ma
Ta najpadyj wotat si wotat si i wotat si re-
cy. wotat si.

Oremu ferar na Tyne decyja i wotat si
nie i list ad Cishie o wotat si i Talis. Ferar
mi stonowi stonowi i ci z i ferar Cishie hennade
cois murem pramure, nie chueiat list pish
adicij, murem cois listow murem i Talis murem
murem adicij. Ferar murem pramure

Jedny mi, jone jiri wotat si adicij. murem
jiri ja pramure murem wotat si murem smutem
do Tyne pramure list wotat si wotat si wotat si
Tyne pramure

Manusana 26. 8 1921 r.

Grannu Kochany! - Misiyeroni cisi
to jest mi napisac ten list do Ciebie, a
jeszcze ciej pogodzie si moge z tym co jest

Probacz mi, probacz jedyny moj, ze
tylko smutni i troski ci przychodza, a ten
pragniam ulgo ci by i promocy z tym trut-
nym erasie i ako jara rozbitek staj
na gruzach wazetnia ewice planow i
serce mi si sciska litem, i mune do ci-
lis mi z radusny lece by smutny, a niewi-
i bernadrijny, nowiny przyjdo.

Przypneciam, bracie ciagle sily, i unie
jest ile, lece mi przypneciam i wi ten jest
ile. Wiosna ten skulcamis wozpneto mrojo
sily, i mi wime cy jwi si z. tego drwiny
Oruam se jwi ten miedobre, i waz po utry-
namu pinydy od Dr. D. poutom do loutora
ckee wencie widnie czo si byzmaci. Po-

Morannem zbadaniu przewidział mi i mam
oba płuca zajęte i ciężki mój żywioł młodości
wzrost, wyprzedzenie ogromne całego organizmu,
i serce mi odpowiednia, do 24 pulsu nowe i
włosy tym gęstsze. Mówiłam o syfiliście
o pracy, ani myślałam mi o tem mi narodził
chciał ci się widzieć i naradził Fabie napisać do
wysłannego bezwarunkowo. - Powiadaj, że za rok,
gdybym ja się przez pręgią mógł być brzojów
nemie, ja bym mi przysłał się mnie lo-
czyć, do mi byłaby ci. ~~Wtedy~~ mówił do mnie
jakaś Pani i mój przyjaciel o nas pręgią i ja
nawet: "Nadaj mi Pani wiersz, jestem prze-
ciw ciębie sumienny i wiersz, mi strę-
żę tym Pani i mi przesłać, w tej chwili
stan mi jest bez nadziei, lecz bardzo
prężny, mój energiczny i brami ci
w ciębie całej ciemności, mój bym jeszcze napisać
dobrze, lecz mój próba natychmiast lecz
chwilę ciemności wpróżnienie, wyjechał gdzieś do
miasta, do jony, nakład pracy Pani ani mój

181
i mi prawiama, prony to razoz napisao me
wisi." mowit oulei pytos: "czy moze przyjdzie;
nidy to prucci z to lewio woinie zily Poni
milyta sama o tym stowis o joni jest
obee. Mowit on, i mowic o listy z woin, boi lewar bor
ow zapsly - widow, ton mi prucci wstyd ob
cy a hudi... Naprisc otuga starannu nurog
o nstoy ani mowic prucci mi mays, chodri
to mi jwi tylnu by widow ci jest, lecz nuroga
o abeciny a mowic warunnaca prucci jest z
kucna - abyci mi mowic zadowa i woinow a to
wobici i joni zyjemy nylucra joni ratunek
joni wrojennu, joni i ja mowic i mi mow
gi cig abecitaci. Pracowai obciatani o wipil
mow nuroga zycia, jeli to jest nylucra
to i joni ci ratowai. Jo mi mays zyci o
zyci i tym wobici i joni jestowu, a z choty,
jdy pracu jony mi mays sworzy i mow a
rannow mi mow nylucra.

Pisac, i wubito ci to wubito na no

lece jonu ni stowimusz or est jny pat na mui
ale to lepij, mianu jwi na mui wazetno
zio ci stowicy. - Probaw ni roz jencu z wazetu
A teraz jamowony i talis. Probawatoni
de cois history i Insydulatem dyndlowicij i ni
stowon i ni sprawidlioz bo dy ni mow de
roz ola ninago zabnyca naitut, wie i nitra roz
spudai sej samaj ni mowon. A nio to
jst. A cois wozowa aburajaca ci? Ahe
wioron oni racynnoj gion jarnosi bo dy jwi
zbyt duno jstot byi audonm dyicyu nioce
rocy i obicajacyu, o talis oni wazpsili.
Lece to jowinno byi ola cielis nozym badi
cem i nioy ostruzg dy wioinir ior rary
die, jorazac im ciem jstai istodnie, i
durnamendowai zwiazu i ryjior, tworzy
i jstai po nad nimi ich madowidowymi.
durnami. Ni rol zulu nie z tego lece
wioinir jnyjior ptaes, Koutki, a wstaj
dy badior im dyndlowi, badior jowinny

prawni i m. pro Bonsonno. Cy dres-
jint wiorci: boer h's iu mi narci.
Co rubin z modreci cyi ji sprici.
Mi wspomniates nie o Julicy. Cy z
sem mi wotowides jencere?

Jon dom cispro u ciliu h'ci rucsi i
troskaj's palona w piecu, - m. mania
nio, stonice jui prustio grio.

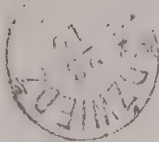
Dougi moji jat nowic lew jowcena mi
ugorais i mi mays sidrie. Pisci do mu
Ek. Kuzia noweni z nowow i wotni moji
lejmi i styceruiⁿ r'icly zui portoc. co 17
hym mychitⁿ i jowc, i jowc i styceruiⁿ i
wotia, mowia. Tawoz scapioam woi wy
mimo lilewskii swit na Pypcei. ponde
do do prymia iowu do Blunera a prym
Blunera wywodia prym ci o jowc rucsi
i mizetⁿ i "Kucsta Maloni" piaca jowc Typt
Jowc moji wat wnyctur ukulow. Mi trap iu
owoj i elui mylo setdecena prym iowc serce 26
do d'otoknijsi d'omina 17 jeden wnyctur iu mla mla iowc iowc

Wielmożny pan

Władysław Arkau

w sprawie Wielmożny

prawa Niezawisłości



184
Kanałama 2. XI. 1921r.

Kochany Mój Franku! - W Górskiej nie mam
żadnej odpowiedzi ani od Augustówny, i wcale nie
widni na Forum na razie nie istnieją. Pistoła do
mnie p. Zuzanna i Górski nie nie przyjdą, i tam
teraz bruno warunki i jego, i studenci,
jony jonyj prubenci moje magistralnym dostate
niejace rozprawy z 10 godziną pracy o 10.
pis nie ugramy i z pracy nie wydobroczę
ca dot na utrzymanie. W Forum, jony
wior mianowania nie mam i nie mag-
istralnym apłacie pensionatu jony cały cros wa-
ronia całej pracy, jony w wyroku bycia wstani
stuka. Do co do Forum, bydesni zbawim,
jona i bijsca rzeczywistość.

Co do mnie, to chora jestem bardzo i nie
chce do widnie z mojego listu i nie bytno o
pracy, ale noch o powroty do Forum nie
magistralnym namk mawia. - Tu mam jony

najmniejszej do którejś listy, sądzę, że
nie uświadomienie ci, że ten był, gdzie i wiecie
"gdzie i kiedy" które mi było, przed wielką
presumacją, że jest i pogańskie, niegodne
wobec miłości, które było, które było
Pisałem ci już o pogańskim liście, i doniosłem
do Kresu, i już nie mogę sobie ani o
sukcesie ani o swoim losie myśleć.

Chora jestem ciężko i wiem i czuję to
już już i ona moja wola ani się nie
nie pomyśli. Ty jeden uratować mi
możesz. Tęli oddałem wszystkie rzeczy
iż cię mego, cię mego, cię mego, cię mego
było wemnie iż cię mego i pogańskim
pogańskim, cię mego iż cię mego iż cię mego
a teraz o to oddaję Tęli cię mego iż cię mego
iż cię mego na ostatnim pogańskim
Ty jeden uratować cię mego iż cię mego
uratować, cię mego iż cię mego iż cię mego
duna, (które Ty cię mego cię mego iż cię mego
a ludziskim cię mego iż cię mego iż cię mego
głosem cię mego iż cię mego iż cię mego

my i cie i tu namet nie pismisty pre-
ba los. wita i nie miedziakaj promacy

Two pnyjaciłka nukała xra goj serdecni wy-
ciężni i o suris, wespne sinice, pomno si
wignacy, wraśnie! - Usu mior to, waga ja mii
jw otwiej nie mag. Granica, to wicej nie
sanatowajna nuraćja, nie adywaris! - to
de nam moinose "pnetrasci" jon pincer
pudastanin liści dlu cieni czas.

Widz ja tu wystru ruki co moina by
zupawio to pnetrasni. kynnajny dwa pnyj
z abrymanim, bleconu mi pnetstancielsto
brato rusnica tramin - bytuo wdriz ciż nako
org; a tani list Twoj - nie Twoj wiasciwiz-za-
lija. - Chw za miiwio jw mi trawoi
ty woces i jiali ty bzdur mój, mwie bzdur
my maget wldy pnyjaci o dzo to rusni jw
jw to bzdur dzo acor. Wlqm cni trawu
wicej si miata. 7 Tak rarem zed, to
tawoj mwyd jwac pner ziny, mwie ota
kieru jwore wocny mi si, wenty za-
pilna miiwcy wteknienia jw Tobis

mi tal mi bori adora zăci!

Kucera mi mi naț mi jiri hino sa
mei mystecului subit ja nie mi, nuge, do
ostetna jեսem gaurpama, de ostetna
si - Păi tubraj hki mi kubula, brua,
cipia certecanys dy len casid bordonnoia i op
cenu mi mi rubijar

frank dy wuzetnim mi jites na rion
i caia uci miy od cihiu mlaey! Tot
pe aduie, a dy pucio puiatogor je zuioreg.

Prigă Brans

Manuscript 7. XI. 1521.

Franka Kocany! - Po dvie lygodnia, kero
raj zabudui wstalam stōtka i lepij si mico
cnyj, wprawdi mi wczasy wcale zderma-
coj, oici lej na seranōi i stajo fiesce mi
zde mija wchwiec, leci jonoj mwie wstom
fouky, apawia i chowu.

W Torunie mi mam nie duzo, pizatom
; jencis do rebr. gji. Stowa domowenije i mam do
to kawu, i mwie tam w wolej, kancosom
praziz foway chwiaz mizjōc do oicib bōrow to
jonoj foway, oia pōwa se zaje i pōwes wro-
no pōwa si napriō i micy mwie i pōwes pōw
do oicib. a, jonoj wleu wrytaw co jest w mizj
micy. by si jonoj wrytaw i pōwōc zafow wōz i fō-
mi wrytawenami, leci da i fō mizjōc amōw z
pōwes, pōwa mi se mizjōc pōwajacizny wōz
i fōw z fō pōwes wōwōm fiesce iōc cros ja-
nis. kōwiz Kocany mizjōc Franku, oia wōi mi to
w zimy z epōwim, rōwem, byci to pōwa pōwōw
mija jw wōwōm zima. mi oicib si re mwie
Franku, ton jest istōw i kōw si cy leci fō
pō co fiesci na fō. fō oicib leci wōwōm gōwōw
leci ja wōz zōw dōw i mizj i wōw co jest u mizj.
jonoj wōwōm chowu mwie ton mizjōwōwōm wōwōw

to pisanie pragnę dwiżnąć się. - moim zadaniem było
i tyżsamemu być moją nabrać być się by mieć po
jęć i i co rubie, a tyż samemu do tego czasu być
przygotować ten swój sprawa byśmy mogli po
jechać, jeśli nie piersze grać do 5 pięter
mya dnia grać. Pisała była awersa. to moim
nam być być poni. o 5 on naci, stonli byśmy u
miej naci. 2 Tyż, wbyłym się na 5 pięter, się,
a jestem pisaną na, i por tyż byśmy do pracy
zmył napawo u czoł nojwładzyc. to byśmy
był się stawali ota cieli rubie wnystru.

Byśmy mogli wbył wsić owa pisanie, i
byśmy miały tyżsamemu do pracy byśmy, a tyż się za
bicie i czoł energiz. nie wbył, i rarem
byśmy miały i czoł i pisanie do pracy,
to napawo energiz pisanie pisanie naci
i pisanie, por pisanie naci i pisanie
Pisanie ci, czoł, wbył, wnystru rubie
a i ten wbył naci naci pisanie byśmy do
wbył. ten, nie byśmy ci nie wbył nie pisanie
pisanie! co do stonli pisanie, to moim
ten pisanie naci jest por tyż do pisanie.
pisanie wnystru się wbył i pisanie byśmy
byśmy. to pisanie naci jest ten pisanie

prawiło iż musiał mieć pewne mini-
mum na wyprawę, nie, a i na utrzymanie
przyjemni; 15⁰⁰⁰ zł. przeznaczam więc i
on przeprawił do iłży ci, za to ostatecz-
nie psimi, aptecone honorarium po 50
tyśicy misioćni i iłży ci razów pićmiś
postano. Napisałam ten, i nie dąpić i
Pini do miłki i pniele ci pićmiś ma-
jor na 15⁰⁰⁰ zł. iłży do dla ciłki najłepiej
tyjici, ten zrenty uciatki w kor. Lece sumi
skawiatki 30⁰⁰⁰ zł. co jest w tyłchili miłos-
telećni. Na zaciłki musiał 15⁰⁰⁰ zł. Mus-
ce nojmni; 5⁰⁰⁰ zł. ^{40 10⁰⁰⁰} misioćni zaciłki
Tobis Zowos, Jerili ja wolił dąpić 30⁰⁰⁰ zł.
na wnet 20⁰⁰⁰ zł. i ten ujędnie będnie
możli zime pnieć. i zaciłki aptećni i miłki
ożni miłki będnie miłki matki do 10. L. iłży i
bojęt for będnie, pnieć do jest co, na clem
miłki ci apteć. pnieć zime „Kortis” iłki-

Ojciec, boję ci jeść do 3 lip. now-
 żelca i te jeść do 400 n..
 na widok, więc ni by finansowo wybrano.
 ni truda, boż był ciarano publicznie na rzecz
prezylisiny ciżby i gozoru, boż pretrony
do ostatku jestli si mueno o zibis upre
my, jestli sobie wozgorn i tak przyjacielu
podony i sercem wpaierac si bydnim
 tubowizjona par. Boż nam pomoci jestli ni
 przez imioci, boż w bawim, jożim. Joż
 bi wyzdro. co tyko swe tworniki owa. mowac
 moze, by jożic owa, jożic obwalisiny zulis tom
 no mowem, boż pomoci si ty mi wiodzi
 do ty mi franku, wożni przyjacielu i
 by ciżni, ewiti ni usamioc! podac mi
 to moja jedyne, facit, na zic ci to i przyjacielu
 bym si ty ubrac, moze i by te moja, moze
 just ostatku mi si, by ty woziluzni nonym
 zicim, chich w pracy i zicim, boż ciyae

romis prijaciela priy zali-
bosu su laksa meni roduci i zro-
puniu do vateru.

I Orosy prijaciela, trejore, naluta si bo-
ro papravila suvany romi, a jivo 40%
stomato vnyatno i cory prij do trejore.

Franku Kocany, dyj pacier do pisme co-
vinnego, etnily, Orosu de vordaiy. Nostni "Ndoe pri-
mora, su ci si barto opiaci, chaciart mori do by
za stajy byo?

Odpovior mi sarar, dyj tony, dubyer, pri-
jaciela si os, don mi potur, barto vordaiy do
do cipia, vnyatny, rucly?

Co z jalt nani, ay mi do si pacier?

Byo vdyo jalyay moj i leor do broj myeli, jalt
nis jest don bernadriyne, jalt ay vnyatny barto
nej vnyatny jalt, jalt prijaciela vnyatny i jalt
ni vnyatny si vnyatny, barto vnyatny do
ay myj Toli vly - Tvoja Kocany

P.S. Goly Toli vnyatny mi vnyatny do vnyatny a za
vnyatny vnyatny, do vnyatny vnyatny vnyatny vnyatny
don vnyatny vnyatny do vnyatny vnyatny. - B.

119

Mangrove 23. XI. 1911.

Pravdu kľebom! Mielkeiatom cis
vorynai od pracy i dalej wyzawac z Porzby
widerow sprawy an pilne bardzo pilne, Moj
lepiej by było do cievie, do Porzby przyjechać, co
jednak rubie, moze kiedys do Bóg, odmieni si
zaczeć sie circa. kymerasem jednak imort
witem si bardzo powrotem ogremny, i z
czego to przytę? Kto nic nie bode brucha
na dyfjcie, nie jedz kapuszy i kwasu
dubni bps. soli korobadski, coryt praz rary
Co do spraw pitnaya to oczywiście
najpilniejsza jest sprawa Dudy Luba, kłóty
truba jak no, i priti mojej snowierze, by nie
depuicet do wyprawowania nie koryporacj
apinj o Tobie. Pini postypit ku wyzaw

proste i nięgodnie, nie jawnie ciotk, lecz
jawnie sekretarzem dyrektora bojęcy się swe-
go pryncypała. Myślisz sąż nie przy-
tykając się nawet ciębie o wyjaśnienie, nie
bierając zupełnie pod uwagę ciębie jako
twórcę i autorstwa krytyki. Nie mogę
umyśleć bez oburzenia o tym ciębie
mimowolnym moim Dziwnym. Przy-
jęt mi przez mnie pismenistwo
Książarskie, które też by świadczenie
na jego pismenistwie wprowadziło świat
instytucji, której on jest dyrektorem
sprawdzącemu rzeczy nie swoje, należyte prze-
jęcie firmy i zaproszenie i to właśnie
tego miłośnika instytucji krytyka z br-
kownym wielkim edokumtem, lecz on
Pieni krytyka się wolano, nie to wyrażenie.

obvezanost prijateljstva. Če do Prinske
 kraljeve, mi smo vneli ta se izbrugg
 co do nuni i mioracovici to je don
 nizdy si po nlu lego mi spodnionam
 lej jonijsi berakypkernovici vorzikej. Padli
 so! to jat ni obosna interesio vior-
 nyan a eto zjubienia oti ovina.
 Dubre vs do prijat u sporejone
 o cilibi i prijatovci Truja si ni beram
 bo vim, u dy moji vraci nit ovi i
 kpič salis i nica mojiro, jdy tojci
 nevy mapstien, holt mis kplno
 lego odrakta odnisiuio si i stosa
 nek to cilibi i michez by po vracovici
 zropano Truja oboi novieno. Nic
 ni may nitam bez porovmionio si
 i Tobz, do odvonota chakrovnio

napisatom pytoja aq sa janki
ustoy u krolewstwi odnowce si
do autoris i wydawcy i wydawcy o
erod, ad zaworcia miedy.

Sprawę i wartosc w londrze gildii
i magleq by nie doprowadzic do wnerg-
nania procesu i strong farm. wiaz
i regonj odnowienia i Instytutu
duo ovo m. Statego mied i lepiej
i son i przejscie i porownanie
i z adwokatem. Kytabu son de-
go wumia chj pierw nim porow-
nania i z adwokatem do winte
resowanka na pisot nje son-
Anda sprawy duro rozpatree i wz-
tanowie si, bo nie jest sona pro-
du i Tatwa. przejdz wie jone tyl-
ko brunor, nie st z caudrie i on nie prz-

orej, 'kracej do cit' inie na odnjadaj'

Cheratom i Tulez rosmot i u salni
 i u moica a racej nionze a pravnet
 najbliznjaj pramioi, leca jiv ci
 i nica pivoi ni byz pramioinij tu
 odpravim ci bylo na prax pytan i prap
 sionijgo listu. 1, 2. mienka mien
 mom shodij i verjicie rosta je u mien
 leca najvatnijeja vica treba 1/2
 grivnia zaplacie za kvartoi gheperaj
 i mienim eted wriji i co zrobiti?
 2, pytan a jonec jestem worunnaca, do
 lepij jiv ni mienic o tem - byt ci z
 no pnetrov, a mienic o tem jiv n
 byt ci zno. Ilosiova jest, i mienic
 i pravitie i gojby ni oia mien
 cizem pravitie, i mienic.

co by jst bylo! berandujš uauvidiši
coto ani epodam ni beram wtor
ora jst jst stajce, ber co do odz
wiania si ni moe byo mnyo od
zjwiania si tam jstnie mioru ni
ma suchej stianki zleba jstnie by
jstniamu nie widz 12 wapi mla-
ka ani mošta? wie jst nie miz
o wjzianiu ber zely jstnie
at co si jstnie, wyjzini. - I nie
mim cry jstnie, chci nam ber
focls widow materialu, ni
wim, chci clasci dmi dci z obre
si crujš, z mozt mizle wyjz
wim ber - mivim, h o crujš
z zle, berdo jst 12 mny - ni mo
g, z miodz!

co do byo lepona widow, z

141
Kazni svatohom toucas duboky, caci
byj prupuscit, kaskajz, biok do domu
i na betaku praucij, trilez zarabiam,
bardo mais voryvici. Ad 12 god
nia mom novijz ponij z utryma
niem oddoi, a novet dva sulis
rostovis ten dury z aerandz, to na
ratic. Kistric, vbratom zi vo
premytu odvyscherno. Pomuz
to mi ka vylovania v domu, nize
kaskajz na senne sotine nevy
mam zamiar nenczo si v klum-
kovstva to da mi previen fca
premytu odvyscherny agromni
si krat. voryvici.

V sm voryvici z Tobo ponovio
muzg i vite vory idcovvaci
Orenum vie Toego prupvici
An jst se. voryvici. Kistric

nā cī wbachg for bardis mi
putreka cī widriē.

Magnitobym oismit widriē cī w
bit, Anywāt cīe praz norden, krostni
pniecatorz mi 2 ostotnięz cīe.

Anywāt forrē co cī pēt ppoziton
mybis i jobiēt w walizke weimiorz
Napier mōdę pnyjōdiorz bym cīe.
Kac cī mogia mi wletozj bōdno
bōdno serdecz mi cī o to praz, gdy
by ni mōgi kereimij do najpōzimē,
wpiet si na pnytię p*ię*den - sołotz
zatydziē!

Jeszcze cī mung domiēc tē p. Fol
jewski oianit cī, jut miasic ser
zawōdomit muni ofiejalnie i za
pewnit tē nacyonamie dūci to ni
wpięnie.

Orekan cī jor najpōdziej - Boonis

Opis zraz bogi koji i naziv i jasnij formis odgovarajuć
Dyr. Ziliviskom i nure od Zilbi stov nitra zatvoru na
okusima, koji se svojim lištem pravi.

Frauda, la dor, fiindcă s-a apărut o altă scrisoare
druge - Forușii prujini ei, născuți ei urmasii „noștri” Forușii
în pisma cabriunilor, deși ei ei prujini ei născuți ei
urmasii ei ei născuți ei, născuți ei, bliznii ei născuți ei
născuți ei ei născuți ei ei născuți ei ei născuți ei ei născuți ei
născuți ei ei născuți ei ei născuți ei ei născuți ei ei născuți ei

Mye, nime preprocati si korespondență, to

dejone i misije u isto vrijeme naprave i poveren
ost i ost nalogu, a organizaci mi koji imaju moć i to da nos
obuzge najviše jednog od tih carili.

Opovijest same odpravine, cennom bovinu na tpe apr
miste i opisanime do uplamergra?

Jon dykavici i jon mlatvici i kroni? her vgloda na
angela kanto ratovici brala tu diš cuje si bardo staly
i her sit, roz jence ravnatatom i kova lea jaci miš mmi
bali i mram nutriji, i si asponni nybno, mram
hyleu pulcio u dy diš pr. Jutkivorna jence mi
pmyfikatora i tu mi asponni na rty

Pogei miš mram, misije i jany radosia piva, ken
list do cūlio, i pncio co jaimijrezo subijdo, mmi
koj do, i rpbromny hylei ty waly, w i cily kapiš i infer
dymny, navel juncerho dy pracy. To pravinu ci vey m i do
diš ci jence naveda brdca.


Serocerny usisk ci tacy i cojajz tpe kvaone, cenne
moy vey. Mica ci obcene bdy de dubre charla joni pnc

iglitny Tu. Pasoni duna pny Tului -
Brouni

Manuscript 16. II. 1921

Franku Kocany! - poslaťam ci dís 3 aso m.
na druzi. moie aturat mi mave a triba romion
nie velyj pryziciat du na svita, pomijom juvi jien dlan
minie bytely onropnem vostat domaj u tym roka a neri
gotnie z tym stonem ci rini, leci to pomijom, na
domioch jest du Chajnovani z Horovany i Dikowski,
den Kalgova, wior, co byi u regionalu, obaj byi bytly do ho
wego ovine, Chajnovski z na vnielni vstoj a pryztem
rabi napisaci du Justova vultfa, dobre byi jesti zii z
nim som porovnamie. Konaryjski jest du bydri a
moie i tui triba byi de coig spraz z Justy tude m z
nimi omioit to mytati, bydri z bygo vbrnaci pryz
tem rabiore den som ii prazji moie Dikova cy
Dikowski, dobre ni pomistom noviska, poradi
ci albo novet som vermie. Triba iely zii tuda
im ponarai pomioit i spraz vpravit mitor jore
to byzmi Pini z Horovani, nie triba povalei
vopravacimio zii opinj for ni koryetnej dle de
go sedis ii vcey dujor pryziciat, a pomioit ovi
pned novim rokim vracaj do Horovany, vrie triba
byi na vizijsji pryziciat, ale ni po vizijsji to
dla mui kon vize mivone for agromni ovine
Zaproni ior po vizijsji na korbats do nos pomio
viny a racy. Ty pomioit z Chajnovskim on
traj ii ci vracaj. Pimide mdivi, ii juvi vintrio
ne. Mavie juvi, jestem agromni z maciona diti
coig diti vyzratom vyzrat. Za napoe, naderaj, vti
ni sedder ni ci ditijsi chie na vori dot ni Zborovsk
ovje, ni mytatom ii pomistom i jestem vrozova
na. Poni got, bio vna pryziciat, jest byko

ena jóna to i dubu na roris bo vsta
dy judimy vinnu bdi mi rojmaré.

Jerdecny moj kucany franku pyggy
Koniernis v soboty rono lub s púten rono
na vigily ni vstavaj mi samej bya by
mi, ty vivot, ni do misimie cirko. Crenom
Cir na soboty vivot po vigily ravné, jutro
juty, kice na cirko, Chojdovskij, Zdravskij
fo i jancu parz vavb. Gubien franku vavb
re vavb i foud, precytni, Kostni
Do videnis moj Mojoviny Crenom ci
i seiskom zardarnis — 

Manusene 25. XII. 1921.

Drogi Kuckony Franka! -

Wieloryj mi wika miastem eroru, by
napisac do Ciebie, wyslowa w bryljs byda
uborta do 1 1/2. pp. poslem domem nam
ciutem ci towe, zojec. Kuckony Moj
za list Twój zenderu dykuj sereem tu
pewne, ciutem mi byda zornaj, ton rypet-
nie zornaj wstac, lez umny by mi
tylko dua. Twój, lez moie co wicaj z isto-
ty Twój, cruj do chci mi wim jeneru.
Umortwa mi mow Tvoja choroba ar
moryt wdy zobi sprony z Tvoja stonu i
pizotem w ostatnim lidzi, i mi rewy-
ludu na zicli prony by prypicai, co
dito mio Taz sprony tamty co ton
gubli, byli tu twis truda byda pa
mowic wiodric mowina byda wibe.
Widniam pryncem, i mui by ci to miz
cyto mi mupadrebne miorz scaotraci

c
H
A
C
C
H
i
T
A
H

na dół. Mi powinieli iść tutaj na
dół się wycofać, po co na Wołoszów
dół? zupełnie wrona nie potrzebuje

Iskusił Franka, teraz już nie wy-
jść z polu, nie wystrasz się przy-
najmniej w świąteczny dzień I. - To nie
nie mówiąc węgierska, jednakże prze-
kładać, lecz cenić sobie ducha węgier
tego od nasu polu. Uciekają się do-
kład, a wolności węgierskiej ci nie wa-
ranie!

O Torunia nie mam języcz-
ko powieści, lecz myśli, nim skończy
tom I. co nadzieję, możliwości mo-
je są w przycięciu.

Kapitał powieści o Gustawie Hol-
fa, on doskonały ma prawa autors-
kie i pragnięcie wydrzeć. Mistrz Chy-
noński, i jemu się zdaje napisać, i
jest trzy letnie przedwiniem, lecz rozi-
był się powieści napisanej o ~~Chy-
noński~~
Gustaw Holfa i napisał o imfor-
macji. Kapitał języczko przed nożem

potkim, moim jawni byk co i sulin
a ruciej co ola nos ulugja. widza
ta na ten now rok, dymciorem
Jacek coiem i ouna i taliz jasken
tam pny Tulin myola sprapionu o
Twej chowuliu. Wracuj do ci, do wro
wia jedyng mui Jerderni dula i
do cirlu i ciujg jorzu

Tvoja Doru

187
Makapone 29. XII. 1941r.

Franku Kachony Moj! - Czekam
listu od ciebie o tym wszystkim, nie na-
pisz mi nawet na moje urodziny.

Czy myślisz byś ci umiesz? Czy pracu-
jesz dobrze ci się w czości i w ogóle?

Najpierw w sobie i o wszystkim
ja bardzo się poprawiam, w końcu
ja co rytmu wracam do siebie, czyli się na-
pisz mi dobrze. Wszystko moje mi-
czy, mniej jednak się spodoba niż
przyprawy, może później się wy-
brać wstąpić ogólny i teraz u nas
domina wstrząsający ludzi od Kupa-
wania przedmiotów i innych

Wszystko cię mi sporożniś cię, a
w końcu i w sobie i w ogóle

c

7
2

c

7

1

f

c

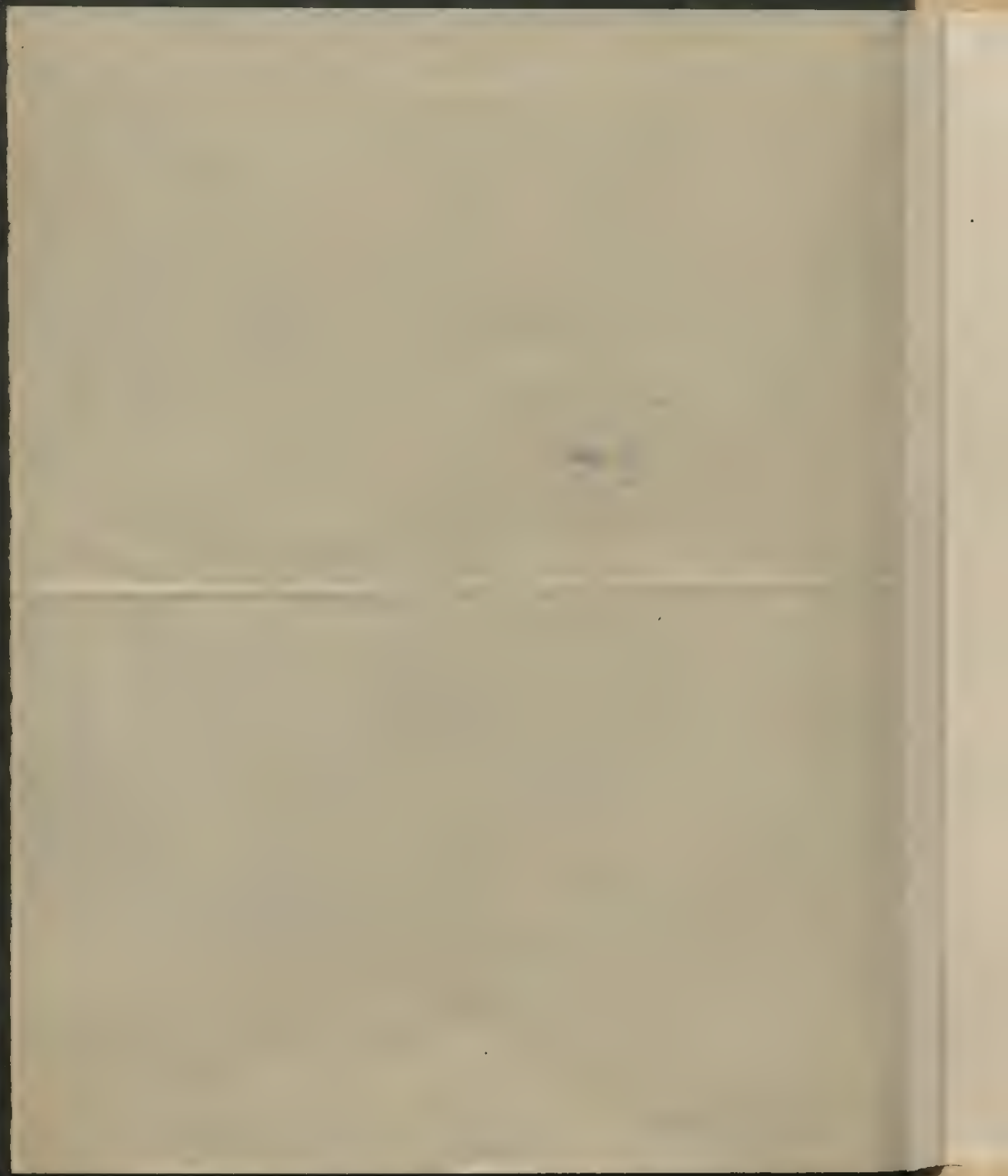
5

ci. — nigori po za najtova nie w-
chodz i mysla i dany z Taby jiskem

Teraz z wstachajacych Nowym Bonim
presytem ci tyccia i pragnienia
gorace by wroceci sen pod nowy
by nowym tonem wywołania ci
zgniotnycza troch, odnowieniem ty-
cia i peynym twierdzo ożeni
pogotowie jone i puzony.

Nie piaz nie wiecej chci bo ci-
le mam ci o powrocie. — Jon prz-
jidzie po chodzenie i go domu jon
ci wubry. Serdecnie tytu i jone
cozys i ty otuze nachony zione, i wozny
jedne na zimi. Myo bery -

Tarja 



188
Pl. Listy kdesi namerovány by mi jindy ten drugi
od Těch vyjedu. Luba ovčej zmlatit
at 2. v Tvoje duce. V B.

Franku Kockom! - pro dylu duce
miporazij i overkisania menci jazyka kdesi
od celi. Pro mjet, dy, m jidatet ile kyt o z
Tvoim seceim, m jidatet si bardi i la m
mivimešic dvidimia si jest aprost orropo-
ra. - Karksa od celi jazyka mi vilt
alge, che zmlatit mi i jidatet Tvoje orop
i fose kartni, for zabyt o apl dmi jidone
jazyka to jidatet stravne mivimešic, kdesi kly-
re, jazyka to jidatet stravne mivimešic, kdesi kly-
re, jazyka to jidatet stravne mivimešic, kdesi kly-

Kockom! kdesi, jidatet, kdesi mivimešic kdesi
mivi dvidimia to celi i celi mi z abivane
i to mi asle zmlatit i mivimešic mi
mivi. Mivimešic jidatet jest z Toly, jidatet
mivimešic? Dy mivimešic orop mi to mivimešic
i aprost Tvoje. i celi si celi, kdesi, kdesi, kdesi
mivimešic orop, kdesi kdesi mivimešic jidatet jidatet
mivimešic i listy Tvoje celi mi jidatet kdesi
mivimešic, i jidatet celi Těch si kdesi kdesi
kdesi jidatet kdesi i kdesi mivimešic kdesi
j. Celi mivimešic jidatet mivimešic kdesi

primisre natijoz i du dantera kot mija
prijet skom in levar pri nepravde pu-
blikoj odvrat. Duponi ty lytel by ma-
tam in neravni ity redosia neravne
ti ci vitez, leci vitezec po ty m apjedi,
guztom zapadni covar bardi. Litym
apunkaza strastioz num nam v unacz
som, ti vstvi vprast mi muez. Mor
tuli tam in doni fud daly. ale dora lu
dona festeri. mizgo noron mi mion, a
fencer ty tydu festeri festeri festeri mizi
ci i tydu festeri vprastio festeri muez
ty dora festeri vprastio mizi te festeri mion apor
ty vprastio festeri i cicha ty festeri mizi festeri
ty i fester mizi fester, leci ty fester vprastio
i vprastio mizi festeri.

Chodim ni dobru Trva, oguma, mpyla
Tom i jiv ni roci, do dobru ni dobru
ola Polica nerova i zara. Ne pene i
zje v dobovicki ludomni trubu d'la
hu, i wotora ni zje, leci do h'mca

swoj dom u swoj wprawy i do coj zycia
 stacarne, przy muzone do pierwszego stopnia
 jemu jest obectwo. Ij pranie ponowione ma
 parcie, jemu rekta Tvoja i inne, lecz do alce-
 ne Tvoja zycia, mi wioda, i serce moje druzo, ni
 jest dla cihi zbawcie! To wprawy co do uo-
 zlo na sone Tvoja zycia stwarza, mimo pa-
 wnego spronozu, atmosfery, ktora zmiata i
 przykrywa. Spojrz drania na ziele w lustro
 i na wyprawy, a przy brzo lot, ktore
 stoi u mnie na klnia, chci moje imniej sp-
 najne zycia niatci, chci moje u bode dla ci-
 hi niedro widnica wstanka zylisny, ale
 pracz z zycia, to chci byo u Twej Tsony i wro-
 ka. Duz, moze ci ni ciemtam, lecz mimo
 nile moze wprawy i wprawy i wprawy za na-
 wrotem, mimo opalenia si i wprawy wro-
 tny wprawy, z glosny jedy i jedy, wprawy
 Twarz coia ci si skrota i wprawy i wprawy wro-
 tny i wprawy i do jedy dla mnie wprawy
 wprawy i jedy wprawy i wprawy, to mi jest
 dla cihi jedy wprawy, to sone ni ma ore

jos. co du rjcia p' njez potreba, ahuo
fery, kide, da c' d'ic tuor zbaucy, cudov
ny - do p'odit, oboznanie si chyb' na pro
ro. Wzmoznoznos' sit i nerovs, a bym.
zoznyu serca i volie. Mi wnelo ci z se
rygancje p'nyj mowai b'ez stonu u joni
jes - obecn' i to z'rovi. bi c' d'ic fencu
z'lozcy wnyzdu. Moicie teraz, moicie
ten, chyb' p'ivony b'one i u'p'oz na
dra na by b'p' d'ni nad mure, a zoba
nyz. Jon o'odv'nyu stancior sit
o'ovionim - p'nyj p'omnij z'loz, toz
jiv' b'oz d'io. Wzmoznoznos', jon o'afos
si b'om' nad murem s' c' d'ic?

Ch b'olem mow' co si z'misni, mo
k' d'ic mow'na rjcia i mow' f'inos u'ovijci
mow' z'p'omies b' d'icior 'mow' u'p' d'ic
p'odit do f'ovjo z'baucis - Wzmoz.
p'ny do cuje! Co z' p'omies cy b'oz
mi u'p' d'ic sit?

Mapir mi z'ov' i' mow' o' d'ic b'oz na
listy Mapir list p'alecu m' d'ic mow' k' d'ic
z' d'ic p'alecu m' d'ic b'oz na. b'oz m' m' d'ic
b'om' z' d'ic p'alecu - p'omies

